

Les 2 Rives.com

FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
GESTION DE PATRIMOINE
Réalisons vos idées!

Groupe-conseil CHALIFOUX | FARLEY
CONSEILLERS EN PLACEMENT

Steve Farley, Joanne Fortier, Andrée Lusignan,
Linda Gironard et Marie-Claude Chailoux

26, Place Charles-De-Montmagny
Bureau 100, Sorel-Tracy • 450 743-0384

177808

Implantation de nouveaux commerces, investissement de 20 M\$ et création d'une centaine d'emplois

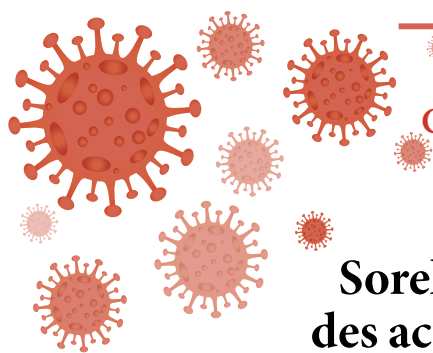
Le Marché Contrecoeur prend forme

2 SEMAINES
AVANT NOËL
Pages 25 à 34

CAHIER
AGRICOLE
Pages 35 à 44

Photo: gracieuseté

Pages 4 et 5



Alors que la
COVID-19 fait rage
dans la région

La Ville de
Sorel-Tracy annule
des activités prévues
en décembre

P. 7

Chez Azimut
diffusion cet hiver

Une
programmation
variée malgré la
pandémie

P. 23 et 24



Photo: Le Petit Russe

187065

Logitech
informatique

450.551.0585

Vente d'ordinateurs neufs et usagés
Services professionnels et rapides
Meilleur prix dans la région pour l'encre,
les toners et les caisses de papier

www.logitech.ca
facebook.com/logitech.informatique
2644, chemin Saint-Roch, Sorel-Tracy

Bluetooth

PRISE POUR
MICRO & GUITARE
240 WATTS!

JBL

ENCEINTE
BLUETOOTH
PARTYBOX300

POSF: 649,99\$

399⁹⁹

Bluetooth

PRISE POUR
MICRO & GUITARE
160 WATTS!

JBL

ENCEINTE
BLUETOOTH
PARTYBOX300

POSF: 449,99\$

299⁹⁹

**CENTRE
HI-FI**

GRUPE SELECT

MEILLEURS PRIX
GARANTIS

TOUS LES PRIX, 10% SUPPLÉMENT EN LIGNE, EN MAGASIN...
NOUS BATTREONS LES PRIX ANNULÉS DE
NOTES COMPAGNONS

Bergeron Électronique
Photographie Informatique

250 Boul. Fiset, Sorel-Tracy • 450 742-4511

Heures normales: Lundi au vendredi 9h à 17h30 / Samedi 9h à 17h / Dimanche 12h à 17h

SAMSUNG

4K 70" 120 MR

PRIX "BLACK FRIDAY"
GARANTI!

92200

POSF: 1223,99\$

SAMSUNG

TÉLÉVISEUR INTELLIGENT
DEL 4K 70TU7000

DESIGN SANS CADRE • 100%
PUNITION À TÉLÉCOMMANDE UNIVER

**C'est ici que je trouve tout
mes cadeaux technos!**



Vaste choix Haut-parleurs Bluetooth



À partir de **49\$**

Panasonic
169\$



Lecteur CD, radio FM, Bluetooth, USB

**Mini
chaînes
audio**



YAMAHA
239\$



Lecteur CD,
radio FM, Bluetooth, USB, AUX

**Achat en magasin ou téléphonique
Livraison sécuritaire sans contact**

**Grande variété d'écouteurs
bluetooth**

À
partir
de

39\$



**Table tournante
USB**

249\$



**Haut-parleur
amplifié**

À partir de

89\$



Micros et accessoires disponibles



Configuration gratuite!

**Grand choix
de portables
(neufs)**

À partir de **599\$**

**Entreprise
Soreloise
depuis
1963**

www.maisonmultimedia.com

**LA MAISON
DU MULTIMÉDIA**

DIVISION DE
JazzOrama
Depuis 1963

359 boulevard Poliquin

450-743-3569

Images à titre indicatif
seulement
Quantité limitée
Détails
en magasin



Peine de six ans de prison maintenue pour celui qui a fait passer de la drogue à un client

L'ex-avocat déchu Luc Vaillancourt débouté en Cour d'appel

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

L'ex-avocat criminaliste Luc Vaillancourt, qui avait écopé d'une peine exemplaire de six ans de prison en 2018 pour avoir fait passer de la drogue à un de ses clients au palais de justice de Sorel-Tracy, a été débouté en Cour d'appel et devra purger sa sentence.

Dans son jugement rendu public le 27 novembre 2020 et dont *Les 2 Rives* a obtenu copie, le juge Simon Ruel, de la Cour d'appel du Québec, n'a pas du tout adhéré aux arguments des avocats de Luc Vaillancourt, M^{re} Philippe Comtois et Justin Chenel. Ces derniers faisaient appel à la fois sur le verdict de culpabilité, prononcé le 9 mars 2018, et sur la sentence de six ans de prison, rendue le 25 mai 2018.

Rappelons que Luc Vaillancourt a été reconnu coupable de six chefs d'accusation liés au trafic de cannabis, de méthamphétamines et de fentanyl.

« L'accusé jouissait d'une place privilégiée dans la société. Chaque manquement met à mal notre système de justice. Un tel comportement heurte les valeurs fondamentales de l'ordre social. Le tribunal doit imposer une peine significative sans quoi cela pourrait être vu comme du laxisme », avait commenté le juge de la Cour du Québec, Jean-Pierre Dumais, en mai 2018, au prononcé de la sentence.

Il a toutefois été libéré le 21 juin 2018 en attendant le jugement de la Cour d'appel. Il a repris le chemin des cellules le 2 décembre 2020.

De la drogue au palais de justice

En septembre 2013, Luc Vaillancourt était en contact fréquent avec Sylvie Mongrain, conjointe de Jean-François Raymond, un détenu et client de M. Vaillancourt. Comme l'ex-avocat était considéré comme un « rouage essentiel d'un système de trafic de

stupéfiants dans le secteur de la détention du palais de justice de Sorel-Tracy », une enquête policière a été déclenchée.

Selon la preuve d'écoute électronique des 18 et 19 septembre 2013, M^{me} Mongrain cherchait des stupéfiants pour son conjoint incarcéré. Ce dernier lui aurait dit de remettre le tout à « la cravate », un surnom de l'avocat déchu. Les policiers étaient donc aux aguets le 20 septembre 2013, alors que Sylvie Mongrain et Luc Vaillancourt se sont rencontrés dans un cubicule du palais de justice. L'ex-avocat a ensuite rencontré son client Jean-François Raymond au bloc cellulaire pour lui remettre un paquet que le détenu a dissimulé dans son pantalon. M. Raymond a été fouillé immédiatement à sa sortie du local et les policiers ont saisi ce qu'il y avait à l'intérieur, soit du cannabis, de la résine de cannabis, des timbres de fentanyl et des comprimés de méthamphétamines.

Lors de son témoignage au procès, Luc Vaillancourt a signifié qu'il croyait que le paquet contenait un cellulaire et du tabac et qu'il se sentait menacé par un autre client détenu. Le juge Jean-Pierre Dumais a toutefois jugé le témoignage comme non crédible et invraisemblable, et que son comportement relevait de l'« aveuglement volontaire ».

Les motifs d'appel rejetés

Luc Vaillancourt a d'abord plaidé que le verdict de culpabilité était déraisonnable puisque, selon lui, le juge Dumais « a fait défaut d'analyser certaines contradictions » entre le témoignage de M^{me} Mongrain au procès et ses déclarations aux agents d'infiltration.

« Or, même si on écartait la portion du témoignage de M^{me} Mongrain, [...] lors de son interrogatoire du 8 octobre 2013, l'appelant [NDLR : Luc Vaillancourt] prononce la phrase suivante : "On m'disait pas c'qu'y avait à l'intérieur. Je m'en contrecâlissais", peut-



Luc Vaillancourt devra purger six ans de prison pour avoir fait passer de la drogue à un de ses clients, en 2013, au palais de justice de Sorel-Tracy. Photothèque | Les 2 Rives ©

on lire dans les arguments du juge de la Cour d'appel, Simon Ruel.

Un autre motif rejeté par le juge Ruel concerne la demande d'autorisation en vue d'obtenir un mandat de surveillance vidéo pour enquêter sur les agissements de Luc Vaillancourt. Selon lui, elle n'aurait pas été faite en bonne et due forme, ce que le juge Ruel a démenti.

De plus, Luc Vaillancourt a déposé une requête en vertu de l'arrêt Jordan afin de faire stopper les procédures puisqu'il jugeait les délais déraisonnables. Le juge Ruel en est plutôt arrivé à la conclusion que les « délais sont tout à fait raisonnables considérant, entre autres, la complexité de l'affaire ainsi que les nombreuses décisions qui ont été rendues ».

Finalement, Luc Vaillancourt a fait appel de la peine de six ans de prison. Selon lui, la sentence aurait dû être de trois ou quatre ans, surtout que M^{me} Mongrain et M. Raymond ont respectivement reçu des

peines de deux et trois ans pour les mêmes infractions.

Le juge Ruel s'est montré sévère sur ce point en mentionnant qu'il y a peu de facteurs atténuants, d'autant plus que l'avocat déchu n'a démontré aucuns remords et n'a formulé aucune excuse. « [Sylvie Mongrain et Jean-François Raymond] n'étaient pas des officiers de justice agissant dans l'exercice de leurs fonctions. De plus, M^{me} Mongrain a plaidé coupable. Conclure qu'il faudrait imposer des peines similaires à ces trois individus en raison du fait qu'ils ont commis les mêmes infractions ferait abstraction du principe d'individualisation de la peine », a écrit le juge Ruel.

Le seul point d'appel retenu est la détention provisoire, qui doit compter comme une journée et demi. Comme Luc Vaillancourt a purgé 74 jours de prison entre son verdict de culpabilité et son appel, il a déjà purgé 111 jours sur les six ans de prison.



Nous sommes là pour vous
24h/7 jours au 450 746-0303

PARLER
DU SUICIDE
SAUVE
DES VIES

commentparlerdusuicide.com



En ce moment, nos activités et nos liens sociaux ne se vivent plus de la même façon. Cela exige beaucoup de nous. Si vous ou quelqu'un de votre entourage pourrait avoir besoin d'aide ou d'écoute, sachez que nous sommes là pour vous soutenir, le temps qu'il faudra.

Le suicide n'est pas une option. Nous offrons de l'intervention téléphonique, de l'hébergement, du soutien aux proches et de l'aide aux endeuillés.

Suivez-nous sur Facebook ou utilisez les applications Crise et Résolution

Aidez-nous à vous aider. Faites un don ou devenez membre sur notre site web cpslatraversee.ca

Le IGA de Contrecoeur déménage

Katy Desrosiers | Les 2 Rives

Une pelletée de terre virtuelle a été réalisée le jeudi 3 décembre afin de lancer officiellement le projet Marché Contrecoeur, piloté par l'entreprise Forum. Lors de cet événement, il a été annoncé que le IGA Marché Emily & Philip aménagerait dans de nouveaux locaux au printemps 2021, près de deux fois plus grands que l'espace actuel sur la rue des Ormes.

Le nouveau magasin IGA extra Marché Emily & Philip, qui se situera au Marché Contrecoeur, représente un investissement d'environ 10 M\$. Il s'étendra sur près de 40 000 pi², alors que le magasin actuel en compte 25 000. Une vingtaine d'emplois seront créés. « On a embarqué là-dedans il y a trois ans et aujourd'hui, Philip, moi et toute l'équipe derrière, on est fiers d'annoncer ce beau et grand projet de relocalisation. On est fiers de contribuer à la création d'emplois et surtout, de pouvoir transmettre notre passion pour l'alimentation. Il y a beaucoup de jeunes qui travaillent avec nous et ça leur démontre que c'est un beau domaine », souligne une des propriétaires du IGA extra Marché Emily & Philip, Emily Desmarais.

Le vice-président développement et relations commerciales marchands affiliés chez Sobeys, Gaétan Dufresne, souligne qu'Emily et Philip représentent en quelque sorte l'image du réseau qui se rajeunit, surtout avec le vieillissement des propriétaires de la



On ignore ce qui adviendra de la bâtisse actuelle du IGA sur la rue des Ormes, alors que le déménagement dans le Marché Contrecoeur est prévu au printemps. Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

chaîne et la vague remarquée de transferts d'entreprises de génération en génération.

Ainsi, le IGA de Contrecoeur passera à la bannière extra. Il y aura, dans ce commerce plus moderne, une plus grande variété de produits et de services, dont une plus grande section de bières de microbrasserie. Aussi, ce magasin sera le premier à intégrer un magasin SAQ dans ses locaux. Il y aura également une section Rachelle-Béry dans laquelle les clients retrouveront quelqu'un formé en naturopathie pour leur fournir des conseils et des produits naturels. Un espace sushi plus développé sera aussi aménagé pour satisfaire la clientèle.

« On a travaillé fort sur différents plans pour optimiser le plus possible le magasin,

ajoute le copropriétaire du IGA, Philip Desmarais. La section microbrasserie, ça va être une belle section agrandie avec différents produits québécois. C'est important pour nous également avec la superficie qui va augmenter, d'encourager encore plus local. On est très fébrile d'amener cette nouveauté-là et on a hâte de présenter le magasin à la clientèle. Pour Emily et moi, c'est un peu un rêve qui se réalise. »

Une première pour la SAQ

Du côté de la SAQ, la directrice adjointe développement immobilier, Nathalie Pellerin, assure que la société d'État est heureuse de participer à cette aventure exceptionnelle dans une ville rayonnante



Emily et Philip Desmarais, deux cousins, se sont lancés dans le domaine de l'alimentation en 2017 en acquérant le IGA qui est implanté à Contrecoeur depuis plus de 40 ans. Photo gracieuseté

comme Contrecoeur. Cette succursale d'environ 1750 pi², intégrée dans le IGA, permettra de fournir des conseils accord mets et vins sous un même toit, en temps réel. Les clients y retrouveront plus de 600 produits classés dans les meilleurs vendeurs et les mêmes services que dans les autres succursales, soit des dégustations, des promotions et l'utilisation de la carte Inspire.

« C'est une solution gourmande pratique et rapide. [...] Un arrêt et le client va pouvoir tout faire en même temps », souligne M^{me} Pellerin.

Les Diabétiques Sorel-Tracy

L'ASSOCIATION DES DIABÉTIQUES SOREL-TRACY CONTINUE À SE PRÉOCCUPER DE SES MEMBRES ET DE LA POPULATION.

En cette période des Fêtes, recevez nos meilleurs vœux de paix, d'amour et de santé!

Voici quelques éléments importants à surveiller en ces moments de grand stress :

- Votre glycémie, votre alimentation, votre solitude et vos exercices (une petite marche!);
- Vos protections contre la COVID : DISTANCIATION, MASQUE, LAVAGE DES MAINS, un coup de téléphone à la famille, à une amie, un ami, une visite auditive n'est pas malade.

PRENEZ NOTE QU'EN RAISON DE LA PANDÉMIE, IL N'Y AURA PAS LE SERVICE D'EMBALLAGE DE CADEAUX AUX PROMENADES DE SOREL.

Des membres bénévoles assurent une présence au bureau. Pour informations, consultations ou autre, contactez-nous au 450 743-7461 ou par courriel au diabetest@videotron.ca

Ghislaine Cournoyer, présidente du CA

Ici, c'est

À TON RYTHME!

TU CHERCHES TA VOIE ?

TU ES UNE FEMME DE 18 ANS ET PLUS ?

AVEC À TON RYTHME! BÉNÉFICIE D'UN ACCOMPAGNEMENT PERSONNALISÉ ADAPTÉ À TES BESOINS.

PASSE À L'ACTION MAINTENANT!

ATELIERS D'EXPÉRIMENTATION | VISITES D'EXPLORATION

RENCONTRES INDIVIDUELLES

ACCUEIL SANS JUGEMENT ET CONFIDENTIEL | SANS FRAIS

Fais cette action pour toi, communique avec nous.

ANNE BOISVERT
aboisvert@orientheque.ca
450 730-0181, poste 118

SYLVIE ROY, M.Sc. TS
sroy@orientheque.ca
450 730-0181, poste 116

343, boulevard Poliquin, Sorel-Tracy (Québec) J3P 7W1 | 450 730-0181 | orientheque.ca

L'Orientheque
CENTRE D'ORIENTATION ET SERVICES D'INTÉGRATION DE LA MAIN D'ŒUVRE

Avec la participation financière de :

Québec

Première pelletée de terre pour le Marché Contrecœur

Katy Desrosiers | Les 2 Rives

Après des années de travail, l'entreprise Forum a procédé en mode virtuel, le jeudi 3 décembre, à la première pelletée de terre du projet Marché Contrecœur, situé à l'angle des rues Saint-Antoine et des Patriotes à Contrecœur. Huit commerçants sont déjà confirmés pour ce développement de 75 000 pieds carrés.

Depuis plus de huit ans, Forum travaillait avec des partenaires pour apporter un développement de qualité à la communauté de Contrecœur. « Pour apporter une plus-value dans un marché croissant et dynamique comme Contrecœur », a souligné un des associés chez Forum, Jaime Roskies.

Le projet, dont la phase 1 est prévue pour l'été 2021, représente un investissement total de 20 M\$. Il entraînera la création d'une centaine d'emplois.

Les entreprises confirmées et dévoilées sont IGA Extra, SAQ, Dollarama, Opto-Réseau, Boutique d'animaux Chico, Eggspress, Banque Nationale et A&W. Selon les plans diffusés sur le site Internet de Forum, deux locaux sont encore à louer, soit un de 1800 pieds carrés et un de 7000 pieds carrés divisibles. Des discussions sont en cours avec plusieurs locataires potentiels. Il pourrait y en avoir entre deux et six supplémentaires, selon leur superficie finale.

L'associé chez Forum assure que le haut niveau de standard de qualité de l'entreprise se reflétera dans la qualité des matériaux de construction choisis et dans l'aspect architectural harmonisé. Il y aura également de multiples espaces verts et l'endroit sera facilement accessible à pied, à vélo et en voiture.

« On a une vision de créer un lieu de rassemblement où les citoyens vont se reconnaître, échanger et magasiner. On espère que le pôle commercial de proximité permettra de répondre aux besoins journaliers présents et futurs de la population », ajoute M. Roskies.

Renforcer l'achat local

La mairesse de Contrecœur, Maud Allaire, souligne que Contrecœur est un milieu d'affaires en croissance et une ville attractive, prête à accueillir des projets commerciaux que les citoyens attendent et demandent pour maximiser l'achat local et éviter les fuites commerciales. Ce projet répond à l'objectif municipal d'offrir un meilleur service et aussi des achats de proximité.

« Avec les projets majeurs attendus du côté du développement économique en 2021, l'implantation de cette strate commerciale renforcera l'achat local et offrira une diversité commerciale ainsi que des services de proximité qui répondront aux besoins de notre population et celle des alentours. Contrecœur est une ville attractive et j'ai confiance qu'elle verra d'autres investissements et projets voir le jour sur son territoire », affirme la mairesse.



Les travaux de construction du Marché Contrecœur ont déjà commencé. Photos gracieuseté



Le Groupe Labrie & St-Onge est fier de vous annoncer l'arrivée d'un nouveau membre dans l'équipe depuis le 1^{er} novembre 2020.



Madame Mélanie Dubuc est détentrice d'un baccalauréat en administration des affaires et titulaire du titre de planificateur financier. Elle travaille depuis plus de 17 ans au sein de la grande famille Banque Nationale. Mélanie se joint à Benoît St-Onge, conseiller en placement et planificateur financier, ainsi qu'à Marc Labrie, conseiller en placement associé et planificateur financier, afin d'offrir un service complet et intégré en gestion de patrimoine.

Grâce à l'arrivée de Mélanie dans notre équipe, nos clients auront accès à une équipe multidisciplinaire soutenue par les ressources et les compétences spécialisées de la Financière Banque Nationale – Gestion de patrimoine.

Mélanie Dubuc, B.A.A., Pl. Fin.
melanie.dubuc@bnc.ca | 450 746-2361 | 514 704-9118

Complice de votre réussite !

Notre équipe se dévoue pour vos investissements et votre planification financière.

N'hésitez pas à nous contacter.

Marc Labrie, MBA, Pl. Fin.
Conseiller en placement associé
marc.labrie@bnc.ca | 450 746-2366 | 873 255-3272

Benoît St-Onge, MBA, Pl. Fin.
Conseiller en placement
benoit.stonge@bnc.ca | 450 746-2369 | 819 944-5087

FINANCIÈRE
BANQUE NATIONALE
GESTION DE PATRIMOINE

GROUPE
Labrie & St-Onge

Reconnaissance de l'Excellence 2019
Excellence en gestion de patrimoine
Centre-du-Québec

Financière Banque Nationale – Gestion de patrimoine (FBNGP) est une division de la Financière Banque Nationale inc. (FBN) et une marque de commerce appartenant à la Banque Nationale du Canada (BNC) utilisée sous licence par la FBN. FBN est membre de l'organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM) et du Fonds canadien de protection des épargnants (FCPE) et est une filiale en propriété exclusive de la BNC, qui est une société ouverte inscrite à la cote de la Bourse de Toronto (NA : TSX).

Deux incendies criminels dans deux pizzerias de la région en 48 heures

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Deux pizzerias de la région ont été victimes d'incendies criminels en l'espace de 48 heures, la semaine dernière.

D'abord, le restaurant Pizz Contrecœur, situé au 4584, route Marie-Victorin, a été la cible de malfaiteurs dans la nuit du 2 décembre, vers 1 h. Une vitre était fracassée et un objet incendiaire a été retrouvé à l'intérieur.

« Nos enquêteurs et l'identité judiciaire étaient sur place pour récolter des éléments de preuve et des témoignages. L'enquête se poursuit pour trouver les auteurs du crime », a résumé le sergent Jean-Luc Tremblay, de la Régie de police intermunicipale Richelieu-Saint-Laurent.

Dès l'arrivée des pompiers de Contrecœur, des flammes étaient apparentes et sortaient de la porte d'entrée. Une quinzaine de pompiers du Service d'incendie de Contrecœur ont combattu l'incendie, tandis que les sapeurs de Verchères étaient en couverture de caserne.

« L'intervention rapide a permis de limiter les dommages. La première équipe a rapidement rabattu les flammes avant qu'elles ne se propagent à l'entretoit. Il y a eu une bonne accumulation de fumée dans le bâtiment, mais on est loin de la perte totale. Il y a

beaucoup de dommages, mais ils sont localisés », explique le directeur du Service incendie de Contrecœur, Bruno Isabelle. Personne n'a été blessé durant l'intervention.

Puis le 4 décembre, vers 2 h 15 du matin, le restaurant Milano, situé au 700, route Marie-Victorin à Sorel-Tracy, a aussi été victime d'un incendie criminel.

Un technicien en scène d'incendie de la Sûreté du Québec s'est rendu sur place pour analyser la scène. Selon les premières constatations, la porte arrière aurait été défoncée. La police cherche toujours les malfaiteurs.

Les dommages étaient surtout visibles à l'intérieur du restaurant. Plusieurs appartements au-dessus ont été évacués de manière préventive, mais la plupart des locataires ont pu regagner leur logement dans les heures suivantes. Personne n'a été blessé.

Difficile d'établir un lien

À la Sûreté du Québec, on évite de relier les deux incidents pour l'instant.

« Il est encore trop tôt pour établir un lien. Lorsque deux corps de police différents sont impliqués pour des éléments similaires et qu'on pense que ce pourrait être relié, on communique ensemble. L'enquête déterminera si ces deux incidents sont reliés », explique la porte-parole de la SQ, Valérie Beauchamp.



Les pompiers ont rapidement circonscrit les flammes au restaurant Milano entre 2 h et 3 h du matin, le 4 décembre. Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©



Le restaurant Pizz Contrecœur a subi des dommages importants à l'intérieur en raison d'un incendie jugé criminel survenu dans la nuit du 2 décembre. Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

LES CÉGÉPS, C'EST NOUS!

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR RÉSEAU COLLÉGIAL

Réalité durant la pandémie pour le département de soins infirmiers

Depuis mars dernier, les enseignantes en soins infirmiers ont dû faire un virage à 180°. La pandémie est venue nous obliger à effectuer un changement brusque et soudain dans nos méthodes d'enseignement. Parallèlement à ces acclimats, plusieurs d'entre nous sont allées prêter main-forte dans le réseau de la santé pour alléger, un tant soit peu le manque criant de personnel du réseau de la santé pendant la crise sanitaire à laquelle la population faisait face. Dans cette même foulée, l'enseignement au sein du département a toujours été maintenu malgré la crise sanitaire. Tout un casse-tête et surtout un défi monumental de trouver des activités compensatoires pour pallier les stages et laboratoires qui étaient interrompus du jour au lendemain. Qui dit défi, dit boulot supplémentaire! Nous nous sommes retournés les manches et n'avons jamais abandonné l'objectif d'une diplomation de qualité et ce, jusqu'à la fin de session.

Depuis l'automne, rien n'est moins tranquille ni au niveau de la pandémie et au niveau des accommodements pédagogiques! Voici quelques exemples des actions mises en œuvre pour aider et soutenir nos étudiants(tes) dans leurs apprentissages :

1. Instauration de laboratoires supplémentaires pour enseigner des techniques non vues à la session d'hiver 2020;
2. Transformation des examens pré-stage en laboratoires pratiques;
3. Élaboration de nouvelles évaluations académiques pour les convertir en version électronique;
4. Production de travaux pour suppléer à des journées de stage manquées par les étudiants(tes) en dépistage covid ou en isolement;
5. Etc.

À maintes reprises, devant notre obligation d'appliquer les recommandations de la DEUR de la Montérégie-Est, les horaires de stage ont dû être réaménagés, et ce plus d'une fois. De nouveaux milieux de stage ainsi que leurs responsables ont dû être sollicités pour poursuivre l'évaluation des stagiaires, sur les unités, où apparaissaient des éclosions et où les stages avaient été annulés. Étant donné que nous sommes une petite région, les milieux de stage sont restreints et se font plus rares! Ceci amène un surcroît de travail, beaucoup de pression en devenant très anxieuse d'arrimer toutes ces contraintes afin de s'assurer que les étudiants(tes) terminent leurs stages dans les délais. Malgré l'adversité, en aucun moment, aucune d'entre nous n'a baissé les bras. Nous avons favorisé et mis, en avant-plan, la réussite de nos étudiants(tes) avec toute la force que la résilience nous permet.

Myriam Caplette
Coordonnatrice de département et programme pour le département de soins infirmiers

Julie Milette
Coordonnatrice de stage

VOUS AVEZ 50 ANS ET +? VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?

LE PROJET B-50+, C'EST POUR VOUS!

Entrenez une démarche dynamique qui vous conduira vers l'obtention d'un emploi.

- Bilan des acquis professionnels
- Conception d'outils (CV, lettre) adaptés au marché du travail actuel
- Accompagnement, soutien en recherche d'emploi et plus encore!

Projet B-50+

Votre parcours professionnel est loin d'être terminé!

Le projet B-50+ débute en janvier 2021.
Inscrivez-vous dès maintenant au 450 730-0181.

Avec la participation financière de:

Visitez notre site web
www.orientheque.ca

La Ville de Sorel-Tracy adopte des mesures supplémentaires pour freiner le virus

**Alexandre
Brouillard**

abrouillard@les2rives.com

Alors que le nombre de cas positifs à la COVID-19 continue d'augmenter dans le Réseau local de santé (RLS) Pierre-De Saurel, la Ville de Sorel-Tracy a dû adopter de nouvelles mesures pour freiner la propagation du virus sur son territoire durement touché par la seconde vague de la pandémie. Notons parmi ces mesures l'annulation du Gib de Noël et du défilé de Noël, prévus en décembre.

« Compte tenu du nombre élevé de cas et de la pression que cela exerce sur l'Hôtel-Dieu de Sorel et sur le personnel médical, la Ville de Sorel-Tracy se doit d'adapter une fois de plus son offre de services. [...] La propagation de la COVID-19 dans la région nous oblige à prendre cette voix afin d'éviter une saturation de l'hôpital et des centres de soins », indique la Ville de Sorel-Tracy dans un communiqué.

À la suite de conversations avec le Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Est (CISSSME) et dans l'optique de diminuer au maximum les risques d'éclosions, la Ville a décidé d'annuler les activités pouvant créer des rassemblements. C'est donc dire que le défilé de Noël prévu le 19 décembre prochain et le Gib de Noël, qui devait se dérouler lors des fins de semaine de décembre, n'auront pas lieu.

La Ville a aussi décidé d'implanter, lors du dernier week-end, un système de coupons pour le patin libre au Colisée Cardin afin d'éviter les files d'attente.

Ces nouvelles mesures se veulent une réponse à la hausse du nombre de cas positifs à la COVID-19 dans la région. En date de samedi dernier, le RLS Pierre-De Saurel présentait un taux de 336,8 cas actifs de COVID-19 pour 100 000 habitants, surpassant ainsi toutes les autres régions de la Montérégie. Avec 173 cas actifs, la région de Sorel-Tracy se classe au troisième échelon des RLS avec le plus de cas de COVID-19 dans tout le Québec, au prorata de sa population.

« C'est une situation préoccupante. La première vague nous avait épargnés. Il est maintenant évident que la deuxième vague nous frappe de plein fouet. Nous sommes dans une crise sanitaire majeure, mais nous allons traverser ça ensemble », indiquait le maire de Sorel-Tracy, Serge Péloquin, en point de presse le 1^{er} décembre dernier.

« C'est vrai, la situation est éprouvante! Je le répète, ce n'est pas le temps de baisser la garde. Il faut se protéger soi-même et les autres. On le fait pour protéger les plus vulnérables et pour protéger notre système de santé », a renchéri le député de Richelieu, Jean-Bernard Émond.

Peu de cas en milieu scolaire

Le Cégep de Sorel-Tracy a dénombré peu de cas positifs à la COVID-19 dans ses classes, depuis le début de la pandémie. Selon un communiqué envoyé par le Collège, seulement deux signalements ont nécessité l'isolement d'une classe et le port du masque de procédure pour les profes-

seurs et les étudiants de trois classes pendant 14 jours.

Malgré tout, la direction du Cégep a décidé d'adopter des mesures de prévention et de sécurité afin de protéger la santé des employés et des collégiens. Depuis le 23 novembre, les étudiants et les professeurs doivent conserver leur couvre-visage en tout temps dans les classes.

Pour ce qui est des autres établissements scolaires de la région, aucune éclosion majeure n'est à déclarer. En date du 3 décembre, huit écoles figuraient dans la liste quotidienne provinciale des établissements d'enseignement ayant recensé des cas de COVID-19 au cours des 14 derniers jours : le Centre Enfant Jésus, l'École secondaire Bernard-Gariépy, l'École secondaire Fernand-Lefebvre, l'École intégrée de Yamaska, l'École Laplume, l'École Martel, l'École Monseigneur Prince et l'École Sainte-Anne-les-Îles.

Dix décès aux Jardins de Ramezay, mais aucun cas positif

« Nous n'avons pas de nouveaux cas positifs à la COVID-19 à déclarer. Malgré cela, 10 résidents sont décédés des suites du virus. Mis à part cinq résidents qui doivent terminer leur isolement, tous les autres sont rétablis », indiquait lundi Ives Étienne Lapierre, le président des Jardins de Ramezay.

Aucune autre éclosion n'est à déclarer dans les autres Résidences pour aînés (RPA) ou dans les Centres d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) de la région. Quant à l'éclosion à l'Hôtel-Dieu de Sorel, les données les plus récentes, fournies par le CISSSME le 1^{er} décembre dernier, faisaient état de deux éclosions actives avec 37 patients touchés ainsi que 53 travailleurs atteints de la COVID-19, dont 20 actifs.

Les milieux de travail moins touchés

Alors que le deux tiers des cas de COVID-19 dans la région de Sorel-Tracy se situent dans les milieux de soins ou au sein des RPA, les autres régions du Québec voient leurs éclosions majoritairement situées dans les milieux de travail. Au Québec, ce sont 445 éclosions en milieu de travail sur un total de 1170.

La région de Sorel-Tracy n'échappe tout de même pas aux cas dans les milieux de travail. En effet, le 4 décembre dernier, dans un communiqué dédié aux employés, Finkl Steel annonçait que deux employés ont été testés positifs à la COVID-19 aux Forges de Sorel. « L'un de ces deux employés n'a pas été présent physiquement à l'usine depuis le moment où il a contracté le virus. [...] En ce qui concerne le deuxième employé, nous avons fait décontaminer son poste de travail par une firme externe. Les personnes ayant été en contact étroit et de durée prolongée avec ce dernier ont été retirées de façon préventive du travail en attendant d'obtenir le résultat du test », peut-on lire dans le communiqué. L'entreprise a indiqué prendre toutes les mesures sanitaires en œuvre pour limiter les risques de contamination.

Concernant la transmission communautaire, la directrice de la santé publique de la Montérégie, Julie Loslier indique que « les cas dans les milieux scolaires et de travail sont inévitables en raison de la circulation communautaire du virus. Par contre, ce sont des cas sporadiques ».

Une clinique mobile de dépistage de la COVID-19 sans rendez-vous se tiendra le vendredi 11 décembre de 10 h à 16 h, à la salle Jani-Ber.

BOTANIX
COMPTOIR RICHELIEU
SOLDES
DU 9 AU 15 DÉCEMBRE

Décorations de Noël

-20%

du prix régulier

Sauf sapins et branches naturelles.

Lumières de Noël -20% du prix régulier

Boutique-cadeaux

-20%

du prix régulier

Grand choix de poinsettias

Sapin naturel 4'-8' & Branches de pin, de sapin, de cèdre et de bouleau pour arrangements naturels

Offrez une carte cadeau

Heures d'ouverture :

Lundi, mardi et mercredi : 9h à 17h30 | **Jeudi et vendredi : 9h à 20h**

Samedi : 9h à 17h | Dimanche : 9h à 17h

Heures du temps des fêtes

Jeudi 24 déc. : 9h à 17h | Vendredi 25 déc. : **FERMÉ**

Samedi 26 déc. : 12h à 17h

Comptoir Richelieu inc. 350, du Collège, Sorel-Tracy.

Téléphone : 450 742-9444 comptoirrichelieu@qc.aira.com / www.comptoirrichelieu.com

Un autre défi collectif

Louise Grégoire-Racicot

Chroniqueuse

lgracicot@sympatico.ca



Les élus et citoyens de Saint-Aimé et Massueville auront fait des pieds et des mains depuis quatre ans pour donner à leur église paroissiale une vocation élargie de centre multifonctionnel. Voilà que la fabrique, à court d'argent, a mis l'édifice en vente. Au grand dam de plusieurs!

Que d'efforts consacrés à garantir l'avenir de ce bâtiment. Que de rencontres et activités pour la reconvertir et assurer sa viabilité.

La paroisse n'est pas la première et ne sera pas la dernière de la région à devoir prendre une telle décision commandée notamment par la chute libre de la pratique religieuse et les coûts croissants d'entretien et d'opération de leur église. L'argent manque. Et les municipalités – de taille modeste – sont loin de pouvoir participer financièrement à leur reconversion.

Les gens de Saint-Aimé et Massueville le savaient depuis 2019, quand leurs élus ont rejeté le projet sur la table de quelque 2,3 M\$ – avec une subvention possible de 65 %. Leurs 1000 résidents ne pouvaient absorber un tel déboursé! Et ce, même si on planifiait alors rassembler sous le même toit, lieu de culte, bibliothèque, salle communautaire et locaux divers. Oui, ces gens ont caressé un beau rêve.

D'autant que l'église, construite en 1907, est spacieuse avec ses 1200 places assises. La plus grande du diocèse mise à part celles de Saint-Hyacinthe et de Sorel-Tracy.

Avec raison, le conseil de Massueville demande que les citoyens se prononcent une fois de plus sur le sort réservé à cette église, emblème incontournable du village, témoin de tant de moments de vie familiale et paroissiale. Après tout, ce sont les leurs qui l'ont bâtie, fréquentée et payée. Souhaitons qu'ils n'aient pas que des regrets à émettre, mais aussi des idées réalistes sur la suite des choses. N'est-ce pas le défi des collectivités que de se doter d'un endroit adéquat où se rassembler et vivre ensemble quotidien et temps fort?

Ils sont quatre...

... qui ont choisi de se battre pour représenter le quartier du Faubourg au conseil municipal de Sorel-Tracy. Le scrutin aura lieu les 12 et 13 décembre. Pandémie oblige, les électeurs sont priés d'apporter leur crayon pour apposer leur choix sur le bulletin de vote. À qui ces 3888 électeurs confieront-ils le soin d'occuper le poste vacant depuis le décès d'Alain Maher?

Les candidats Corina Bastiani, Jocelyn Gravel, Marc Leclerc Deveau, et Stéphane Béland ont cherché par divers moyens à attirer leur attention. Chacun semble bien connaître le quartier qui n'a rien d'homogène. Chacun a fait ses devoirs et recensé les corrections nécessaires pour améliorer la qualité de vie du secteur.

Tous semblent déjà prêts à se mettre à la table des élus en mode écoute et solution. Chacun a enfin concocté un programme de quartier qui, espère-t-il, lui gagnera la faveur populaire. Et a pris divers moyens, réels ou virtuels, pour le faire savoir.

De fait, la personne élue n'aura que 10 mois pour prouver à ses concitoyens qu'elle est celle qu'il leur faut pour harmoniser la vie du quartier à leurs attentes. Dix mois, aussi, pour savoir si elle est vraiment à sa place en politique municipale. Car le prochain scrutin municipal général aura lieu en novembre 2021.

Dix mois donc pour faire ses preuves. Peut-être ne pourra-t-elle pas livrer tous les engagements pris, mais les électeurs seront en mesure de savoir si elle peut aussi le faire tout en travaillant avec les autres conseillers – qui se sont bien gardés de manifester publiquement leur appui à l'un ou l'autre.

D'où l'importance de donner à l'un d'eux un mandat fort clair. À vos crayons donc!



Varices

(injections sclérosantes pour varicosités)

La sclérothérapie effectuée à la clinique CGM est conçue pour l'esthétique des jambes. S'il y a présence de « grosses varices » ou de symptômes de maladie veineuse, vous serez dirigée vers un phlébologue.

67, rue George, local 104, Sorel-Tracy • 450 808-0153 • cliniquecgm.ca NOUVEAU: Boutique en ligne : boutiquebeautecgm.com

ACTUALITÉ

La Ville lance un concours pour décorer le sapin de la Maison des gouverneurs

La Ville de Sorel-Tracy invite les résidents de la MRC de Pierre-De Saurel à décorer le sapin de Noël situé devant la Maison des gouverneurs et à participer au concours s'y rattachant.

« Confectionnez une boule de Noël, une guirlande ou toute autre décoration qui résistera à l'extérieur. L'important est de laisser aller votre créativité! », indique la Ville dans un communiqué.

Pour participer, il faut prendre une photo de soi en train de décorer le sapin de la Maison des gouverneurs et publier cette photo sous la publication destinée à cette

fin sur la page Facebook de la Ville de Sorel-Tracy avant le mardi 15 décembre. Parmi ceux qui auront partagé une photo, dix participants seront choisis au hasard et mériteront un chèque-cadeau d'une valeur de 50 \$ valide dans les commerces et organismes locaux.

La liste des gagnants sera dévoilée le mercredi 16 décembre. Les prix pourront être récupérés au Service des loisirs à compter du 17 décembre.

Rappelons qu'en 1781, l'illumination du premier arbre de Noël en Amérique du Nord a été effectué à la Maison des gouverneurs par la baronne Von Riedesel, qui a amené cette tradition allemande à Sorel. J.-P.M.

Les **2 Rives**.com

58, rue Charlotte,
Sorel-Tracy (Québec) J3P 1G3
Tél. : 450 742-9408
redaction@les2rives.com
www.les2rives.com

Petites annonces
450 771-0677 / Sorel-Tracy : 450 742-1002

Éditeur :
Benoît Chartier
Directeur général :
Marcel Rainville
Rédacteur en chef :
Martin Bourassa
Directeur de l'information :
Jean-Philippe Morin
Journalistes :
Katy Desrosiers et
Alexandre Brouillard
Chroniqueuse :
Louise Grégoire-Racicot
Photographe :
Pascal Cournoyer

Caricaturiste :
Gilles Marcotte

Contrôleur :
Monique Laliberté

Publicitaires :
Kevin Arseneault, et
Carole Pettigrew

Coordonnatrices aux ventes :
Mélissa Giard et Marie-Pierre Hamel

Distribution :
Distribution Transcontinental Inc.
Division Publisac Montréal

Distribution
certifiée par :



RÉSEAU SÉLECT



Merci de recycler ce journal.

Hebdomadaire publié par

DBC COMMUNICATIONS INC.
655, avenue Sainte-Anne,
Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 5G4
dbccomm.qc.ca

Imprimé par
l'Imprimerie Transcontinental s.e.n.c.,
division Transmag,
10807, rue Mirabeau, Anjou, Québec,
H1J 1T7 et distribué par Publi Sac
pour plainte ou requête : 450 773-6028
ISSN 0839-7864

Toute reproduction des annonces
ou des informations est interdite

Avis aux usagers des postes

En entendant les infos télévisées sur des vols de colis laissés sur les perrons de résidences, j'ai fait le lien avec le vol que j'ai subi lors de la livraison d'une simple lettre par la poste.

Une carte de fête avec une enveloppe de couleur ne résiste pas aux voleurs puisque cela signifie un cadeau en argent ou une carte-cadeau préactivée. C'est ce qui m'est arrivé dernièrement au mois d'octobre. Plusieurs personnes m'ont raconté que cela leur était arrivé au moins une fois, surtout durant la période des Fêtes.

La poste n'est plus aussi fiable qu'avant, c'est seulement une chance quand une lettre plutôt reconnaissable avec une enveloppe de couleur non standard et susceptible d'être une carte d'anniversaire ou du temps des Fêtes, comportant souvent un cadeau d'argent ou une carte-cadeau préactivée se rend à destination.

Comme j'utilise très rarement le service postal, j'ai été très indignée de constater que la carte de fête envoyée à mon fils (postée parce que c'était durant la pandémie) soit volée, il n'y a aucune façon de récupérer ou de prouver quoi que ce soit. Le colis lui est souvent récupérable puisqu'il est enregistré et la majorité du temps remboursé. Postes Canada n'est pas une garantie de confiance. Je conseille à tous de signaler la non-

délivrance d'une lettre pour qu'un suivi et une enquête soient effectués, ce qui serait un incitatif aux employés concernés à diminuer grandement les vols. C'est malheureux que tous les employés honnêtes soient aussi soupçonnés et je ne doute pas qu'ils sont plus nombreux que les malhonnêtes.

Ce qui n'est pas facile, c'est de faire une plainte puisque nous n'avons aucune preuve de l'envoi.

Je conseille à tous de ne plus utiliser la poste pour une simple lettre, servez-vous des courriels, des textos, des envois Interac et si vous n'y avez pas accès, demandez à une connaissance de vous aider. N'attendez pas d'être la prochaine personne volée. Soyez très vigilants.

Je suis certaine que plusieurs plaintes seront faites à la suite de cette intervention.

Andrée Chartrand, Contrecœur



Photo: www.freepik.com

La Fondation des bénéficiaires des CHSLD Pierre-De Saurel rend hommage à Monsieur Émile Parent.



Homme de cœur, M. Parent a été un administrateur et un président dévoué à la Fondation durant 25 ans. Son engagement et ses efforts soutenus auront permis de poursuivre notre mission d'améliorer la qualité de vie des résidents de nos 3 centres d'hébergement (Centre d'hébergement Élisabeth-Lafrance, Centre d'hébergement J.-Arsène-Parenteau et le Centre d'hébergement Tracy/unité de soins palliatifs Myosotis).

Il a été et est resté un homme impliqué, un communicateur et un rassembleur. Il était, par-dessus tout, un homme apprécié de tous. Toute l'équipe entend honorer sa mémoire en poursuivant son œuvre avec autant d'aplomb, de dévouement et de générosité.

C'est avec beaucoup de tristesse que nous présentons nos plus sincères condoléances à la famille de M. Parent ainsi qu'à ses proches.

La Fondation des bénéficiaires des CHSLD Pierre-De Saurel.



FONDATION DES BÉNÉFICIAIRES DES CHSLD PIERRE-DE SAUREL
Votre fondation de cœur

187156

UN NOËL inoubliable

Diamants de qualité
OR-PLATINE-ARGENT

Signé

100^e ANNIVERSAIRE

Bijoutier Diamantaire
Depuis 1921

Kitner

MONTRES DE RENOMMÉES internationales

Accessibles

À TOUS LES BUDGETS, TOUTES LES CARTES SONT ACCEPTÉES ET POSSIBILITÉ DE PLAN DE MISE DE CÔTÉ.

50, Augusta, Sorel-Tracy 450.743.6971
www.bijouteriekitner.com

ACTUALITÉ

Des coûts trop élevés en réparations forcent la mise en vente de l'église de Saint-Aimé



Les coûts liés à l'entretien de l'édifice poussent La Fabrique de Saint-Aimé à mettre en vente l'Église de Saint-Aimé, située à Massueville. Photothèque | Les 2 Rives ©

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

C'est avec désolation que l'organisme communautaire La Fabrique de Saint-Aimé a mis en vente l'église située dans le village de Massueville. Les coûts de chauffage faramineux ainsi que les dépenses liées à de futures rénovations pouvant atteindre des millions de dollars auront eu raison de cet édifice patrimonial. La nouvelle a été annoncée dans une lettre adressée aux paroissiens le 30 novembre dernier.

« Construite il y a plus de 100 ans, cette église répond aux besoins de nos ancêtres, mais plus à ceux des gens d'aujourd'hui. À l'époque, toute la population allait à l'église, ce qui permettait de subvenir financièrement aux besoins de cet édifice. Aujourd'hui, juste payer le chauffage d'un immense édifice de la sorte, c'est autour de 40 000 \$ par année. Sans oublier les coûts des mises à jour qui se chiffrent dans les millions de dollars. Ce n'est pas agréable de la mettre en vente, mais il faut être réaliste », mentionne le vicaire-général de l'Évêché de Saint-Hyacinthe, Claude Lamoureux.

Rappelons qu'en 2018, le projet de conversion de l'église de Saint-Aimé en salle multifonctionnelle avait repris vie alors que la municipalité de Saint-Aimé avait accepté de rembarquer dans les démarches près de deux ans après s'en être retirée. À l'époque, le but du projet était de transformer ce lieu de culte en salle multifonctionnelle dédiée aux différents besoins de la communauté. Cependant, la municipalité de Saint-Aimé avait dû se retirer de nouveau. « Il a fallu reculer à regret [...] devant l'importance des coûts », mentionne le maire de Massueville, Denis Marion.

Après de nombreuses discussions, les gens de la Fabrique, le curé en fonction et le vicaire-général ont demandé aux conseils municipaux de Saint-Aimé et de Massueville de prendre l'église en charge, mais ils ne se voient pas capables d'assumer les coûts associés à cet immeuble. « La Fabrique n'a plus du tout les ressources financières pour assurer la pérennité de cet immeuble et pour arriver à payer le chauffage et les possibles rénovations », indique Claude Lamoureux.

Face au refus des municipalités, il n'y a plus beaucoup de solutions pour le diocèse. « Nous avons décidé de mettre l'église en vente et de permettre un dernier hiver d'activité. Nous allons voir l'intérêt qu'elle peut susciter pour quelqu'un qui aurait un projet qui permettrait de conserver ce patrimoine-là. Par contre, nous ne vendrons pas l'église pour n'importe quel projet. Ici ce n'est pas tant le prix qui pourrait être accordé pour devenir propriétaire de cet immeuble que le projet qui y serait associé qui sera pris en considération », explique le vicaire-général.

« Nous espérons qu'il y aura une nouvelle vocation à ce bâtiment qui pourra à la fois être aux services de la communauté et en même temps représenter un nouveau projet », indique avec espoir Claude Lamoureux.

Le conseil municipal de Massueville réagit

À la suite de la réception d'une « très courte lettre » annonçant la mise en vente de l'église de Saint-Aimé par La Fabrique, le conseil municipal de Massueville a réagi en réitérant quelques éléments qui, selon les élus, sont essentiels face à la possible vente de ce bâtiment patrimonial.

« L'église est le principal édifice du village et elle témoigne de l'histoire de notre communauté. La municipalité de Massueville n'a pas les moyens financiers de devenir propriétaire de l'église. Le conseil municipal a l'obligation de s'intéresser à l'avenir de l'édifice et de trouver une solution de préservation. Nous souhaitons que les Massuevillois soient consultés », indique Denis Marion, dans un communiqué de presse.

Le maire de Massueville avait déjà indiqué au vicaire-général qu'il était impossible pour les deux municipalités de devenir propriétaire de l'église de Saint-Aimé. « Avec la baisse importante de la pratique religieuse, l'avenir des églises, qui sont souvent des monuments imposants pour les petites communautés rurales et les villages, crée une pression incroyable sur des municipalités qui n'ont pas plus de moyens que les fabriques d'en assurer l'avenir », mentionne Denis Marion.

Malgré tout, le conseil municipal de Massueville souhaite trouver une nouvelle mission à l'édifice. Denis Marion déplore que la lettre [de La Fabrique de Saint-Aimé] adressée aux paroissiens ne faisait pas état de cette ouverture et de cette offre de collaboration.

Enfin, le conseil municipal de Massueville a annoncé aux citoyens qu'il s'apprête à procéder à l'adoption d'un règlement visant à créer le site patrimonial « Legs Aimé-Massue » pour assurer la préservation et la mise en valeur du cœur du village.



Corporation
de développement
communautaire

cdc
PIERRE-DE SAUREL

PUBLIREPORTAGE

La CDC
Pierre-De Saurel,
forte de
ses membres

La Corporation de développement communautaire Pierre-De Saurel est un organisme sans but lucratif (OSBL) qui regroupe sous le même étendard plus de 70 organismes communautaires ou entreprises d'économie sociale du territoire de la MRC de Pierre-De-Saurel. L'organisme favorise le travail en concertation sur différentes tables ou comités intersectoriels ce qui nous permet d'avoir une vue d'ensemble sur la vie communautaire de notre région. C'est pourquoi nous sommes bien placés pour vous dire à quel point les organisations se sont mobilisées et sont demeurées solidaires, particulièrement au cours des derniers mois, pour poursuivre leur mission et leur engagement à offrir du soutien et des services spécialisés envers la population de notre région.

Le rôle de la CDC durant la pandémie

En effet, le milieu communautaire était aux premières loges quand la crise de la COVID-19 a éclaté en mars dernier. Nos membres ont été sollicités rapidement pour combler des besoins essentiels qui étaient déjà bien présents avant, mais qui ont pris des proportions inégales jusqu'à présent. Avec les besoins qui explosaient, sont venues les mesures de distanciation et le confinement général qui a aussi mis en péril la poursuite des services que nous donnons à la population, souvent avec l'aide de bénévoles à qui l'on a demandé de rester chez eux pour leur propre sécurité. Nous avons réagi rapidement pour faciliter la coordination des actions prioritaires et ainsi permettre la continuité des services et communiquer les informations importantes aux membres concernant les consignes qui pouvaient leur permettre la poursuite ou la reprise des services le plus tôt possible. Bref nous avons joué un rôle important autant auprès des membres que des instances publiques pour assurer une couverture unilatérale des enjeux que la crise actuelle met toujours en évidence.

Des actions importantes découlant de la planification stratégique

Au mois d'octobre 2019, nous avons présenté à nos membres une planification stratégique de trois ans qui nous a permis de réaliser plusieurs actions malgré la situation exceptionnelle que nous avons vécue cette année. La CDC s'est dotée de nouvelles couleurs et d'un nouveau logo qui représentent bien le vent de changement qui s'est mis au cours des dernières années. Nous avons aussi bonifié grandement notre offre de formations aux membres et à la communauté tout en multipliant nos présences dans les concertations et les comités de travail pour supporter nos membres et nos partenaires dans l'élaboration d'actions qui sauront améliorer la qualité de vie de notre population.



Nouvelle année... Nouvelle direction

À la fin de l'année 2020, la CDC Pierre-De Saurel a embauché un nouveau dirigeant à la suite du départ de madame Gabrielle Gélinas St-Ours. Monsieur Mathieu Brochu a joint les rangs de l'organisation le 30 novembre 2020, gonflé à bloc et motivé à faire la différence dans son milieu.

À ce titre, monsieur Brochu mentionne : « C'est une opportunité professionnelle attendue pour moi. J'ai toujours été impliqué dans de multiples structures locales à titre de bénévole, par intérêt pour les enjeux locaux. C'est une occasion pour moi de travailler activement avec l'équipe de la CDC Pierre-De Saurel, à soutenir les organismes communautaires de la région, à participer au développement des services, à traiter de multiples enjeux sociaux et à contribuer au développement social dans la grande région de Sorel-Tracy. »

Étant diplômé de l'Université Laval à la suite d'études en sciences politiques et en communications, Mathieu Brochu a œuvré dans les dernières années en relation commerciale dans le domaine du commerce de détail. Il cumule plusieurs implications importantes dans les organisations communautaires, scolaires, sportives et sociales, dont tout récemment au conseil d'établissement du Centre de services scolaire de Sorel-Tracy.

Ce que nous réserve 2021

L'année 2021 s'annonce haute en couleur pour la CDC Pierre-De Saurel. Bien sûr, un vent d'inconnu plane toujours à l'horizon, motivant l'équipe à maintenir des relations étroites et fréquentes avec ses membres pour apporter tout le soutien nécessaire. Par ailleurs, l'équipe travaille activement à organiser le traditionnel Gala reconnaissance de l'action communautaire et de l'économie sociale dans un format adapté à la situation sanitaire. De plus, l'organisation apportera des changements importants à la place qu'elle occupe sur le web avec l'arrivée tant attendue de ses nouveaux outils numériques. Bref encore plusieurs défis attendent l'organisme et le milieu communautaire en général, mais l'équipe est prête à faire face toute éventualité pour poursuivre sa mission qui est de supporter et d'accompagner sa communauté partout où les besoins se font sentir. Pour vous donner un avant-goût des projets dans les cartons de la Corporation, et si la situation nous le permet bien sûr, Sorel-Tracy sera l'hôte de la rencontre nationale des corporations de développement communautaires en juin 2021, une autre façon de faire parler de nous et de faire découvrir notre coin de la Montérégie.

71, rue de Ramezay, bureau 208, Sorel-Tracy
450 746-7871 • www.toiettacommunaute.org

187010



En route vers un 150^e don de sang

Katy Desrosiers | Les 2 Rives

Le Sorelois Jacques Larochelle effectuera en 2021 son 150^e don de sang. L'homme de 76 ans, qui l'a fait pour une première fois dans les années 60, donne depuis cette époque, sans relâche.

C'est sans raison particulière qu'il a commencé à donner du sang. Au départ, son frère y allait avec lui. Éventuellement, il a arrêté d'y aller, mais M. Larochelle a persisté. « Ça a commencé tout bêtement. Au commencement, ils nous payaient la traite au cognac! », se souvient-il en riant.

M. Larochelle possède du sang A positif. Un jour, une infirmière lui a dit que son sang servait pour une raison bien particulière. « J'ai su qu'il y avait une enzyme qui servait pour les bébés. Quand je faisais un don de sang, ça servait pour les enfants. Donc, j'ai continué », explique-t-il.

Avec les années, Jacques Larochelle a développé des liens avec les équipes des collectes. Il se rappelle aussi d'anecdotes. Une fois, il a évité des contraventions de stationnement à des donneurs.

Il y a une dizaine d'années, M. Larochelle sortait d'un don fait à la salle des Chevaliers de Colomb en plein hiver, lors d'une journée pluvieuse. Comme il y a peu d'espaces de stationnement, plusieurs donneurs s'étaient stationnés où ils pouvaient dans les rues avoisinantes. En se rendant à sa voiture, bien

stationnée, M. Larochelle a vu qu'une personne apposait des contraventions. Il a tenté de faire comprendre à cette personne que les gens présents y étaient de façon bénévole et qu'ils réalisaient une bonne action. Cependant, l'employé a continué de donner les contraventions.

« J'étais allé voir le maire, raconte-t-il. Je ne me souviens plus c'était qui à l'époque. Il avait fait arrêter les tickets. J'en avais parlé avec la personne au don de sang. Ça fait longtemps que je la connais. Elle me disait que j'avais fait en sorte qu'ils ne perdent pas de clients. Quand tu vas là de façon bénévole et que tu pognes un ticket, ça ne te tente plus d'y retourner. Elle m'a dit "Vous m'avez sauvé une trentaine de clients!" »

Inciter les gens à donner

Le prochain don de sang de M. Larochelle en janvier sera son 148^e. Depuis le départ, il donne tous les deux mois, soit le délai recommandé par Héma-Québec. Au début de la pandémie, les dons étaient permis aux 28 jours. Le donneur y est donc allé quatre ou cinq fois de suite à cette cadence.

Pour son 150^e don, M. Larochelle aimerait que son fils embarque avec lui. « Mais les jeunes, ils viennent une fois ou deux et ils arrêtent. J'essaie de le convaincre pour qu'il vienne m'encourager pour le 150^e et qu'il embarque. Là, il y songe », lance-t-il.



Jacques Larochelle (à gauche) en compagnie du Vice-Président aux finances et infrastructures chez Héma-Québec lorsqu'il a reçu un certificat honorifique pour son 125^e don. Photo gracieuseté

M. Larochelle a aussi donné à quelques occasions collectes du Cégep de Sorel-Tracy. À chaque fois, il s'entretient avec des jeunes qui donnent aussi, pour les inciter à poursuivre.

Il y a plusieurs années, lorsqu'il travaillait aux Forges de Sorel, ses collègues donnaient aussi. Toutefois, certains ont dû arrêter en raison de troubles de santé. Jusqu'à mainte-

nant, la santé de M. Larochelle lui permet de continuer et il compte en donner tant qu'il fera en forme.

En plus d'être assidu aux dons de sang, M. Larochelle a été bénévole aux prises de sang à l'Hôtel-Dieu de Sorel pendant les sept dernières années. Il a dû arrêter en raison de la pandémie.



BOUCHERIE Sorel

Viandes pour les fines bouches

Boeuf haché maigre 10 lb



39⁹⁹\$

Mélange à tourtière 10 lb



34⁹⁹\$

Porc haché maigre 10 lb



34⁹⁹\$

Tournedos filet mignon mariné



7⁹⁹\$^{ch}

Caisse bavettes 18 unités



135⁹⁹\$

Réservez dès maintenant vos dindes de grain et vos rôtis de dinde farcie pour le temps des Fêtes!

Du 8 au 13 décembre 2020
239, rue de Prince • 450 855-6066

Heures d'ouverture : Du mardi au vendredi de 8h à 18h • Le samedi de 8h à 17h • Le dimanche et lundi fermé



CONSTRUCTION RIVE-SUD INC.

NOUVEAUTÉS
 En affaires depuis plus de 35 ans, Marco Robidoux vous offre désormais un service personnalisé de plan 3D pour vos rénovations intérieures et extérieures de votre maison, garage, gazebo, verrière, etc.

PRODUITS ET SERVICES
 Vente en vrac de tôle en aluminium ou acier. Nous offrons un service de pliage de tôle pour cadrage de porte, fenêtre et soffite. Maître en installation de toiture de tôle en tout genre. On vous garantit les meilleurs prix dans toute la Montérégie.

Joyeuses Fêtes à tous et toutes.

Nous sommes fiers de faire affaire avec le journal Les 2 Rives et notre publiciste M. Kévin Arseneault qui nous ont permis de remporter le prix de meilleure publicité imprimée au Québec.

450 880-8555
<https://constructionrivesud.com>

CONSTRUCTION RIVE SUD INC.
 301 Côte Saint-Jean Saint-Roch-de-Richelieu

INFO JEUNESSE

TA PAGE

DÉCONFINE TES TALENTS!

LA PAROLE AUX JEUNES!

Le Journal *Les 2 Rives*, en collaboration avec le milieu scolaire, est fier de mettre en lumière les créations littéraires des jeunes de la région. Voici les textes retenus par le Cégep de Sorel-Tracy cette semaine.

UN FUTUR RÊVÉ

Je dormais paisiblement quand j'entendis ma sœur crier. Alors, je me réveillai en sursaut et j'allai la voir dans sa chambre. Elle avait peur d'une araignée. Alors, je descendis en bas pour la mettre dehors et, ensuite, je remontai dans ma chambre pour m'étendre sur mon lit et regarder les nouvelles sur mon cellulaire. Ce que je vis me choqua, car c'était un article qui disait que la paix dans le monde était arrivée et que tout le monde se sentait égal. Pourquoi cela me troublait-il? C'est parce que, encore hier, j'entendais parler du racisme qui était partout dans le monde et du sexisme qui existait encore en 2020. Selon moi, si j'avais été une présidente ou une influenceuse, j'aurais tout fait pour que les gens changent et se respectent entre eux. C'est vrai quoi, le monde est rempli de violence. Est-ce vraiment ce qu'on veut pour nos futurs enfants? Moi, personnellement, ça ne m'enchantait pas. Plus tard, pour mes enfants, je veux qu'ils comprennent que tout le monde est égal, car on a tous les mêmes besoins et on est tous faits pareil. Certaines personnes pensent que le racisme n'existe plus, mais c'est faux, car on peut en voir partout. D'un côté, on ne peut pas haïr tous les gens qui sont racistes, car certains ont été éduqués comme cela et c'est dur d'enlever une habitude qu'on a depuis notre enfance. Donc, je crois que la meilleure idée qui pourrait aider à être moins raciste serait de mettre des cours obligatoires de sensibilisation humaine dans les écoles primaires.

-DRING! DRING! DRING!

Je me réveillai en sursaut, car mon cadran venait de sonner. Hein!? Je n'étais pas réveillée!? Ça veut dire que tout cela n'était qu'un rêve!? Je me redonnai espoir en me disant que les choses allaient changer. Peut-être lentement, mais, tant qu'on avance, c'est bien non?



Miriane St-Pierre
Étudiante en
Sciences humaines
Cégep de Sorel-Tracy

L'OISEAU D'OR, L'OISEAU D'ARGENT ET L'OISEAU DE BRONZE

Dans une étroite et vaste forêt
Vit une belle au plumage doré
Pour qui tous les cœurs déclarent forfait
Face à elle, même le soleil perd sa fierté

Un oiseau, de bronze habillé
Qu'il soit, est richement amoureux
De cette jolie au manteau orné
Devant elle, il révèle son jeu

À la lumière il lui présente ses plumes
Mais pour la dorée, il n'est pas merveilleux
Le malheureux n'a pas un beau costume
Accablé il doit trouver mieux

Depuis longtemps il n'a pas chanté
Pour la séduire, il tente un chant aimé.
Mélodieuse et mouvementée, sa voix est d'une beauté
De son air, la femelle d'or est surprise mais dégoûtée
Pour elle, il est impossible de l'adorer.

Petit oiseau de bronze est désormais anéanti
Avec peine, il doit rentrer chez lui.
Puisque dans la forêt près d'ici
Vit un oiseau aux ailes argentées
Pour qui la belle a les yeux rivés.

Son habit plus clair fait beaucoup envie
Mauvais chanteur, mais bien déguisé
Dont la nature l'a mieux dotée.

Devant l'oiseau d'argent aux plumes bien formées
Le petit oisillon de bronze n'est pas de taille à gagner.
Délicate et dévouée la belle part à ses trousseaux
Dépose un baiser sur le bec scintillant et fortuné
De son amant brillamment sculpté.

Le modeste à couleur brunie n'a plus de ressource
D'un battement d'ailes, il engendre sa course,
Et s'enfuit au loin, pour ne jamais revoir sa douce.

Quant au beau d'argent, c'est un différent sort
Puisque la belle d'or l'a tout de suite aimé.
D'un simple regard, son amour était donné.



Jérémy Fontaine-Éthier
Étudiant en Techniques
de l'Informatique
Cégep de Sorel-Tracy

LETTRÉ À LA NATURE

Ah, vous! Les arbres, le soleil! J'ai succombé à votre charme et mon travail d'analyse pour mon cours de photo a pris le bord! Les œuvres de la nature sont si belles, comment pourrais-je me permettre de rester dans ma chambre, à taper sur mon clavier, alors que dehors, il fait si beau? Mes textes pour l'école sont longs à écrire. Je sais que cela me prend beaucoup de temps et d'énergie. Mais, on a des choix à faire dans la vie et, aujourd'hui, je t'ai choisi. Je t'ai ignoré trop longtemps pendant le confinement. J'ai cru que rester à la maison voulait dire s'enfermer. J'ai ignoré les jours de printemps, où les arbres fleurissent et les animaux sortent de leur trou. J'ai même ignoré le bleu du ciel, sans oublier les couchers de soleil grandioses. Même que j'ai ignoré tout l'amour que tu as pour nous. On ne t'a jamais rien demandé, et toi, tu nous fais profiter de tes merveilles! L'eau qui hydrate, l'air qui respire, le soleil qui est positionné à une distance parfaite de la Terre, le monde aquatique qui nous surprend toujours, les séquoias géants... et nous. Nous, on t'envahit... S'il y a bien une chose qui ne mérite pas d'être appelée « beau », c'est nous. Pourtant, nous aussi nous avons un corps, un cœur, une vie. Mais, il nous manque quelque chose qu'on n'aura jamais. Quelle est cette chose? Nous avons tout et rien à la fois. Nous devrions savoir ce qui nous manque, mais notre intelligence le sait-elle? Un humain est assez intelligent pour construire une arme, mais ne l'est pas assez pour la détruire. Il est assez brave pour conquérir un pays ou un peuple, mais pas assez pour demander pardon. Assez aimable pour être aimé, mais pas assez pour aimer. Toi, tu aimes. Tu tiens à notre vie! Ton amour pour nous est tellement beau. L'équilibre, l'organisation, l'honnêteté, l'authenticité...? Ah! Je ne sais pas ce qui nous manque! En cherchant la perfection, nous devenons comme des résidents étrangers sur notre propre planète. On dénature tout ce qu'il y a de naturellement beau sur nous. Je n'ai jamais trouvé qu'un nuage était laid parce qu'il était de travers, ou que sa forme n'était pas comme les autres nuages...

J'ai pris le temps de t'écrire, nature, pour me rappeler de ce que tu es et de ce que tu resteras, je l'espère. J'avais un travail d'analyse à faire pour mon cours de photo, mais je n'ai pas l'impression d'avoir gaspillé mon temps à t'écrire cette lettre! Sûrement que ma note pour mon travail de photo sera décevante, mais au moins je ne serai pas déçue de la note que je laisserai aux gens qui trouveront ma lettre...



Catherine Findlay
Étudiante en Arts, lettres
et communication
Cégep de Sorel-Tracy

Merci à nos partenaires :



Nous sommes
là pour vous
24h/7 jours
au 450 746-0303

Il y a toujours de l'espoir même dans un grand désespoir. Les intervenants(es) du Centre de crise et de prévention du suicide peuvent vous aider à traverser le brouillard et vous guider vers la lumière.

Demandez de l'aide dès maintenant.

Suivez-nous sur Facebook ou utilisez l'application Crise. Allez-nous à vous aider. Faites un don ou devenez membre sur notre site web cpslatraverse.ca

**PARLER DU
SUICIDE SAUVE
DES VIES**



commentparlerdusuicide.com



**Des études ça coûte un bras,
mais on fait des pieds
et des mains pour vous.**

Pour connaître notre offre pour étudiants,
communiquiez avec nous au 450 746-7000.

Découvrez tous les avantages à desjardins.com/etudiants

Desjardins
Caisse Pierre-De Saurel

Des enseignants du Cégep de Sorel-Tracy dénoncent leurs conditions de travail

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

Plusieurs enseignants du Cégep de Sorel-Tracy, appuyés par l'exécutif syndical, ont signé une lettre afin de dénoncer les conditions de travail déplorables, la précarité de leur profession, l'alourdissement de la tâche enseignante ainsi que l'absence de reconnaissance de l'État.

La lettre en question a été rédigée par l'exécutif syndical à la suite d'un sondage mené auprès de ses membres. Plus de la moitié des enseignants l'ont signée en l'espace d'un après-midi. À travers cette lettre, l'exécutif syndical et les signataires souhaitent donner un portrait général de la situation des enseignants au Cégep de Sorel-Tracy.

« Les enseignants et les enseignantes sont littéralement en surplus de travail, tout comme dans le secteur de la santé, à la différence près que cet emploi dit essentiel n'est pas reconnu à sa juste valeur. [...] La précarité d'emploi est déplorable et le gouvernement doit s'empresser de valoriser la profession afin d'encourager la rétention du personnel enseignant et d'attirer la relève », souligne l'exécutif syndical.

Depuis le 13 mars 2020, les enseignants du Cégep de Sorel-Tracy sont à pied d'œuvre pour favoriser la persévérance et la réussite scolaire des jeunes. Ils mentionnent avoir répondu à l'appel du gouvernement Legault lorsqu'il avait demandé d'inventer une nouvelle pédagogie numérique bouleversant complètement leurs méthodes de travail. Malgré cela, « plusieurs ont acheté du



L'exécutif syndical des enseignants du Cégep de Sorel-Tracy a notamment dénoncé la précarité des emplois dans une lettre signée par la plupart de ses membres. Photothèque | Les 2 Rives ©

matériel informatique à même leur budget familial et personnel, alors que d'autres ont multiplié les heures supplémentaires, sans compter, pour soutenir et accompagner les étudiants », peut-on lire dans la lettre.

Selon eux, le gouvernement provincial n'a pas reconnu les efforts déployés par les enseignants du réseau collégial. « Dans ce contexte particulier [de pandémie], l'objectif pour le corps enseignant était, et est toujours, de maintenir les standards de qualité de l'enseignement en présence », indique l'exécutif syndical par rapport aux difficultés liées à l'enseignement à distance.

Précarité d'emploi

Basant sa renommée sur un accompagnement particulier et personnalisé aux

étudiants présentant des difficultés d'apprentissage, les enseignants du Cégep de Sorel-Tracy doivent s'ajuster à l'accentuation de ces besoins lors de l'enseignement à distance. « Les profs ont peu ou pas de libération additionnelle pour adapter leur matériel pédagogique et pour effectuer cet encadrement essentiel auprès de cette clientèle vulnérable », souligne l'exécutif syndical.

Face à ces nouveaux besoins grandissants, une nouvelle génération d'enseignants tente tant bien que mal d'établir des pratiques pédagogiques innovantes et rigoureuses qui répondent à la réalité d'aujourd'hui, clament les professeurs. « Malheureusement, et malgré leur dévouement à la réussite et à la diplomation de leurs élèves, beaucoup parmi nous ont de la difficulté à trouver des

emplois stables au sein des institutions collégiales, notamment à Sorel-Tracy », explique l'exécutif syndical dans la lettre.

Il indique qu'en réalité, beaucoup vivent dans l'incertitude et la précarité. Le manque d'attractivité de la profession amène plusieurs précaires à abandonner lors des premières années d'enseignement, si bien que le collège peine à trouver des candidats dans toutes les disciplines.

« Cette précarité, l'alourdissement de la tâche enseignante et l'absence de reconnaissance de l'État sont bien antérieurs à la pandémie », peut-on lire en conclusion.

Une lettre qui fait écho

Connaissant très bien la profession d'enseignant, le député de Richelieu, Jean-Bernard Émond, se dit sensible au cri du cœur des enseignants du Cégep de Sorel-Tracy.

« Nous traversons actuellement une crise sans précédent et, tout comme de nombreux Québécois, nos enseignants, de tous les niveaux, ont dû s'adapter à cette nouvelle réalité. C'est pourquoi, dès le début de la crise, nous avons agi rapidement. Nous avons consenti 75 M\$ aux établissements pour soutenir les étudiants au plan matériel, pédagogique et psychosocial. Ce sont 75 M\$ qui ont été injectés dans le réseau en quelques mois et nous allons continuer à soutenir nos étudiants, nos professeurs et tout le personnel qui participe à la réussite éducative de nos jeunes. Notre Cégep est l'une de nos grandes richesses locales et je serai toujours présent pour soutenir sa mission », explique Jean-Bernard Émond.

Maison de thérapie pour survivantes d'agressions et de violences à caractère sexuel

Un projet unique au Québec a besoin d'appui financier pour voir le jour à Saint-Ours

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

La Maison la Grande Ourse Montérégie, qui représente la première maison de thérapie pour survivantes d'agressions et de violences à caractère sexuel du Québec, cherche actuellement du soutien financier afin d'avoir pignon sur rue à Saint-Ours.

L'organisme sans but lucratif a été fondé par un groupe d'intervenantes spécialisées multidisciplinaires qui désiraient agir devant l'ampleur alarmante du phénomène et de ses conséquences.

« Dans notre société, la fréquence des agressions et violences à caractère sexuel est en effet très inquiétante : elles atteindront une femme sur trois au cours de sa vie. Par ailleurs, il n'est plus à démontrer que ces agressions et violences ont des conséquences dévastatrices sur la qualité de vie, la santé psychologique et le bien-être des personnes qui les ont subies. Il paraît donc essentiel de bonifier l'offre de services régionale en offrant aux femmes survivantes un endroit sécuritaire et confortable pour entreprendre des séjours thérapeutiques qui leur permettront, notamment grâce à des plans d'intervention personnalisés, de faire un pas de plus vers la guérison », décrit la cofondatrice de la Maison, Camille Cossette.



Les trois fondatrices du projet dans l'ordre : Charlie Beaulieu-Laroche, Céline Dufour et Camille Cossette. Photo gracieuseté

L'organisme s'est déjà vu accorder une subvention conditionnelle de Desjardins de l'ordre de 50 000 \$, mais a besoin de contributions individuelles et de partenaires corporatifs pour obtenir l'usage d'une propriété et couvrir les coûts de lancement.

Pour contribuer à la mission de la Maison la Grande Ourse Montérégie ou pour signaler son intérêt comme bénévole, il faut se rendre sur la plateforme de l'organisme à grandeoursemonteregie.org ou écrire à contact@grandeoursemonteregie.org.

LES 2 RIVES

LES BÉBÉS 2020

Parution le 12 janvier

GRATUIT

INSCRIVEZ VOTRE BÉBÉ EN RÉSERVANT VOTRE ESPACE DÈS MAINTENANT.

Hâtez-vous, seulement 40 espaces disponibles!

POUR ÊTRE ÉLIGIBLE: bébé doit être né entre le 1^{er} janvier 2020 et le 31 décembre 2020 et être résident de la région. Une seule inscription par enfant.

VOUS DEVEZ FOURNIR: une photo couleur de bonne qualité de votre bébé seul, identifiée avec son nom complet, date de naissance, nom complet du/des parent(s) et la ville.

Si votre réservation n'est pas complète, nous pourrions refuser votre réservation. Si votre bébé n'est pas encore né, vous pouvez réserver votre espace et nous envoyer la photo avant le 6 janvier, midi.

Tirage: Le vendredi 8 janvier 2021

Nous ferons connaître le bébé gagnant dans l'édition du journal Les 2 Rives du 19 janvier 2021.

COMMENT RÉSERVER:

PAR COURRIEL: publicite@les2rives.com

Date limite de réservation
le mercredi 6 janvier 2021 à midi.

Pour informations: 450 742-9408 poste 400

Le député Xavier Barsalou-Duval demande un plus grand soutien aux médias locaux

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Le député bloquiste de Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères, Xavier Barsalou-Duval, a pris fermement position en faveur du soutien à l'information locale, dans un communiqué de presse envoyé le 2 décembre.

« Conséquence à la pandémie de COVID-19, les revenus des médias locaux ont chuté de façon draconienne. C'est pourquoi le gouvernement du Québec a adopté une politique d'achat de publicité afin de les soutenir durant cette période difficile. Hélas, on ne peut pas en dire autant d'Ottawa. On oublie facilement que les temps étaient difficiles pour l'information locale avant même la pandémie et que depuis, les choses n'ont fait qu'empirer », affirme Xavier Barsalou-Duval.

Le député de Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères compte donc faire pression afin que le gouvernement fédéral agisse pour soutenir les médias locaux, notamment afin de rétablir l'équilibre entre ceux-ci et les géants du web qui sont trop souvent favorisés par Ottawa au détriment des médias d'ici.

« Alors que le gouvernement se penche sur la réforme de la loi sur la radiodiffusion, il ne taxe toujours pas les géants du web. En plus d'être exemptés de nos taxes et des impôts, les multinationales comme Google et Facebook profitent des contenus de nos médias locaux sans pour autant y contri-



Le député Xavier Barsalou-Duval demande au gouvernement et à la population de soutenir les médias locaux. Photo gracieuseté

buer. Cela crée un profond déséquilibre et il est impératif de remédier à cette injustice rapidement [...], explique le député bloquiste, tout en invitant la population à soutenir les médias de sa circonscription, dont *Les 2 Rives*.

« Nos médias locaux nous fournissent une information de qualité. C'est bien souvent la seule façon de rester connecté à ce qui se passe dans nos communautés. Il est donc important de les soutenir activement en les lisant, en les syntonisant et en les finançant adéquatement. Vive l'information locale! », conclut Xavier Barsalou-Duval.

Les travaux pour un terminus temporaire ont commencé à Contrecoeur

Katy Desrosiers | Les 2 Rives

Un nouveau terminus temporaire d'autobus sera construit à Contrecoeur afin de permettre au transporteur exo de compléter la réalisation d'un projet de terminus permanent prévu pour l'été 2022.



Le transporteur exo aménage actuellement un terminus temporaire d'autobus à Contrecoeur. Photo tirée de Facebook

Cette solution transitoire en gravier sera mise en service dès janvier 2021. Elle comprendra une boucle d'autobus et un stationnement de 12 places.

Les travaux ont déjà commencé. Le nouveau site, situé en face de l'ancien terminus, a été choisi de concert avec la Ville de Contrecoeur à la suite de l'annonce de l'ouverture d'un CPE et de l'agrandissement de l'École primaire des Coeurs-Vaillants. Ces nouveaux développements ne permettraient plus de maintenir en activité le stationnement qui était utilisé par la clientèle d'exo.

À compter du 4 janvier 2021, un départ supplémentaire sera ajouté le matin à la ligne 709 en direction de Longueuil pour faciliter les déplacements de la clientèle pendant cette période plus achalandée de la journée.

Le directeur général d'exo, Sylvain Yelle, affirme que ce projet de terminus à Contrecoeur, qui s'amorce avec la construction de l'installation temporaire, est une opportunité exceptionnelle d'améliorer significativement l'expérience client grâce à un projet

intégré dans son milieu. « D'ici 2022, nous continuerons de travailler avec nos partenaires municipaux pour que le terminus permanent fasse la fierté de toutes et tous », a déclaré M. Yelle.

De son côté, la mairesse de Contrecoeur, Maud Allaire, se dit heureuse de l'amorce de cette première étape vers un projet structurant pour le transport collectif. « Celui-ci s'inscrit indéniablement dans le développement durable de notre municipalité et facilitera certainement le quotidien des travailleurs et des étudiants qui doivent se déplacer vers Longueuil et Montréal », ajoute M^{me} Allaire.

Le transporteur exo exploite depuis le 1^{er} juin 2017 les services de transport collectifs réguliers par autobus et par transport adapté des couronnes nord et sud de Montréal, ainsi que le réseau de trains de la région métropolitaine de Montréal.

FORMATIONS TEMPS PARTIEL À 1\$ DE L'HEURE*

Les Centres de formation professionnelle de Sorel-Tracy

Les formations seront offertes en présentiel en respect des consignes sanitaires.

TEAMS

Quand : 10 au 24 février 2021
Le mercredi soir
Coût : 6 \$

WORD DÉBUTANT

Quand : 26 janvier au 2 mars 2021
Le mardi soir
Coût : 18 \$

WORD INTERMÉDIAIRE

Quand : 28 janvier au 4 mars 2021
Le jeudi soir
Coût : 18 \$

Vous avez besoin d'actualiser ou de développer vos compétences pour votre emploi ou pour votre recherche d'emploi? Facilitez votre accès au marché du travail en suivant une formation de courte durée.

*certaines conditions s'appliquent

PERFECTIONNEMENT EN SOUDURE

Quand : 11 janvier au 29 mars 2021
Le lundi soir
Coût : 42 \$

Pour inscription :
450 743-1284, poste 4364 ou
serviceauxentreprises@cs-soreltracy.qc.ca

Centre de services scolaire de Sorel-Tracy

Québec

Avec la participation financière du ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale

Passeport compétences pour Ouvrier spécialisé

Cette formation permet d'acquérir plusieurs compétences recherchées dans les entreprises de la région.

Durée : 240 heures
(Temps plein, de jour)

Date : 1 février au 26 mars 2021

STAGE EN ENTREPRISE : 60 HEURES

CONTENU DU PROGRAMME

- Chariot élévateur
- Travail en hauteur
- Espace clos
- Base d'usinage
- MAPAQ
- Base de soudure
- Transpalette
- ASP construction
- Compétences numériques

Information ou inscription • 450 743-1284, poste 4364

Centre de services scolaire de Sorel-Tracy
Québec

Avec la participation financière du ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale

serviceauxentreprises@cs-soreltracy.qc.ca • Centre Bernard-Gariépy • 5105 boulevard des étudiants, Sorel-Tracy



Réservez votre PARTY DES FÊTES

11-12-18-19 DECEMBRE

Festoyez et dansez
SUR VOTRE BALCON PRIVÉ AVEC

- DJ MÉNARDOSE
- RENÉ JR LAFERTÉ
- GESTION ÉVÉNEMENTIELLE DESCHESNES



Forfait à partir de 199\$
pour 2 personnes



Nuitée en chambre avec vue
sur le fleuve.



Souper 3 services livré à la
chambre.

Pourboire inclus



Petit-déjeuner livré à la
chambre.

Pourboire inclus

Extras



Massage
à partir de 80\$ par
personne



Soin corporel
à partir de 89\$ par
personne



Accès aux bains à
remous extérieurs
50\$ pour 2 personnes

taxes en sus sur tous les prix

RÉSERVATION

HOTELDELARIVE.COM
450.742.5691



Tu ne sais pas si ça va
dans ton bac? Télécharge
l'application **ÇA VA-
OU?**



Votre
gouvernement

RECYC-QUÉBEC
Québec

La placement publicitaire de la présente campagne s'inscrit dans le cadre de la Loi sur la qualité de l'environnement (chapitre Q-2) et de la réglementation relative. Les journaux assujettis sont tenus de contribuer en espaces publicitaires à leur juste part.

Sprint final vers l'élection partielle dans Du Faubourg

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

Les quatre candidats à l'élection partielle dans Du Faubourg à Sorel-Tracy en sont aux derniers milles de leur campagne électorale. Les citoyens du quartier se rendront aux urnes les 12 et 13 décembre, alors que certains ont déjà exercé leur vote par anticipation les 6 et 7 décembre derniers. Voici un résumé des dernières communications des quatre candidats en lice.

Stéphane Béland veut faire progresser son quartier

« Accepter de devenir candidat à cette élection partielle dans le quartier Du Faubourg, c'est pour moi un désir certain, mais surtout le souhait de représenter les citoyens et citoyennes d'un quartier que j'habite depuis plus de 30 ans », explique Stéphane Béland dans son communiqué.

Ses principaux engagements seront de promouvoir la vision et les besoins de ses électeurs pour le développement du quartier, mais aussi pour la Ville de Sorel-Tracy. De pair avec l'envie de faire progresser de nombreux enjeux locaux, Stéphane Béland a à cœur « la qualité de vie des citoyens, l'aménagement et l'urbanisme, le développement économique local, le développement communautaire, les loisirs ainsi que la culture ».

Impliqué en tant qu'homme d'affaires depuis plusieurs années, à Sorel-Tracy, il

Vote par anticipation

Lors de la première journée de vote par anticipation, le dimanche 6 décembre, 441 électeurs ont voté sur un total de 3888 électeurs, ce qui représente un taux de 11,34 %. Nous ne connaissons pas les données pour la deuxième journée de vote par anticipation, qui avait lieu le lundi 7 décembre, avant d'aller sous presse.

désire maintenant investir son temps à représenter les gens de sa communauté et à faire valoir le point de vue de tous ses électeurs Du Faubourg au conseil municipal.

Corina Bastiani est prête à relever le défi

« Des richesses foncières et des réalités très différentes forment le quartier Du Faubourg, c'est un quartier résidentiel, commercial, agricole, institutionnel et industriel. Les défis sont beaux! Je réponds présente », indique Corina Bastiani dans sa communication envoyée aux médias.

Désirante d'être utile au maximum pour sa communauté en ces temps particuliers, elle entend faire valoir les requêtes des citoyens au conseil municipal grâce à ses connaissances dans les domaines légaux, économiques et décisionnels. Elle précise connaître de quelle façon « une ville [est]

administrée, elle connaît les biens communs qu'elle a à gérer ainsi que les marges de manœuvre des élus municipaux ».

« Les élu.es doivent pallier les effets pervers de la pandémie. Il leur faut être encore plus créatifs, plus présents dans leur communauté et appuyer encore plus les commerçants. La transparence, l'équité et la bienveillance sont des valeurs d'autant plus importantes en ce moment », souligne la candidate.

Jocelyn Gravel sur le terrain avec ses concitoyens

« Je propose une vision à la fois belle et réaliste de mon quartier et de ma ville », souligne Jocelyn Gravel, tout en indiquant que cette phrase résume bien sa pensée à quelques jours du vote.

Selon lui, la campagne de terrain qu'il a menée et qu'il mènera jusqu'à la fin était la bonne façon de rejoindre ses concitoyens. « Ce n'était sûrement pas la plus facile des campagnes à cause de la COVID-19, mais quelle satisfaction de faire la différence pour certaines personnes qui ont apprécié me voir en personne! Bien sûr que l'internet est un outil formidable, mais en ces temps difficiles, il était important pour moi d'être le plus près possible des gens de mon quartier, d'être sur le terrain et d'avoir des conversations amicales, franches et honnêtes avec eux sur les enjeux du quartier et de la ville », explique le candidat.

Advenant une victoire à l'élection, il estime être en mesure de réaliser un travail

honnête et sans artifice, mais surtout en étant très connecté. « J'ai travaillé fort toute ma vie, alors le travail ne me fait pas peur et j'ai une qualité... j'apprends vite! », précise-t-il.

Marc Leclerc Deveau veut innover

Tout en réitérant vouloir organiser des consultations publiques périodiques avec les citoyens, Marc Leclerc Deveau veut introduire « une façon innovatrice de faire de la politique municipale et mettre de l'avant de nouvelles visions d'avenir pour notre belle région », mentionne le candidat dans son communiqué de presse.

« Je m'engage à demeurer constamment à l'écoute des citoyens de mon district en organisant périodiquement des rencontres publiques pour discuter et échanger directement avec eux de leurs priorités, préoccupations et suggestions pour améliorer notre qualité de vie. [...] Je tiens à contribuer au renforcement d'une vie municipale inclusive qui permettra un développement harmonieux de notre ville, en collaboration avec nos élus en place à Sorel-Tracy et ceux de la MRC de Pierre-de-Saurel » a-t-il affirmé.

Selon lui, c'est en favorisant une participation directe des citoyens à la vie du district que la démocratie municipale sera enrichie.

« Les besoins réels de mes concitoyens me tiennent à cœur et je veux les transmettre positivement et efficacement », mentionne-t-il à quelques jours du scrutin.



Marc Leclerc Deveau souhaite mettre de l'avant de nouvelles visions d'avenir pour la région de Sorel-Tracy. Photo gracieuseté



Stéphane Béland désire faire avancer les enjeux du quartier qu'il habite depuis plus de 30 ans. Photo gracieuseté



Advenant une victoire, Jocelyn Gravel souhaite travailler de façon honnête au conseil municipal pour les gens Du Faubourg. Photo gracieuseté



Corina Bastiani désire faire profiter les citoyens du quartier de ses connaissances dans les domaines légaux, économiques et décisionnels. Photo gracieuseté



Conseils de placement privés, Gestion de patrimoine TD

On prend la gestion de votre portefeuille en main!

Découvrez comment vous pouvez bénéficier d'une relation individuelle avec un conseiller en placement attitré. Recevez des conseils financiers tout en prenant part aux décisions importantes concernant votre portefeuille.



Francis Vandal, FCSI®, B. Econ., M.Écon.
Vice-président, conseiller en placement,
gestionnaire de portefeuille
365 Boul. Fiset
Sorel-Tracy (Québec) J3P 3R3
Tél. : 450-743-4110 | Francis.Vandal@td.com
<https://advisors.td.com/francis.vandal/fr/>

Appelez-moi dès aujourd'hui.

Gestion de patrimoine TD

Conseils de placement privés, Gestion de patrimoine TD est une division de TD Waterhouse Canada Inc., une filiale de La Banque Toronto-Dominion. MD Le logo TD et les autres marques de commerce sont la propriété de La Banque Toronto-Dominion ou de ses filiales. DF21-24.



S'isoler, c'est sérieux.

**Pour lutter contre la propagation de
la COVID-19, on doit s'isoler quand :**

- on a des symptômes
- on a passé un test
- le résultat est positif
- on revient de voyage
- on a été en contact avec
un cas confirmé

Québec.ca/isolement

1 877 644-4545

**Votre
gouvernement**

Québec

La piste d'hébertisme de la Colonie des Grèves fait peau neuve

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

La piste d'hébertisme de la Colonie des Grèves a été dernièrement remise au goût du jour grâce à l'aide financière de 11 162 \$ du gouvernement du Québec.

Afin de répondre à un besoin exprimé pour les tout-petits, quatre nouveaux jeux ont été installés pour les 3 à 5 ans. Les 6 ans et plus, quant à eux, pourront s'amuser avec six nouveaux jeux et profiter de la mise à niveau de six autres.

« L'une des pièces maîtresses de la personnalité des Grèves, la piste d'hébertisme, compte maintenant 16 modules qui feront assurément la joie des milliers de jeunes qui annuellement s'y amuseront accompagnés de leurs parents ou dans le cadre de l'un des programmes d'animation proposés par la Colonie », se réjouit Yves Beaulieu, président du conseil d'administration de la Colonie des Grèves.

« [...] Nous avons la chance, au Québec, de bénéficier de nombreux sentiers et de sites d'activités de plein air qui donnent à tous l'occasion de pratiquer des activités physiques en pleine nature. [Ce projet permet] non



La piste d'hébertisme subira une cure de jouvence avec une mise à niveau des aires de jeux. Photo gracieuseté

seulement aux amateurs de plein air de profiter de la nature en toute sécurité, mais également de mettre en valeur le territoire [...] », s'est réjouie la ministre déléguée à l'Éducation et ministre responsable de la Condition féminine, Isabelle Charest.

« [...] Ce projet permettra non seulement d'accroître l'accès aux activités récréatives, physiques et sportives, mais également d'enrichir notre offre récréotouristique dans notre belle circonscription », mentionne la députée de Verchères, Suzanne Dansereau.

L'aide financière a été octroyée par le ministère de l'Éducation via le Programme de soutien à la mise à niveau et à l'amélioration des sentiers et des sites de pratique d'activités de plein air.

Québec octroie plus de 2,8 M\$ pour le nouveau centre de services municipaux de Sainte-Anne-de-Sorel

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Une aide financière de 2 806 050 \$ a été accordée par le gouvernement du Québec à la Municipalité de Sainte-Anne-de-Sorel pour la construction d'un nouveau centre de services municipaux.

Le nouveau bâtiment, construit majoritairement en bois, sera aménagé au 1645, chemin du Chenal-du-Moine. D'une superficie de 1125 mètres carrés, il comprendra une section avec sept bureaux administratifs, diverses salles, notamment du conseil, de conférence, de rencontre et de pause. Également, le projet, estimé à plus de 4,3 M\$, possédera, entre autres, une salle communautaire pouvant accueillir environ 370 personnes, une cuisine et une salle de rangement.

« Considérant que le bureau municipal a été durement éprouvé lors des inondations du printemps dernier, il était primordial que ce projet voie le jour. [...] La municipalité



Le centre de services municipaux sera érigé au 1645, chemin du Chenal-du-Moine à Sainte-Anne-de-Sorel. Photo Faucher Gauthier Architecte

n'ayant pas de salle communautaire, cette initiative vient pallier le manque d'espaces polyvalents pour divers organismes communautaires de Sainte-Anne-de-Sorel tout en abritant, sous un même toit, les bureaux administratifs [...] », mentionne Jean-Bernard Émond, député de Richelieu.

« Cette annonce est une grande fierté pour les Sainte-Annoises et Sainte-Annois dont la municipalité était l'une des rares au Québec n'ayant pas de salle communautaire et aux prises avec des bureaux administratifs installés dans un bâtiment saisonnier devenu exigu et ne répondant plus aux besoins et aux normes d'aujourd'hui. La construction de ce nouvel édifice constitue un projet innovateur et rassembleur pour notre communauté. Cela permettra de répondre aux besoins minimaux en matière de sécurité civile et d'offrir de nouveaux services en un seul endroit, spacieux, moderne et adapté aux besoins actuels de la population », ajoute Michel Péloquin, maire de Sainte-Anne-de-Sorel.

Québec finance un projet d'accès aux plans d'eau à Saint-Joseph-de-Sorel

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Un montant de 45 000 \$ a été octroyé par le député de Richelieu, Jean-Bernard Émond, via le ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP) Pierre Dufour, afin de financer un projet d'accès aux plans d'eau de la Ville de Saint-Joseph-de-Sorel.

Ce montant a permis la réfection de la descente de mise à l'eau au parc de la Pointe-aux-Pins. Les travaux au quai du parc de la Pointe-aux-Pins étant achevés, la rampe de mise à l'eau sera disponible aux plaisanciers dès l'ouverture de la saison, au printemps prochain.

« Ce projet permettra aux citoyens d'utiliser la rampe en toute sécurité, en plus de faciliter l'accès au fleuve Saint-Laurent. Dans le contexte actuel, où les étés sont de plus en plus chauds et où les Québécois se réapproprient leur territoire, il est essentiel de favoriser l'accès à nos espaces verts et nos plans d'eau. Le projet que nous annonçons aujourd'hui est un pas dans cette direction », affirme Jean-Bernard Émond.

« Cette subvention nous a permis de concrétiser ce projet de réfection de la rampe de mise à l'eau et de réhabilitation de la berge. Ces travaux permettent de maintenir cet accès que nous avons au fleuve Saint-Laurent », conclut Vincent Deguise, maire de la ville de Saint-Joseph-de-Sorel.



Le député de Richelieu, Jean-Bernard Émond et le maire de la Ville de Saint-Joseph-de-Sorel, Vincent Deguise. Photo gracieuseté

Soyez là pour vous comme vous l'êtes pour vos proches



Vous êtes là quand les gens que vous aimez vivent un mauvais moment. Ne vous oubliez pas. Des solutions existent pour aller mieux.

Il est possible que la situation actuelle suscite des émotions difficiles ou de la détresse. Il est normal de vivre un certain déséquilibre dans différentes sphères de sa vie. La gestion de ses pensées, de ses émotions, de ses comportements et de ses relations avec les autres peut devenir plus ardue. La plupart des gens arriveront à s'adapter à la situation, mais il demeure important que vous restiez à l'écoute de vos besoins. **N'hésitez pas à prendre les moyens nécessaires pour vous aider.**

Prenez soin de vous

- Mettez sur vos forces personnelles et ayez confiance en vos capacités.
- Rappelez-vous les stratégies gagnantes que vous avez utilisées par le passé pour traverser une période difficile. Il n'y a pas de recette unique, chaque personne doit trouver ce qui lui fait du bien.
- Accordez-vous de petits plaisirs (écouter de la musique, prendre un bain chaud, lire, pratiquer une activité physique, etc.).
- Si c'est accessible, allez dans la nature et respirez profondément et lentement.
- Apprenez à déléguer et à accepter l'aide des autres.
- Demandez de l'aide quand vous vous sentez dépassé par les événements. **Ce n'est pas un signe de faiblesse, c'est vous montrer assez fort pour prendre les moyens de vous aider.**
- Contribuez à l'entraide et à la solidarité tout en respectant vos limites personnelles et les consignes de santé publique. Le fait d'aider les autres peut contribuer à votre mieux-être et au leur.
- Prenez le temps de réfléchir à ce qui a un sens ou de la valeur à vos yeux. Pensez aux choses importantes dans votre vie auxquelles vous pouvez vous accrocher quand vous traversez une période difficile.
- Limitez les facteurs qui vous causent du stress.
- Bien qu'il soit important de vous informer adéquatement, limitez le temps passé à chercher de l'information au sujet de la COVID-19 et de ses conséquences, car une surexposition peut contribuer à faire augmenter les réactions de stress, d'anxiété ou de déprime.



Outil numérique *Aller mieux à ma façon*

Aller mieux à ma façon est un outil numérique d'autogestion de la santé émotionnelle. Si vous vivez des difficultés liées au stress, à l'anxiété ou à la détresse, cet outil peut contribuer à votre mieux-être puisqu'il permet de mettre en place des actions concrètes et adaptées à votre situation. Pour en savoir plus, consultez [Québec.ca/allermieux](https://Quebec.ca/allermieux)



Laissez vos émotions s'exprimer

- Gardez en tête que toutes les émotions sont normales, qu'elles ont une fonction et qu'il faut se permettre de les vivre sans jugement.
- Verbalisez ce que vous vivez. Vous vous sentez seul? Vous avez des préoccupations?
- Donnez-vous la permission d'exprimer vos émotions à une personne de confiance ou de les exprimer par le moyen de l'écriture, en appelant une ligne d'écoute téléphonique ou autrement.
- Ne vous attendez pas nécessairement à ce que votre entourage soit capable de lire en vous. Exprimez vos besoins.
- Faites de la place à vos émotions et aussi à celles de vos proches.



Utilisez judicieusement les médias sociaux

- Ne partagez pas n'importe quoi sur les réseaux sociaux. Les mauvaises informations peuvent avoir des effets néfastes et nuire aux efforts de tous.
- Utilisez les réseaux sociaux pour diffuser des actions positives.
- Regardez des vidéos qui vous feront sourire.



Adoptez de saines habitudes de vie

- Tentez de maintenir une certaine routine en ce qui concerne les repas, le repos, le sommeil et les autres activités de la vie quotidienne.
- Prenez le temps de bien manger.
- Couchez-vous à une heure qui vous permet de dormir suffisamment.
- Pratiquez des activités physiques régulièrement, tout en respectant les consignes de santé publique.
- Réduisez votre consommation de stimulants : café, thé, boissons gazeuses ou énergisantes, chocolat, etc.
- Buvez beaucoup d'eau.
- Diminuez ou cessez votre consommation d'alcool, de drogues, de tabac ou votre pratique des jeux de hasard et d'argent.

Aide et ressources

Le prolongement de cette situation inhabituelle pourrait intensifier vos réactions émotionnelles. Vous pourriez par exemple ressentir une plus grande fatigue ou des peurs envahissantes, ou encore avoir de la difficulté à accomplir vos tâches quotidiennes. Portez attention à ces signes et communiquez dès que possible avec les ressources vous permettant d'obtenir de l'aide. Cela pourrait vous aider à gérer vos émotions ou à développer de nouvelles stratégies.

- **Info-Social 811**
Service de consultation téléphonique psychosociale 24/7
- **Regroupement des services d'intervention de crise du Québec**
Offre des services 24/7 pour la population en détresse : centredecrise.ca/listecentres
- **Service d'intervention téléphonique**
Service de consultation téléphonique 24/7 en prévention du suicide : 1 866 APPELLE (277-3553)

De nombreuses autres ressources existent pour vous accompagner, consultez : Quebec.ca/allermieux

Quebec.ca/allermieux

 **Info-Social 811**

Québec 

Un groupe de citoyens s'inquiète de l'agrandissement du Port de Montréal à Contrecoeur

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Formé en réaction au dernier rapport émis par l'Agence chargée d'évaluer le projet d'expansion du Port de Montréal à Contrecoeur, un nouveau groupe de citoyens et de citoyennes de Contrecoeur vient de voir le jour.

Ce groupe, qui se nomme Vigie citoyenne – Projet Contrecoeur, s'inquiète des impacts qu'auront la construction et l'exploitation de ce terminal sur l'environnement et sur la qualité de vie des citoyens et se questionne sur l'avis favorable émis récemment par l'Agence d'évaluation d'impact du Canada (AEIC) malgré, soutient le groupe, les nombreuses questions laissées sans réponse par le promoteur.

Le groupe a donc créé une page Facebook « dans l'optique de mieux comprendre ce projet », indique-t-on dans un communiqué de presse. Il invite la population à participer à la nouvelle période de consultation actuellement en cours organisée par l'AEIC. Amorcée depuis le 18 novembre dernier et prenant fin le 18 décembre prochain, cette consultation permet à quiconque préoccupé par ce projet, de soumettre ses questions par courriel.

Cette consultation comprenait également deux soirées d'information virtuelles tenues les 2 et 3 décembre derniers et auxquelles ont participé un peu plus de 70 personnes à chacune d'elles, incluant les représentants de l'AEIC ainsi que les différents ministères chargés d'évaluer le projet. Au terme de ces



Le projet d'expansion du Port de Montréal fait l'objet de questions d'un groupe de citoyens de Contrecoeur. Photothèque | Les 2 Rives ©

deux rencontres, le groupe a pu obtenir certaines réponses. « Mais [on] en est ressorti déçu en constatant à quel point l'évaluation de ce projet s'effectue sur une base morcelée. D'une part, le mandat de l'Agence se limite à la phase 1 du projet et d'autre part, la zone d'étude locale n'inclut pas la Ville de Contrecoeur », ajoute-t-on dans le communiqué.

« Cette prémisse pour évaluer le projet n'est rien pour rassurer la population. La phase 1 n'est que la pointe de l'iceberg dans ce projet. À titre d'exemple, alors qu'on s'attend à 2400 passages de camion sur la Montée la Pomme d'Or pendant la phase 1, c'est près de 8000 passages qui sont prévus à

terme pour la phase 3, soit lorsque le terminal traitera 3,5 millions de conteneurs. De plus, l'évaluation ne tient pas compte des effets cumulatifs que ce projet ajoute à notre secteur sur des problèmes déjà préoccupants, notamment en ce qui concerne la poussière, le bruit ainsi que l'érosion des îles », s'inquiète André Pépin, cofondateur du groupe citoyen.

Rappelons que le projet prévoit l'aménagement d'un terminal portuaire à conteneurs d'une capacité annuelle maximale de 1,15 millions de conteneurs.

Pour soumettre des questions à l'Agence : iaac.contrecoeurportproject-projetport-contrecoeur.aeic@canada.ca

Les Merveilles d'avant, une nouvelle friperie à Contrecoeur

Les Merveilles d'avant, une boutique de vêtements, d'articles de décoration et d'accessoires de seconde main, a ouvert ses portes le 5 septembre dernier au 509, rue Saint-Antoine, à Contrecoeur.

Il est maintenant possible de laisser ses vêtements en consigne sur rendez-vous en téléphonant au 450 573-0714 afin de donner une seconde vie aux articles.

La propriétaire Nancy Martin et sa collaboratrice Mylène Rodrigue ont travaillé fort afin d'offrir aux clients plusieurs choix de vêtements et d'accessoires à des prix abordables en cette période du temps des Fêtes. J.-P.M.



Maud Allaire, mairesse de Contrecoeur, Nancy Martin, propriétaire de la friperie, Valérie Létourneau, présidente de Rues principales Contrecoeur et Mylène Rodrigue, collaboratrice.

Photo gracieuseté

Lily Gourmande, un nouveau café à Contrecoeur

Un nouveau café alliant agroalimentaire et environnement a ouvert ses portes au 606, rue Saint-Antoine, à Contrecoeur, le 17 octobre dernier sous le nom de Lily Gourmande.

Les trois gestionnaires du commerce sont Laurie Pagé, Stéphanie Dufour et Valérie Taillon. Elles sont respectivement présidente, trésorière et secrétaire de l'organisme Entre l'assiette et nous, dont la mission est d'offrir des outils et pistes de réflexion en matière agroalimentaire afin de faire des choix éclairés pour un avenir prospère et durable. Lily Gourmande est donc un projet de cet organisme à but non lucratif fondé en 2019.

Les activités de l'organisme prennent appui sur ses cinq piliers : compétences culinaires, nutrition, environnement, développement local et éducation citoyenne. Entre l'assiette et nous a d'abord travaillé sur le

développement des ateliers Mélite le cuistot destinés aux enfants de 6 à 12 ans avant de présenter son deuxième projet, le café Lily Gourmande. « [Il s'agit d'] un lieu chaleureux et convivial où les opportunités d'éducation citoyenne à l'égard de l'agroalimentaire trouvent leur place dans tous les recoins de l'expérience client : menu, service, discussions informelles et bien sûr, les activités spéciales qui seront organisées sur place », décrit-on dans le communiqué de presse.

Le café propose un menu simple et accessible avec des options santé et des options gourmandes : un café de qualité et une variété de soupes, salades et sandwiches qui changent tous les jours. De temps en temps, les recettes font un clin d'œil aux saveurs du monde pour satisfaire les fringales de tous. Le Lily Gourmande a aussi lancé ses forfaits « Prêts à célébrer » en version brunch ou repas traditionnel pour le temps des Fêtes. J.-P.M.



Stéphanie Dufour, cofondatrice du projet, Valérie Létourneau, présidente de Rues principales Contrecoeur, Maud Allaire, mairesse de Contrecoeur et Laurie Pagé, présidente et cofondatrice du projet. Photo gracieuseté

Un fonds d'aide aux petites entreprises relancé par la SADC Pierre-De Saurel

Le Fonds d'aide et de relance régionale (FARR) Phase 2, qui vise à offrir une aide financière d'urgence (prêt pour fonds de roulement) aux entreprises de la région touchées par la COVID-19, est maintenant offert par la SADC Pierre-De Saurel.

Cette aide est disponible pour les entreprises qui veulent demeurer opérationnelles, mais qui ne sont pas admissibles aux autres programmes du gouvernement.

La SADC Pierre-De Saurel a reçu une somme supplémentaire de 352 039 \$ de Développement économique Canada pour les régions du Québec (DEC) afin d'aider les entreprises de la région.

« Ce soutien financier additionnel accordé dans le cadre du FARR Phase 2.0 vient en aide plus précisément aux entreprises les plus touchées par la crise actuelle », précise la directrice de la SADC Pierre-De Saurel, Sylvie Pouliot.

Cette aide financière se traduit par un prêt aux entreprises pouvant atteindre un maximum de 40 000 \$ pour atténuer les pressions financières immédiates (ponctuelles), sur les liquidités (fonds de roulement pour les PME) et doit être une conséquence de la COVID-19. De plus, 25 % du prêt accordé est non-remboursable, si le prêt est remboursé complètement avant le 31 décembre 2022.

Il est possible de valider son admissibilité à recevoir une aide financière en remplissant le formulaire en ligne ou en communiquant avec un des conseillers de la SADC.

« Nous sommes très heureux de cet appui supplémentaire du gouvernement fédéral qui nous permet de poursuivre nos efforts. [...] Avec ces sommes nous pouvons continuer à aider les PME à surmonter la crise et à fonctionner dans un nouvel environnement d'affaires », conclut M^{me} Pouliot.

J.-P.M.

Quand le public se retrouve derrière un écran

Katy Desrosiers | Les 2 Rives

Avec la pandémie et la fermeture des salles de spectacles, Azimut diffusion s'est adapté afin de garder un lien avec sa clientèle et proposer une offre culturelle à la population. Avec les spectacles virtuels, toute l'équipe a dû se retrouser les manches pour arriver à un résultat concluant.

Pour la directrice générale Marie-Josée Bourbonnais, le choix a été facile. « Si on ne se tournait pas vers ça, on allait carrément fermer. Ensuite, comme on est dans un bâtiment relativement neuf, on a une base d'équipement intéressante », souligne-t-elle.

Grâce au Centre local de développement (CLD) de Pierre-De Saurel et au Fonds d'aide à la commercialisation numérique, l'organisme a pu acheter des équipements qui lui manquaient. Pour s'en procurer des supplémentaires afin d'être plus performant, il avait déposé un projet dans le cadre d'un appel de projets du Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ). Toutefois, ce dernier a été submergé de demandes et celle d'Azimut diffusion n'a pas été acceptée. L'organisme songe alors à se tourner vers d'autres sources de financement.

Jusqu'à maintenant, les artistes semblent apprécier la formule. Même si certains sont

moins à l'aise avec le concept de caméra au lieu de public, d'autres comme Florence K et Stéphan Côté ont offert toute une prestation malgré une salle vide, selon M^{me} Bourbonnais.

La directrice est consciente que ces temps-ci, le client passe beaucoup de temps sur des écrans. « Mais je pense qu'il faut se mettre dans ce mode-là. On ne peut pas aller dans les salles de toute façon. Il faut voir comment on peut amener un peu de bonheur dans nos vies. Je pense que c'est au consommateur aussi de se réinventer dans la façon de consommer la culture », explique-t-elle.

M^{me} Bourbonnais conseille même aux gens de se mettre dans l'ambiance du spectacle qu'ils regardent. Par exemple, pour le spectacle du groupe Le Vent du Nord qui propose de la musique traditionnelle québécoise, elle invitait les gens à sortir leurs chemises carreautes, se faire venir un repas et festoyer dans leur salon.

Aussi, elle mentionne que les coûts des spectacles virtuels sont plus abordables, souvent autour de 15 \$.

Une question d'expérimentation

Stéphane Tremblay, directeur technique pour Azimut diffusion, affirme que dès septembre, l'équipe a commencé à expérimenter avec le matériel audiovisuel. « On n'avait jamais fait ça de nos vies et là, je pense



Le directeur technique Stéphane Tremblay, le chef son Louis-Philippe Cyr et le technicien André « Coco » Cournoyer ne cessent d'expérimenter avec leur matériel afin d'offrir des concerts virtuels de haute qualité. Photo Katy Desrosiers | Les 2 Rives ©

qu'on est rendu pas mal sur la coche », lance-t-il.

Lui et son équipe possédaient déjà la plupart des caméras qui sont utilisées, ainsi que les consoles vidéos et le filage. Ils ont ajouté une caméra et une console pour diffuser les images en direct sur Internet. Le premier spectacle n'a pas été un franc succès côté diffusion. Après des après-midis et des soirées d'ajustement, ils ont pu mettre le doigt sur le bobo et trouver une solution.

Les techniciens ont également dû adapter leur travail d'éclairage et de sonorisation. M. Tremblay a dû revoir la façon d'éclairer la scène et les couleurs des faisceaux afin que le tout soit adapté pour l'œil du spectateur qui regarde depuis son ordinateur ou sa télévision. Même principe du côté du chef son pour Azimut, Louis-Philippe Cyr, qui

peut se permettre d'essayer de nouvelles techniques puisque comme le système de son de la salle est fermé, les risques de réverbération sont nuls.

Aussi, le technicien André « Coco » Cournoyer gère les caméras lors des diffusions. Il occupe donc à lui seul les rôles de caméraman et d'aiguilleur.

Malgré toute l'adaptation nécessaire, les trois employés sont contents de sortir de leur zone de confort. Ils s'affairent encore à essayer de nouvelles techniques avec le matériel pour s'améliorer. La directrice générale est aussi soulagée que la formule leur permette de continuer à travailler.

Lorsque les concerts en salle reprendront, les concerts virtuels pourront se poursuivre puisqu'un n'empêche pas l'autre.

AZIMUT DIFFUSION

SUR SCÈNE PRÈS DE CHEZ VOUS!

MARCHÉ DES ARTS DESJARDINS

PROGRAMMATION HIVER 2021

www.azimutdiffusion.com
450-780-1118

28 JANVIER / 18H / 20H 29 JANVIER / 19H30 / 21H ASTERIA PROJET DE RÉALITÉ VIRTUELLE Alexandra Strésh / Vincent Villiers Daniel Bélanger / Dominique Fils-Aimé	30 JANVIER / 20H ÉMILE PROULX-CLOUTIER PREMIERS SOUFFLES	5 FÉVRIER 20H ORI DAGAN LES 100 ANS DE NAT KING COLE	26 FÉVRIER / 18h30 / 21H BLEU JEANS BLEU PERFECTO	12 MARS / 20H ANDREA LINDSAY ET LUC DE LAROCHELIERE S'IL N'Y AVAIT QUE NOUS	18 MARS / 20H DOMINIQUE FILS-AIME THREE LITTLE WORDS	20 MARS / 20H VINCENT VALLIERES EN SOLO TOUTE BEAUTÉ N'EST PAS PERDUE
LES JEUDIS D'AZIMUT 4 MARS / 18H FLORENT VOLLANT MISHTA MESHKENU	16 JANVIER / 20H PHILIPPE-AUDREY LARRUE-ST-JACQUES HELAS, CE N'EST QU'UN SPECTACLE D'HUMOUR	6 MARS / 16H / 20H CATHY GAUTHIER CLASSIQUE / EN RODAGE	21 JANVIER / 20H DAVID GOUDREAU AU BOUT DE LA LANGUE	24 JANVIER / 14H LA MAGIE DE LA CHIMIE YANNICK BERGERON	12 FÉVRIER / 20H TRIO FIBONACCI LES GÉANTS DU MINIMALISME	7 FÉVRIER / 11H PIERRE BEAUDRY GUITARE VIRTUOSO
11 MARS / 18H KING MELROSE LE TROISIEME SHOW	27 MARS / 20H GUILLAUME PINEAULT DETOUR	19 MARS / 20H 21 DE RACHEL GRATTON UNE PRODUCTION DE 7 MILLIMETRES Les Mouvements	3 MARS / 14H À TRAVERS MES YEUX DE LA COMPAGNIE BOUGE DE LA	7 MARS / 11H CORDAME RAVEL INSPIRATIONS		

De l'humour à la musique, en passant par la chanson et le théâtre

Azimut diffusion lance une programmation hivernale diversifiée malgré la pandémie

Katy Desrosiers | Les 2 Rives

Azimut diffusion a dévoilé sa programmation hiver 2021, le jeudi 3 décembre. L'équipe a tenté d'offrir le plus de variété possible, en prévoyant des spectacles autant d'humour que de musique et de théâtre.

« Faire une programmation en 2020-2021, c'est un défi en soi. On ne connaît pas l'avenir et l'avenir en diffusion, il est très rapproché. Mais on est des gens plein d'espoir et on pense qu'il peut se passer quelque chose en 2021 », raconte la directrice générale d'Azimut diffusion, Marie-Josée Bourbonnais.

Normalement, la programmation aurait compris des spectacles pour l'hiver et le printemps. Mais considérant les circonstances, elle a été scindée en deux. Ainsi, seulement les 20 spectacles prévus de janvier à mars ont été dévoilés. L'équipe verra comment la saison hivernale évolue et planifiera la saison printanière en conséquence.

D'ailleurs, les producteurs des spectacles ont déjà été sondés pour la possibilité de les offrir en mode virtuel si le retour des spectateurs en salle n'était pas possible à compter du 11 janvier. Pour certains spectacles musicaux, théâtraux et en chanson, le mode virtuel sera disponible. Pour l'humour, la formule s'y prête moins bien.



L'écrivain David Goudreault présentera son spectacle *Au bout de ta langue* le 21 janvier.
Photo gracieuseté

Le nombre de spectacles a pu être déterminé grâce à l'aide financière octroyée par le Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ). Azimut reçoit ainsi un montant pour que les artistes soient payés, que le spectacle se tienne ou pas.

Tous les volets exploités

En humour, le spectacle de Philippe Audrey Larrue-St-Jacques brisera la glace le 16 janvier. Le 6 mars, le spectacle de Cathy Gauthier sera présenté en formule double. Ce dernier devait être présenté à l'automne et plusieurs billets avaient déjà été vendus. Comme seulement environ 80 personnes sont permises dans la salle en distanciation, il y aura une représentation à 16 h et une seconde à 20 h. Le dernier spectacle du volet humour sera celui de Guillaume Pineault le 27 mars.

En conte et théâtre, deux spectacles seront présentés. Le premier, le 21 janvier, sera *Au bout de ta langue* de David Goudreault, qui devait initialement être présenté en mai. Il a aussi été proposé aux élèves de quatrième secondaire de l'École Fernand-Lefebvre en journée.

Le 19 mars, le spectacle *21* de Rachel Graton sera présenté. La pièce s'adresse au grand public, mais les enseignants du Cégep de Sorel-Tracy ont été contactés puisque l'équipe d'Azimut croit que l'histoire peut parler à cette tranche d'âge.

Dans le volet chanson, six concerts seront proposés. Le 30 janvier, il y aura celui d'Émile Proulx-Cloutier. Ensuite, le 5 février, il y aura le concert *Les 100 ans de Nat King Cole* avec Ori Dagan. Le 26 février, le public pourra assister au spectacle de Bleu Jeans Bleu à 18 h 30 ou à 21 h. Le 12 mars, le concert d'Andrea Lindsay et de Luc de Larochelière sera présenté. Quelques jours plus tard, le 18 mars, ce sera le concert de Dominique Fils-Aimé. Finalement le 20 mars, le spectacle d'un des artistes très apprécié des Sorelois, Vincent Vallières, se tiendra.

Pour ce qui est des concerts musicaux, deux seront présentés dans le cadre des *P'tits dimanches ensoleillés*. Le premier sera *Guitare Virtuoso* de Pierre Landry le 7 février et le second sera *Ravel Inspirations* le



Le Trio Fibonacci, un coup de cœur de la directrice d'Azimut, sera en prestation le 12 février.
Photo Morillo Photography Montreal

7 mars du groupe Cordâme qui compte six musiciens, dont le compositeur Jean Félix Mayou.

Toujours dans le volet musique, le 12 février sera proposé le Trio Fibonacci, un des coups de cœur de la directrice Marie-Josée Bourbonnais. Le trio comprend violon, violoncelle et piano.

Les *Judis d'Azimut* seront également de retour. Les spectacles proposés dans ce volet devaient avoir lieu au printemps dernier. Premièrement, le 4 mars, le spectacle de Florent Vollant sera présenté. Le 11 mars, ce sera celui de King Melrose. Le 25 mars, le groupe Oktopus, un octuor instrumental se consacrant à la musique d'Europe de l'Est, se produira.

Aussi, les 28 et 29 janvier, Azimut propose *Asteria*, un voyage musical en réalité virtuelle. Par l'entremise de casques de réalité virtuelle, *Asteria* permet de découvrir des œuvres d'Alexandra Stréliski, de Vincent Vallières, de Dominique Fils-Aimé, de FouKi et de Daniel Bélanger.

Finalement, dans le volet *Sortez vos tout-p'tits*, deux spectacles seront proposés. Le 24 janvier se tiendra le spectacle *La Magie de la Chimie* de Yannick Bergeron et, pendant la semaine de relâche le 3 mars, il y aura le spectacle de danse *À travers mes yeux* de la compagnie Bouge de là.



Le groupe Bleu Jeans Bleu, reconnu entre autres pour sa chanson *Coton ouaté*, présentera son spectacle deux fois le 26 février.
Photo gracieuseté

La directrice d'Azimut diffusion est contente de cette programmation. « On touche du bois qu'il va y avoir du monde dans la salle. C'est notre plus grand souhait », lance-t-elle.

M^{me} Bourbonnais souligne d'ailleurs le travail de son équipe qui a su mettre la main à la pâte pour faire en sorte qu'il y ait une saison hiver 2021.

Un spectacle gratuit de Noël avec Fredo le magicien en virtuel le 13 décembre

Dans le cadre des dimanches Fabul'Art, la Ville de Sorel-Tracy invite la population à assister gratuitement, de façon virtuelle, au spectacle de Fredo le magicien, « Un Noël fou, fou, fou! », le 13 décembre à 13 h 30. Ce spectacle, qui met en vedette un magicien créant des numéros à partir d'objets de Noël qui l'entourent, sera présenté sur une plateforme musicale dédiée à la diffusion de concerts en direct. Pour le visionner, il faut s'inscrire avant le vendredi 11 décembre à 12 h auprès du Service des loisirs au 450 780-5600, poste 4400, ou par courriel à loisirs@ville.sorel-tracy.qc.ca. Lors de l'inscription, un code sera envoyé et permettra de vivre cette expérience virtuelle. Les places sont limitées. Le spectacle ne sera pas disponible en différé. J.-P.M.



Dre Nadia Gagnier
PH. D.

Nouvelle conférence

**Les défis d'une relation de couple...
Comment les surmonter?**

Date : Samedi 12 décembre 2020

Heure : 19 h 30

Sur la plateforme Zoom

Inscription obligatoire à l'adresse suivante :

<https://www.ffry.ca/activites/>



Fédération
de la famille
Richelieu-Yamaska

Pour informations :

Irène Dubois : 450 501-3375

Hélène Lussier : 450 236-0246

Quand deux personnes tombent en amour, chacun aime tout de l'autre... même ses défauts! Puis le quotidien et la routine s'installent et certaines situations viennent mettre au défi la relation de couple : enfants, évolution de la carrière de chacun, perte d'autonomie des parents, problèmes de santé, deuils, objectifs ou intérêts divergents... et tout ça, c'est sans parler de la récente arrivée du coronavirus dans notre pays et des contraintes qu'il impose sur nos vies personnelles!

Cette conférence a pour but d'aborder ces irritants qui peuvent s'installer insidieusement dans la vie d'un couple, ainsi que de présenter des façons d'y réagir afin de limiter leurs impacts. Et, au-delà de savoir comment gérer les stressors qui menacent le couple, il sera également question des attitudes générales à développer en amont, pour bâtir et consolider la relation tout au long de son évolution.

2 semaines avant Noël

SOYONS SOLIDAIRES, ACHETONS LOCAL

Pages 25 à 34



pattes & griffes

POUR LE BIEN-ÊTRE DE VOTRE ANIMAL

Parce que votre santé
et celle de vos animaux
C'EST ESSENTIEL!

PRIX D'ESSAI À 9.99\$
GO! SOLUTIONS CARNIVORE™

recettes 3lb chat + 3.5lb chien



9.99\$

pet au sein



20% de rabais

Nahak
SPORTS

du 8 au
14 décembre



RÉSERVEZ VITE POUR LE
TOILETTAGE DES FÊTES.
PLACE LIMITÉE POUR NOS
2 TOILETTEUSES.

www.centreholistiquenutrimax.com

1111, route Marie-Victorin, Sorel-Tracy, QC J3R 1L7 | 450 846-3447

DES INSTANTS BRILLANTS *à partager*



905, ROUTE MARIE-VICTORIN
SOREL-TRACY • 450 742-9068

Bronzage Tracy



FORFAIT
200 MINUTES
50⁰⁰\$

FORFAIT
400 MINUTES
80⁰⁰\$

905, Rte Marie-Victorin, Sorel-Tracy | 450 743-4417

12 RAISONS

1

Préserver l'environnement

Avoir des commerçants soucieux de l'environnement à proximité vous donne l'opportunité d'acheter des articles usagés, qui ne sont pas emballés, de réduire votre empreinte écologique et d'éviter la surconsommation. Qui plus est, vous vous déplacez vous-même très peu pour vous rendre à ces commerces. Assurément, achat local rime avec choix responsables.



information@recyclo-centre.ca
450 743-5224
RECYCLO-CENTRE.CA

2

Profiter d'un service incomparable

Vous vous interrogez à propos d'un article? Vous avez besoin de conseils pour dénicher le cadeau qui ravira votre filleule « accro » aux jeux de stratégie ou votre père amateur de plein air? Les propriétaires de vos commerces locaux sont de véritables passionnés : ils se feront un plaisir de répondre à toutes vos questions. Et en cas de pépin, échanges et retours de marchandises sont aisés puisque vous pouvez les effectuer en personne.

DAIKIN BOSCH REMKO NAPOLEON GREE



4210, route Marie-Victorin,
Sorel-Tracy | 450 855-1776

3

Déguster des produits frais

Boulangeries, charcuteries, fermes maraîchères, fromageries, vigneron et autres producteurs locaux ont tout un éventail d'aliments savoureux des plus frais à vous proposer pour vous aider à concocter des plats réconfortants ou gourmands à souhait. Avec leurs ingrédients de première qualité, vos repas des Fêtes n'auront jamais été aussi divins — et vos invités en redemanderont!

Vérifiez nos heures d'ouverture pour le temps des Fêtes sur notre page Facebook.

Un très joyeux temps des Fêtes, chers clients et amis. Puisse l'année 2021 vous apporter tout ce que vous désirez!



367 boul. Fiset, Sorel-Tracy • 450.780.7024
www.williamjwalter.com • William J. Walter Sorel-Tracy

7

Faire des découvertes

Pourriez-vous affirmer avec aplomb connaître votre quartier comme le fond de votre poche? Si tel n'est pas le cas, parions qu'explorer ses divers commerces, établissements, attraits, etc., vous permettra de faire des découvertes des plus intéressantes, qu'il s'agisse d'une bière délectable, d'un point de vue imprenable ou d'un endroit convivial où passer du bon temps en famille pendant les vacances, par exemple.

Joyeuses Fêtes!



Nettoyage moderne J. Abbott inc.
JACQUES ET NICOLE ABBOTT, PROPRIÉTAIRES
Dépendance de nettoyage. Service personnalisé et professionnel.

A notre service depuis 60 ans

De père en fils

BOUTIQUE CADEAUX
VENEZ VOIR NOTRE
COLLECTION AUTOMNE-HIVER
Foulards, chapeaux d'une
beauté supérieure



20% à 50% de réduction sur notre collection automne-hiver!

450 742-8587 | 66, rue Augusta (près de la rue Prince), Sorel
450 742-7636 | 7000, av. Plaza Tracy, Tracy

8

Réduire son stress

Avec l'achat local, vous avez fini de vous faire du mauvais sang parce que vos cadeaux ne sont pas encore arrivés! En une ou deux journées, vous pourrez mettre la main sur tout ce qu'il vous faut pour que petits et grands soient aux anges à Noël, des tenues chics aux présents, en passant par le festin, les jeux et les décorations!



cellulaire solution
Réparation - Vente - Accessoires

450 556-0886
349, boul. Fiset, Sorel-Tracy

9

Être solidaire

Avec la crise de la COVID-19, vos marchands locaux ont besoin de vous plus que jamais. Dans le temps des Fêtes, période de partage par excellence, les soutenir est une façon toute simple d'être solidaire envers les membres de votre communauté. Et comme c'est aussi avantageux pour vous, tout le monde y gagne à coup sûr!



Nous avons tout ce qu'il vous faut pour vos achats des Fêtes!

450 boulevard Poliquin, Sorel-Tracy

EMBARQUEZ

4 PAGES À CONSERVER
P. 27 À 30

 **PAILLE**
SOREL-TRACY

  
 
SOREL-TRACY
MEMBRE DU GROUPE RM

PIERRE LEFEBVRE


TOYOTA

TON CHOIX VERT
EN NOIR, EN ROUGE, EN BLANC, EN GRIS
GMPAILLE.COM



 **PAILLE**
SOREL-TRACY
  

0817180



LE TOUT NOUVEAU
ROGUE 2021
 REDESSINÉ. REDÉFINI.



Pour transporter votre gang tous les jours
 ou pour vous amuser hors des sentiers battus,
 avec confiance, style et confort.

Nissan Connect avec
 Apple CarPlay^{MD} sans fil¹



Restez
 connecté

Affichage
 tête haute²



Commandes au volant,
 pour ne jamais quitter
 la route des yeux

Assistance ProPILOT³
 avec Navi-Link²



Maîtrisez
 la route

Traction intégrale intelligente
 avec sélecteur de terrain⁴



Restez en contact
 avec la route, peu importe
 le type de route

1. Caractéristique disponible uniquement sur le Rogue Platine 2021. Caractéristique livrable. Apple et Apple CarPlay sont des marques de commerce d'Apple Inc. Accordez toujours toute votre attention à la route. N'utilisez les appareils connectés et les fonctionnalités que lorsque cela est sécuritaire et légal. N'utilisez aucun appareil connecté à la prise d'entrée audio auxiliaire pendant la conduite. 2. Caractéristique disponible uniquement sur le Rogue Platine 2021. 3. Caractéristique disponible uniquement sur le Rogue Platine 2021. Le système d'assistance ProPILOT ne peut pas empêcher les collisions. Surveillez les conditions de la circulation en permanence et gardez les deux mains sur le volant. Consultez le manuel du conducteur pour obtenir des renseignements sur la sécurité. 4. Caractéristique offerte de série sur le Rogue Platine 2021, disponible sur le Rogue S et SV 2021. La traction intégrale intelligente ne peut pas prévenir les collisions ou améliorer la traction dans toutes les conditions. Surveillez toujours les conditions de la circulation et les conditions météorologiques.

NISSAN
 INTELLIGENT
 MOBILITY™

SOREL-TRACY NISSAN • 4995, rue St-Laurent, Sorel-Tracy QC J3R 5S8
 450 743-9418 • www.soreltracynissan.ca



DES CADEAUX DES CADEAUX DES CADEAUX

TOUS NOS VÉHICULES 2020 EN INVENTAIRE SONT AU PRIX COÛTANT!
OUI OUI, AU PRIX COÛTANT!

Financement à partir de 0.49%*



Modèle 2020
86 Standard illustré.

86
1 seul en inventaire



Modèle 2020
Yaris Hatchback LE illustré.

YARIS HATCHBACK
9 en inventaire



Modèle 2020
Camry AWD LE illustré.

CAMRY
4 en inventaire



Modèle 2020 4x4 CrewMax
Tundra Platinum 1974 Edition illustré.

TUNDRA
1 seul en inventaire



Modèle 2020
Highlander AWD LE illustré.

HIGHLANDER
1 seul en inventaire

RABAIS DE 2000 \$ À 10 500\$
PROFITEZ DE CETTE OFFRE AVANT LES FÊTES

PIERRE LEFEBVRE TOYOTA

331 Boul Poliquin, Sorel-Tracy, QC
J3P 7W1 | 450-742-4596

www.lefebvre-toyota.ca



Nos caractéristiques
de sécurité avancées
sont offertes de série*.

PIERRE LEFEBVRE



*Détails chez votre concessionnaire Toyota Pierre Lefebvre Sorel-Tracy.

187009

Conseils de conduite pour des déplacements sécuritaires

Pendant le temps des Fêtes, on note une augmentation du nombre d'accidents et de décès sur les routes du Québec. La conduite avec facultés affaiblies, notamment, est régulièrement en cause. Vous prendrez le volant entre Noël et le jour de l'An? Voici quelques conseils pour que vos déplacements d'un party à l'autre s'effectuent de façon sécuritaire.

VOS FACULTÉS SONT-ELLES OPTIMALES?

Si vous êtes le chauffeur désigné pour la soirée, mieux vaut éviter de consommer de l'alcool. Rappelez-vous que même une petite quantité peut affecter votre capacité à conduire. Ainsi, les recommandations d'Éduc'alcool (trois verres pour un homme, deux verres pour une femme)

et la règle « une consommation à l'heure » ne sont pas coulées dans le béton. D'autres variables doivent être prises en compte pour déterminer qu'une consommation d'alcool est sûre — votre poids et votre niveau de fatigue, par exemple.

Si vous ne vous sentez pas en état de conduire pour une raison ou pour une autre à la fin d'un party, ne prenez aucun risque et passez au plan B : dormir sur place, appeler un service de raccompagnement ou un taxi, etc.

CONDUISEZ AVEC UNE EXTRÊME PRUDENCE!

En tout temps, conduire prudemment est de mise, mais durant les Fêtes, votre vigilance doit être décuplée. Voici trois conseils à retenir :

1. Soyez alerte : un imprévu pouvant survenir à tout moment, assurez-vous d'être prêt à réagir. Tenez-vous droit, gardez les deux mains sur le volant et observez attentivement votre environnement.

2. Prenez garde aux intersections : même lorsque vous avez la priorité, ne tenez rien pour acquis et regardez de tous les côtés avant de traverser. D'autres conducteurs pourraient brûler les feux rouges et les arrêts, avec les tristes conséquences que vous pouvez imaginer...

3. Ne comptez que sur vous-même : il est hasardeux de croire que les autres automobilistes sont soucieux de votre sécurité. Ainsi, gardez vos distances avec eux et évitez de vous placer dans leurs angles morts.



Daniel GAUTHIER
TRANSMISSION enr.

Plus de **40 ans** d'expérience!

Nous vous souhaitons un très joyeux temps des Fêtes et une année 2021 pleine d'espoir, de santé et de bonheur!

Spécialiste en réparations de transmissions automatiques et manuelles



AVANT L'HIVER, pensez à faire vérifier votre transmission

568, Rang Prescott, Ste-Victoire-de-Sorel
450 782•3260 | 450 780•2601



GARAGE CHRISTIAN BERNARD INC.
MÉCANIQUE GÉNÉRALE



- SILENCIEUX
- FREINS
- PNEUS
- SUSPENSION

Lubrifiants de qualité supérieure
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au jeudi : 8 h à 17 h

Prenez la route avec une auto en ordre!

**NOUS VOUS SOUHAITONS AVANT TOUT LA SANTÉ!
JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE!**



Christian Bernard
Propriétaire

1276, CH. DES PATRIOTES SOREL-TRACY
christian-bernard@videotron.ca
450 743-0154



SILENCIEUX MINUTE MUFFLER

Garage Lachapelle

Vente de pneus neufs et usagés

Dépositaire des pneus:
Kumho, Yokohama, Toyo, Michelin,
BF Goodrich, Uniroyal, et autres...



Pierre Lachapelle
Copropriétaire

VIDANGE D'HUILE
À partir de **34.95\$**



Jean Lachapelle
Copropriétaire

• Silencieux garantis à vie • Freins et amortisseurs
(nous fabriquons les tuyaux sur mesure)

ANTIROUILLE À LA GRAISSE
(ne coule pas et excellent pour l'environnement) (Auto)

Bon pour 2 ans (Léger supplément pour camion)

À partir de **79.95\$**
Taxes en sus

4152, route Marie-Victorin, Saint-Robert (à 5 minutes de Sorel) | **450.782.2514**

de miser sur l'achat local pour les Fêtes

4

Stimuler l'économie locale

En achetant localement, vous faites inmanquablement rouler l'économie et contribuez du coup au maintien, voire à la création d'une foule d'emplois en tous genres près de chez vous, ce dont votre fille, votre frère, votre nièce ou vous-même, par exemple, pourriez bénéficier! En outre, des entreprises qui prospèrent en attirent toujours d'autres. Résultat? C'est toute votre communauté qui s'épanouit!



Nettoyage Professionnel J. Abbott Inc.
Nettoyage moderne J. Abbott Inc.
JOSLYN ET NICOLE ABBOTT, PROPRIETAIRES
Opérations de nettoyage Services commercial et industriel
A votre service depuis 60 ans
De pure Délicie en fêles Jabbott

Merci pour l'encouragement apporté au cours de l'année qui s'achève. Joyeuses Fêtes!

BOUTIQUE CADEAUX
VENEZ VOIR NOTRE COLLECTION AUTOMNE-HIVER
Foulards, chapeaux d'une beauté supérieure

20% à 50% de réduction sur notre collection automne-hiver!

450.742.8587 | 66, rue Augusta (près de la rue Prince), Sorel
450.742.7636 | 7000, av. Plaza Tracy, Tracy

5

Soutenir les OBNL

Les entreprises ont tendance à redonner à leur communauté par le biais d'organismes à but non lucratif qui viennent en aide aux gens moins fortunés ou vivant des situations difficiles, notamment. En magasinant dans votre région, vous faites en sorte qu'elles puissent être généreuses à l'approche des Fêtes.

Donner localement, ça fait du bien! Choisissez de soutenir La Porte du Passant! Vous choisissez de soutenir des gens de votre voisinage! Nous offrons des repas et du soutien alimentaire 52 semaines par année.

Accueil - Écoute - Partage - Entraide - Centre de jour - Halle de repos - Téléphone d'accueil - Cafétéria communautaire - Déjeuner - Menu du jour! Un milieu de vie! Nous sommes là!

NOUS AVONS BESOIN DE VOUS!

Achetez des cartes de repas à la Porte du Passant qui l'offriront pour vous à quelqu'un dans le besoin. Visitez le site internet, onglet DONS, trois autres façons de faire parvenir vos dons!

laportedupassant.org



*Merci!
Merci pour eux!*

6

Offrir des cadeaux originaux

Les artisans, les artistes et les entreprises de votre région rivalisent de créativité et d'ingéniosité pour proposer des produits uniques, des concepts novateurs et des expériences personnalisées. Quelle meilleure façon de gâter un proche que de faire appel à leur talent? Vous trouverez certainement le parfait présent à déposer sous le sapin!

LOCATION
FGL

SCIE À CHAÎNE
JOUET

N° 04649340000

32⁹⁵\$
PDSM



STIHL

1610, RUE BOURGET, SOREL-TRACY
450.742.5634 • locationfgl.com

10

Économiser temps et argent

Magasiner, vous restaurer, vous divertir, etc., à deux pas de chez vous plutôt qu'à des kilomètres de route vous fait gagner un temps précieux. En effet, les trajets sont plus courts, vous pouvez partir plus tard et vous êtes de retour à la maison plus tôt – quoi demander de mieux? Par ailleurs, chaque fois que vous faites une sortie à pied à proximité, vous économisez sur l'essence.

Le Pro du Conduit LL
DE L'AIR PUR ENTRE VOS MURS
R.B.O. 5696-9627-01

NOUVEAU
Les ultraviolets neutralisent les virus et les bactéries

NETTOYAGE DE VENTILATION
LES PURIFICATEURS D'AIR CYCLO UV PROTÈGENT CONTRE LES POLLUANTS EN SUSPENSION DANS L'AIR DE VOTRE MAISON!



Luc Lessard | 450.808.9007
leproduconduit@outlook.com | www.leproduconduitil.com

CYCLOUV

11

Obtenir des biens de qualité

Même s'ils sont parfois plus dispendieux, les produits d'ici offrent une qualité supérieure et sont donc plus durables, si bien que vous économisez tout de même en fin de compte. De plus, lorsque vous misez sur des marchandises fabriquées au Québec, vous savez que les employés impliqués dans leur réalisation ont bénéficié de conditions de travail adéquates.



Service de

Prise de sang

POUR DES SOINS AGREABLES, PERSONNELS ET HUMAINS

À domicile depuis 10 ans!

Sur rendez-vous : **450.494.2204**
danylefebvre@hotmail.com

Également offert en clinique

330 avenue de l'Hôtel-Dieu, Sorel-Tracy
4900 rue des Patriotes, Contrecoeur

Du lundi au vendredi de 5h30 à 10h30
www.servicedepriredesang.com

12

Se sentir chez soi

Avoir vos habitudes au café du coin, connaître le personnel de votre boutique préférée, croiser régulièrement les mêmes personnes à l'épicerie... rien de tel que visiter les commerces locaux et discuter avec des producteurs, des artisans et d'autres clients pour vous intégrer pleinement et renforcer votre sentiment d'appartenance à la municipalité. Sans compter qu'il est toujours plaisant de voir des visages familiers!

BIENTÔT NOËL, PLUSIEURS IDÉES CADEAUX!

Merci chers clients et amis pour votre fidélité tout au long de l'année! Vous êtes toujours les bienvenus. Joyeux temps des Fêtes!



367 boul. Fiset, Sorel-Tracy • 450.780.7024
www.williamjwalter.com • William J. Walter Sorel-Tracy
Visitez notre page Facebook pour connaître les changements d'horaire durant la période des Fêtes.



IRIS

**D'ABORD, ÉCONOMISEZ BEAUCOUP.
ENSUITE, ÉCONOMISEZ DAVANTAGE.**



**économisez
100\$**
à l'achat d'une monture
sélectionnée de 199 \$ et plus*

**économisez
125\$**
sur chaque paire de lunettes
prescrites additionnelle**

* À l'achat d'une monture mode sélectionnée de 199\$ et plus et de lentilles de prescription traitées antireflet. ** Le premier achat doit être une paire de lunettes de prescription (avec des lentilles traitées antireflet d'une valeur de 250\$ ou plus) ou un forfait annuel de lentilles corréennes. Les lentilles optiques de la deuxième paire doivent être des lentilles de prescription traitées antireflet d'une valeur de 250\$ ou plus la paire. L'achat doit être fait le même jour pour le même client, basé sur la même prescription. Ne s'applique pas aux lunettes solaires Maui Jim, lunettes de sécurité, lunettes de protection pour le sport et aux Forfaits COOL pour enfants. Aucun achat minimum requis. Offres valides du 30 novembre au 24 décembre 2020. Ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, promotion ou avantages IRIS. Informez-vous pour plus de détails. Dre Joliel St-Jacques, optométriste.

SOREL-TRACY
173, rue du Roi 450.742.9455

Optométristes:
Dre Nicole Vachon, Dre Isabelle Gauthier,
Dre Marie-Michelle Rivard et Dre Daphnée Couture
Mylène Phaneuf, opticienne-gérante
Michel Falardeau, opticien
Catherine Pigeon, opticienne

187026

2 semaines

avant Noël

Guignolée réinventée : Desjardins remet 1 \$ pour chaque don de 1 \$

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

La campagne « La Guignolée réinventée de la grande région de Sorel-Tracy », initiée par le Centre d'action bénévole du Bas-Richelieu (CABBR) afin d'amasser des dons en ligne, sera épaulée par la Caisse Desjardins Pierre-De Saurel grâce au programme Du cœur en double.

Desjardins remettra à la guignolée 1 \$ pour chaque don de 1 \$ fait sur la plateforme de financement participatif La Ruche, et ce, jusqu'à concurrence de 5000 \$.

« La Caisse Desjardins Pierre-De Saurel et le CABBR invitent les citoyens de la région à reconduire la générosité dont ils font preuve depuis plusieurs années », souligne Desjardins dans un communiqué.

Il est possible de faire un don, entre le 1^{er} et le 18 décembre, en visitant : laruchequebec.com/ducoeurdouble.

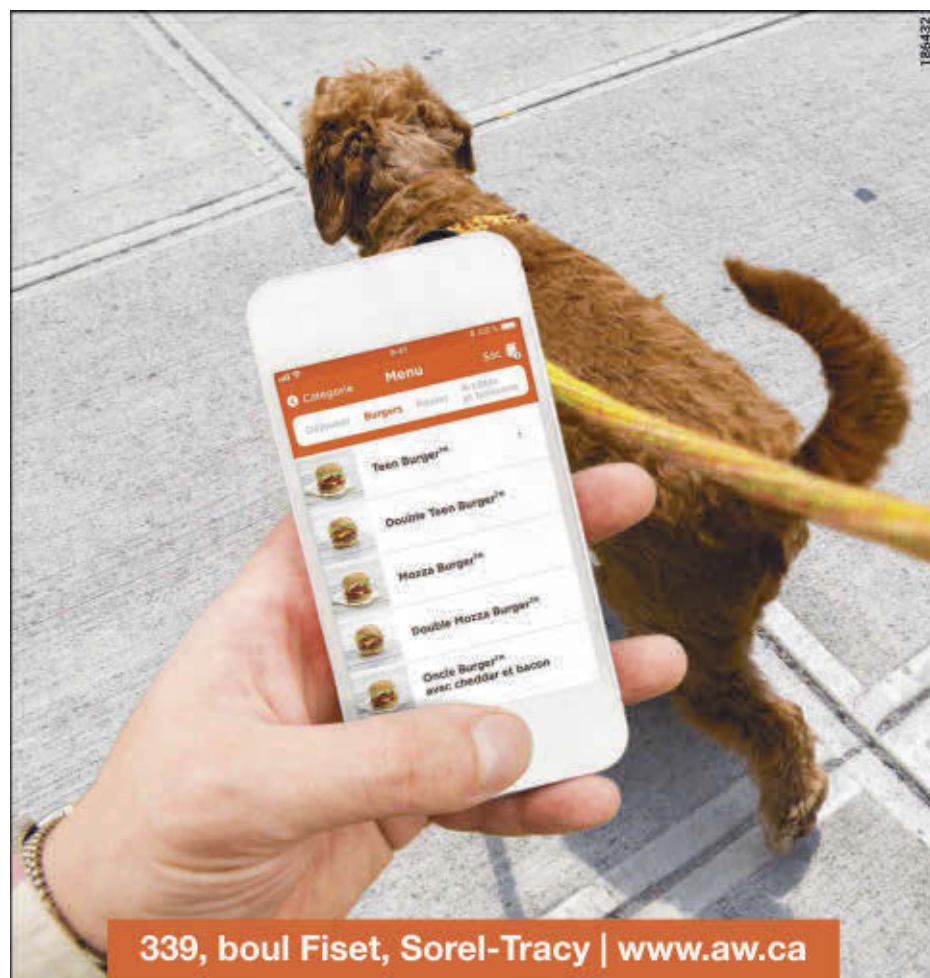
Afin de stimuler davantage la générosité du public et de faire un clin d'œil à son 120^e anniversaire, Desjardins ajoutera 120 \$ à chaque don de 100 \$ fait sur la plateforme de financement participatif La Ruche.

« L'année 2020 marquée par la pandémie a généré son lot de difficultés économiques et sociales de toute sorte. On prévoit que des milliers de familles pourraient avoir besoin



Pour pallier les pertes potentielles des collectes de rue, Desjardins offre sa contribution à la Guignolée réinventée de la grande région de Sorel-Tracy. Photo istock

d'un dépannage alimentaire à Noël et au cours de l'année à venir. On estime cette hausse à 30 % comparativement à l'an passé, notamment en raison de la pandémie. Parmi les bénéficiaires de cette aide alimentaire, des dizaines de personnes utiliseront ce service pour une première fois. La précarité économique vise un Canadien sur trois qui dit vivre d'une paie à l'autre », conclut Desjardins dans le communiqué.



339, boul Fiset, Sorel-Tracy | www.aw.ca

**Commandez d'où vous voulez.
Prêt quand vous arrivez.**



Téléchargez notre application
de commande mobile.



La Guignolée des affaires et des médias 2020 fracasse un nouveau record

La sixième édition de la Guignolée des affaires et des médias, qui se tenait le jeudi 3 décembre à l'intersection de la rue du Prince et de l'avenue de l'Hôtel-Dieu, a battu un nouveau record de dons.

Toute la communauté des gens d'affaires et les citoyens étaient invités à donner lors de ce rassemblement respectant les règles sanitaires en vigueur et organisé par la Chambre de commerce et d'industrie de Sorel-Tracy (CCIST).

Le montant amassé en argent a été de 9744,92 \$, battant le record de l'an dernier qui

s'établissait à 8222,50 \$. C'est sans compter plusieurs paniers cadeaux, vêtements chauds et denrées non périssables évalués à plus de 1000 \$. Le tout a été remis au Centre d'action bénévole (CAB) du Bas-Richelieu.

Plusieurs bénévoles ont participé à l'événement, dont le conseil d'administration de la CCIST, des représentants d'entreprises de la région, du CAB ainsi que des médias suivants : journal *Les 2 Rives*, CJSO, Sorel Tracy Magazine et IpixTv. Richardson et Pizza Sema ont aussi apporté une attention particulière aux bénévoles sur place.

J.-P.M.



Kevin Arseneault du journal *Les 2 Rives*, Ando Andrianady du CAB du Bas-Richelieu, Christian De Guise de la Chambre de commerce de Sorel-Tracy et Laurent Cournoyer de CJSO. Photo gracieuseté



L'équipe du journal *Les 2 Rives* s'est relayée toute la journée pour récolter des dons. Photo Pascal Cournoyer | *Les 2 Rives* ©

Édition Noël 2020

Jouets et compagnie

LIBRAIRIE MARCEL WILKIE INC.

LIVRES ET JOUETS POUR TOUS LES GOÛTS!

CONSULTEZ NOTRE CATALOGUE DE JOUETS

Heures d'ouverture du 3 au 24 décembre 2020

Lundi au vendredi 9 h à 21 h

Samedi 9 h à 17 h

Dimanche midi à 17 h

89, rue George, Sorel-Tracy 450 743-6443

www.librairiemarcelwilkie.com • Suivez-nous sur Facebook!

Glissez votre carte CAA dans un magasin Dulux pour économiser

50% de Rabais*

sur toute la peinture Dulux-Bétonel

DU 1^{er} NOVEMBRE AU 31 DÉCEMBRE

PLUS 10% de rabais sur les outils et applicateurs de peinture**

Dulux

Lifemaster

Un Choix pur®

Dulux

DIAMANT

PEINTURE D'INTÉRIEUR

WOOD PRIDE

TRAITEMENT HUILE / ACRYLIQUE SEMI-TRANSPARENT POUR LA CÉLÈRE

ATTENTION

rabais dollars

*Disponible dans les magasins Dulux et autres magasins participants. Voir assiette du magasin pour plus de détails. Cette offre n'est pas combinable avec d'autres promotions. **L'offre est applicable sur les achats commerciaux effectués avec un compte professionnel avec les peintures Dulux. Les membres CAA doivent présenter une carte de membre CAA valide au moment de l'achat. ** L'offre exclut les équipements de pulvérisation Sprayer ou Sprayer à pression. Dulux est une marque déposée d'ICI Paints, et est utilisée sous licence au Canada par PPG Industries, Inc. Dulux est une marque déposée de PPG Industries, Inc. Le Multi-Colored Swatches Design est une marque déposée de PPG Architectural Finishes, Inc. Bétonel est une marque déposée de PPG Group of Companies.

Bétonel/Dulux

342 boul. Poliquin, Sorel-Tracy

450 743-3592

Assemblée Chrétienne de Sorel

Noël 2020, UN NOËL DIFFÉRENT

À cause de la pandémie, du confinement et de la distanciation, les célébrations festives de Noël seront différentes cette année.

Pour une fois c'est dans l'intimité de quelque personne seulement que se passera ce temps de fête.

Pourquoi ne pas en profiter pour tirer le maximum de cette situation, et tant qu'à faire changement, pourquoi ne pas faire vraiment changement.

Pourquoi ne pas profiter de ce temps de tranquillité, contrairement à la tradition, pour prendre le temps de découvrir ou de redécouvrir ce que signifie vraiment la fête de Noël, l'incarnation de Dieu ?

Deux des quatre évangiles du Nouveau-Testament, racontent en détails ce miracle qui s'est produit il y a 2000 ans; l'évangile selon Matthieu et selon Luc.

Nous vous offrons gratuitement une copie d'un de ces évangiles, afin que vous puissiez, pour la première fois peut-être, mettre au centre de la fête, celui de qui c'est la fête !

Si ça vous intéresse appelez au 450 746-0409 et laissez-nous vos coordonnées ou encore si vous avez un courrier électronique, vous pouvez simplement nous en faire la demande à :

assembleechretienne@videotron.ca

N'oubliez pas non plus que nous sommes en direct tous les dimanches matin 11h00 sur Facebook et YouTube, sur la page Assemblée Chrétienne de Sorel, et dès 7h00 le dimanche matin sur Noovo à L'Heure de la Bonne Nouvelle.

Nous vous souhaitons un vrai Noël à la découverte de Jésus.

Mardi 8 décembre 2020 - Les 2 Rives - 33

187097

Les **2 Rives**

Offrez vos meilleurs vœux

Entrepreneurs, marchands, élus et organismes de la région...

Offrez vos meilleurs vœux des Fêtes à vos clients, employés et fournisseurs, par le biais d'une publicité, dans une section du journal spécialement dédiée à cette fin les 15 et 22 décembre.

DATES LIMITES DE RÉSERVATION :
 10 décembre, midi (parution du 15 décembre)
 17 décembre, midi (parution du 22 décembre)

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT :
publicite@les2rives.com
 450 742-9408, poste 400

Pour un traitement en confiance et en toute sécurité

20 ans d'expérience en esthétique

Couperose, rougeurs, taches brunes :
 Laser, photorajeunissement IPL

Joues affaissées, cernes, rides, lèvres fines :
 Comblement et toxine botulinique

Sudation excessive :
 Injection de botox

DRE LISE FAUCHER
 DERMATOLOGUE
 M.D., LMCC., CSPQ, FRCP(C), DABO.

2356, RUE DESSAULLES, SAINT-HYACINTHE
www.drlisefaucher.com

Chèques-cadeaux disponibles

450 778-2333

182123

2 semaines avant Noël

Un quintette de cuivre en clin d'œil pour Noël



Le mini-concert de Noël a mis de l'avant un quintette de cuivre afin de rappeler l'importance de donner au Centre d'action bénévole du Bas-Richelieu. Photo Philippe Manning

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

L'Harmonie Calixa-Lavallée de Sorel ne pourra pas, comme elle le fait chaque année, offrir son traditionnel concert de Noël en raison des restrictions imposées par la pandémie. Malgré cela, l'organisation a décidé d'enregistrer un mini-concert afin de rappeler l'importance de donner au Centre d'action bénévole du Bas-Richelieu.

« Nous avons organisé ce mini-concert pour inciter les gens à se mettre dans l'ambiance des fêtes et à donner au Centre d'action bénévole parce que c'était habituellement une collecte de fonds importante pour eux. C'est donc dans cette optique-là que nous avons tout de même voulu faire une appari-

tion », souligne la présidente de l'Harmonie, Elizabeth Joyal.

En collaboration avec l'équipe d'IPX.TV, les membres de l'Harmonie ont décidé d'enregistrer un mini-concert de Noël comportant quatre pièces interprétées par un quintette de cuivres. « On explorait des idées avec les gens du Centre d'action bénévole, mais nous n'avions pas le matériel suffisant pour faire un véritable concert en ligne qui aurait pu soutenir la collecte de fonds habituelle. On a donc décidé de faire un mini-concert de quintette, car je savais que ça pouvait être possible plus rapidement », mentionne Elizabeth Joyal.

Depuis le 4 décembre dernier, l'enregistrement de ce mini-concert de Noël est offert gratuitement sur le site web d'IPX.TV.

PRENEZ LES RENNES DE VOTRE SÉCURITÉ

Campagne de sensibilisation numérique

prenez-les-rennes.com

Société de l'assurance automobile Québec

Opération Nez rouge

Desjardins

186761

Des agriculteurs résilients

Pages 35 à 44

Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

Sylvain Joyal, président
de l'UPA Richelieu-Yamaska

**Vos besoins
sont multiples,
nos compétences
sont reconnues.**

Faites confiance aux spécialistes
du Centre Desjardins Entreprises
pour vous accompagner.

Centre Desjardins Entreprises Vallée du Richelieu-Yamaska
1 888 AFFAIRE desjardins.com/agricole

 **Desjardins**
Entreprises

Plamondon se réjouit des compensations offertes aux producteurs sous gestion de l'offre

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Le député de Bécancour-Nicolet-Saurel, Louis Plamondon, se dit très soulagé que le gouvernement fédéral annonce une grande partie de l'aide promise aux producteurs et aux transformateurs sous gestion de l'offre. Un enjeu important dans la grande région de Sorel-Tracy, qui en compte plusieurs.

« Évidemment, les producteurs laitiers poussent un réel soupir de soulagement. Ces derniers pourront enfin obtenir leurs indemnités. Quant aux autres secteurs sous gestion de l'offre, ceux-ci ont obtenu un montant global de compensation, mais les détails du programme restent à venir », fait valoir le député.

Rappelons que le gouvernement libéral a annoncé, le 28 novembre, que des compensations de plus de deux milliards de dollars seront accordés aux producteurs laitiers, de volailles, d'œufs et de dinde. Concernant les producteurs laitiers, plus de 450 M\$ leur seront distribués avant le mois de mars. Au total, 1,4 milliard de dollars seront distribués en trois ans pour ce secteur.

Selon M. Plamondon, les dommages occasionnés par les brèches faites au système agricole québécois par les concessions des trois derniers accords commerciaux sont toutefois permanents. « Aucune



Les producteurs laitiers, nombreux dans la MRC de Pierre-De Saurel, peuvent pousser un soupir de soulagement après l'annonce du gouvernement de les compenser. Photothèque | Les 2 Rives ©

compensation ne permettra de rétablir l'équilibre que l'on avait réussi à acquérir. Il faut donc mettre un terme définitif à cette opération de démantèlement », indique-t-il.

Projet de loi

La solution, selon Louis Plamondon, est l'adoption de son projet de loi déposé il y a quelques jours à la Chambre des communes. « Grâce à ce projet de loi C-216, le gouvernement fédéral ne pourra prendre

d'engagements, par traités ou par ententes en matière de commerce international, qui aurait pour effet d'affaiblir la gestion de l'offre », précise-t-il.

Le Bloc Québécois et l'UPA s'étaient associés pour le dépôt de ce projet de loi. Selon le Bloc, c'est près de 10 % de part de marché que les producteurs et les transformateurs ont perdu au change avec l'Accord de partenariat transpacifique (PTPCG), l'Accord économique et commercial global (AECG)

et l'Accord Canada-États-Unis-Mexique (ACEUM), et ce, seulement pour le secteur laitier, un vecteur d'économie important dans la région.

« Uniquement pour les producteurs laitiers, ce sont des manques à gagner permanents de l'ordre de 450 M\$ par année que les concessions leur coûtent. Pour l'ensemble des productions et de la transformation sous gestion de l'offre, on est clairement au-dessus du demi-milliard de dollars », ajoute le porte-parole du Bloc Québécois en agriculture, Yves Perron.

Deux oublis selon le Bloc

Selon Louis Plamondon, les transformateurs de l'ensemble des secteurs ont été écartés de cette annonce d'aide de la ministre. De plus, il n'y a toujours aucune compensation pour l'ACEUM (ancien ALENA).

« Nous continuerons nos pressions sur le gouvernement aux côtés des gens du milieu agricole afin qu'ils obtiennent la juste part des compensations qui leur est due. Finalement, la ministre de l'Agriculture a réitéré sa promesse de n'accorder aucune autre concession à la gestion de l'offre dans les accords futurs, incluant dans les négociations avec le Royaume-Uni. C'est une grande déclaration et nous espérons qu'elle sera suivie d'un geste concret en adoptant mon projet de loi C-216 », conclut Louis Plamondon.

VOTRE TRANQUILLITÉ D'ESPRIT ASSURÉE

Pour vaquer à vos occupations en toute quiétude, il vous faut une protection à toute épreuve. Protégez votre patrimoine grâce à l'assurance agricole offerte par Lussier Dale Parizeau.



Gestion des risques



Assurance de biens



Perte de revenus



Responsabilité civile



Assurance collective



Véhicules commerciaux

1 450 746-1000
LussierDaleParizeau.ca

Lussier Dale Parizeau
Cabinet de services financiers

Les producteurs agricoles font preuve de résilience

Katy Desrosiers | Les 2 Rives

Après une saison 2019 difficile en raison entre autres des problématiques liées à l'approvisionnement en propane et une saison 2020 marquée par la COVID-19 et la sécheresse, les agriculteurs ne savent pas à quoi s'attendre pour la saison 2021. Leur résilience leur a servi, mais malgré tout, ils croisent les doigts pour un retour à la normale.

Le président de l'Union des producteurs agricoles (UPA) Richelieu-Yamaska, Sylvain Joyal, souligne que 2020 a particulièrement été difficile pour les agriculteurs de la MRC de Pierre-De Saurel.

« Je ne peux pas prédire quel genre de météo il fera l'an prochain, mais on devrait avoir des meilleurs rendements que les deux dernières années. En tout cas, j'espère bien parce que cette année, de façon inattendue, on a eu droit à une sécheresse. Dans notre MRC, on a été affectés plus que dans les régions environnantes. On ne croyait pas ça, mais à la récolte, on s'est aperçus qu'ici, le rendement est inférieur que dans les secteurs avoisinants. Les épis de maïs étaient petits, la récolte de céréales a moins bien été que prévu, le soya, ça a été ordinaire. Ça n'a pas été facile honnêtement », raconte M. Joyal.

Pour 2021, il souhaite une meilleure sécurité au niveau de l'approvisionnement en propane et autres intrants. Il espère aussi que le montant d'argent promis par le



Le président de l'UPA Richelieu-Yamaska, Sylvain Joyal, souhaite que 2021 se rapproche davantage d'une année normale en agriculture pour compenser les dernières années plus difficiles. Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

gouvernement fédéral pour les producteurs laitiers entre enfin.

« Par rapport à l'entente Canada-Europe, il y a 1,4 milliard de dollars qui est supposé rentrer d'ici trois ans. Puis aussi, il y a 691 milliards de dollars à rentrer pour des programmes sur 10 ans pour les 4800 producteurs de poulet canadiens », ajoute le président de l'UPA Richelieu-Yamaska.

M. Joyal croit que l'adaptation fait partie de la nature même des agriculteurs et qu'ainsi, ils peuvent avoir mieux traversé la pandémie. « Le producteur agricole, il est

habitué d'être obligé de s'adapter à cause de la météo. Le salaire fixe qui s'est fait couper sa job, honnêtement, ça a dû être très difficile », avance-t-il.

Toutefois, cela n'empêche pas que certains producteurs agricoles peuvent traverser des périodes plus sombres.

« Il y a quand même un pourcentage élevé de suicides chez les producteurs agricoles. Quand ça va moins bien financièrement ou familialement, ils ne sont pas portés à aller chercher de l'aide. Ça s'améliore un peu, mais quand même, c'est

depuis toujours que les producteurs agricoles vivent avec les aléas de la météo et du commerce », souligne M. Joyal.

L'engouement pour les travailleurs étrangers

Cette année, l'entrée des travailleurs étrangers a été plus complexe, même avec l'aide fournie par le gouvernement. Seulement 80 % de ceux prévus ont pu venir. Malgré tout, Sylvain Joyal note un engouement pour leur travail, même chez des producteurs qui n'en ont pas encore accueilli.

Avec le bureau d'emploi qui se situe à l'UPA de la Montérégie, les démarches pour les accueillir sont simplifiées. Aussi, M. Joyal affirme que 95 % des travailleurs étrangers souhaitent revenir après une première expérience de travail au Québec. Il souhaite donc que les programmes pour aider leur venue demeurent.

Augmentation de l'alimentation locale

Avec la COVID-19, une sensibilité s'est développée pour l'alimentation locale et le gouvernement provincial en parle de plus en plus. M. Joyal croit les citoyens continueront de manger local et québécois. Ainsi, les producteurs comme ceux de fruits et légumes pourront augmenter leur production. Selon lui, l'exploitation des circuits courts, soit les achats effectués directement à la ferme, perdurera. « Les clients en général ont apprécié le service, le contact », conclut-il.

ENTREPRENEURS ON EST LÀ, AVEC VOUS !

COVID-19

FONDS D'AIDE ET DE RELANCE RÉGIONALE (FARR)

Phase 2



Vous êtes une entreprise touchée par le COVID-19 ?



Vous avez besoin d'aide financière d'urgence afin de demeurer opérationnels (prêt pour fonds de roulement) ?

Formulaire d'admissibilité en ligne



sadcpierreresauvel.ca



450-746-5595



info@sadcsauvel.ca



facebook.com/sadcpierreresauvel

Canada

Développement économique Canada pour les régions du Québec appuie financièrement la SADC

Une année de défis et d'innovation pour les Fermes J.N. Beauchemin et fils

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

Apportant son lot de difficultés pour plusieurs commerçants de la région, la pandémie de la COVID-19 aura marqué l'année 2020 au fer rouge. Malgré cela, les Fermes J.N. Beauchemin et fils ont profité de cette situation hors du commun pour diversifier leur offre en misant sur les produits du terroir tout en jonglant avec les problèmes liés à la production laitière et la situation de leurs travailleurs étrangers.

« La première vague nous a affectés un peu par rapport à la production laitière. On nous avait demandé de produire moins de lait, mais en produisant moins de lait, la situation et la demande s'étaient rapidement rétablies », souligne Renaud Beauchemin.

Actuellement, concernant la production laitière, tout est revenu à la normale et depuis quelques semaines, elle est même beaucoup plus élevée. Malgré cela, l'agriculteur explique que depuis le début de la seconde vague de la COVID-19, c'est plutôt l'enjeu relié à la situation de leurs cinq travailleurs étrangers qui est difficile à gérer.

« Nous devons garder nos travailleurs étrangers plus longtemps à la ferme, car ils ne peuvent pas retourner dans leur pays. Avec ce qui se passe actuellement dans la



Face à la pandémie, les membres de la famille Beauchemin ont misé sur la diversification de leurs produits. Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

région de Sorel-Tracy, nous ne voulons pas qu'ils attrapent le virus. Nous allons devoir changer toutes nos habitudes de travail », précise Renaud Beauchemin, préoccupé par la situation.

La situation est d'autant plus préoccupante pour la famille Beauchemin parce que

les travailleurs étrangers représentent le tiers de leur main-d'œuvre. Si bien qu'ils peuvent travailler jusqu'à 50 heures par semaine. « Ils s'occupent de la traite des vaches, ce qui est le plus important ici. On ne pourrait donc pas se permettre de les perdre », mentionne l'agriculteur.

Diversifier l'offre en temps de pandémie

« Toute la situation reliée à la pandémie n'est pas évidente. Lors de la première vague le printemps dernier, nous devions innover afin de faire travailler nos employés. Nous avons donc pensé offrir des produits de qualité issus de notre ferme à notre clientèle. Nous avons créé des boîtes de nourriture issue de nos animaux élevés dans nos établissements », soutient fièrement Renaud Beauchemin.

Depuis environ six mois, les Fermes J.N. Beauchemin offrent des boîtes de viandes élevées sur la ferme. Plus de 200 boîtes de saucisses et de pièces de viande de bœuf ont déjà été vendues. « Nous nous attendions à cette forte demande, surtout l'été dernier. Nous sommes bien implantés dans la région et les gens aiment de plus en plus consommer des produits du terroir. Nous espérons que l'engouement envers nos produits va continuer », explique-t-il.

Depuis le mois de novembre, une boîte des fêtes est disponible dans l'optique de poursuivre la diversification de leur offre tout en misant sur la viande issue des bœufs Angus élevé sur leurs fermes. « Actuellement, nous nous concentrons sur la vente de boîtes thématiques, sur notre production laitière, car la demande est excessivement élevée et nous agrandissons notre territoire de service de déneigement », conclut-il.

Richardson est mondial

Nous approvisionnons 58 pays à travers le monde avec les récoltes canadiennes et produits alimentaires.



La demande pour les grains et oléagineux canadiens est de plus en plus forte et nous sommes fiers d'approvisionner le monde avec l'agriculture canadienne. En tant que leader dans la manutention de céréales et d'oléagineux, nous investissons dans nos employés, nos opérations et dans les technologies pour être à l'avant-garde des demandes face à l'augmentation de la population mondiale.

Avec un large et des plus efficaces réseaux d'élévateurs à grain à haut débit et de terminaux portuaires d'Ouest en Est—de Vancouver, C.B. à Sorel, QC—Richardson est fier de livrer les grains et oléagineux canadiens de haute qualité à des millions de clients autour du monde.

PLEINEMENT INVESTI

richardson.ca

RICHARDSON

1.800.361.2820

@RichardsonInternational

@Richardson_INTL

Villiard – Serres & Jardins s'agrandit

Katy Desrosiers | Les 2 Rives

En 2021, les clients de Villiard – Serres & Jardins à Saint-Aimé pourront mettre les pieds dans une toute nouvelle section de 10 000 pieds carrés, s'ajoutant aux aménagements existants. Le propriétaire, Pier-Luc Villiard, est très enthousiaste puisque cet ajout permettra de bonifier l'offre de ses services.

M. Villiard travaille depuis trois ans sur le projet. L'an dernier, les soumissions étaient déjà réalisées, mais les manufacturiers étaient débordés avec la demande liée à la légalisation du cannabis. Toutefois, le tout lui convenait puisque comme il a neigé très tôt en saison, il n'aurait pu rentrer dans les délais de construction. Cette année, avec l'engouement connu au cours de l'été, il fallait aller de l'avant.

« On n'avait pas le choix. On a manqué de matériel trop tôt en saison et on veut en offrir encore plus aux clients. Un plus grand choix de plants de légumes, de fines herbes. Et une meilleure circulation à l'intérieur », explique-t-il.

Le propriétaire compte donc miser sur une plus grande variété, mais également une plus grande quantité. Il note la popularité des piments forts et souhaite offrir encore plus de choix. Il constate un intérêt marqué pour les tomates ancestrales et les légumes inusités, qui pourraient occuper plus d'espace dans les serres.



Pier-Luc Villiard est impatient de pouvoir dévoiler, ce printemps, l'ampleur de ses nouvelles serres aux clients. Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

La structure est montée et le béton est coulé. Il reste à installer le système d'arrosage et de chauffage, ainsi que les pôles pour les jardinières. Les travaux devraient se terminer en janvier pour que dès février, les serres puissent être remplies et qu'il n'y ait pas de temps mort au niveau de la production.

Le retour à la terre

Avec la pandémie, Pier-Luc Villiard a constaté un attrait vers le retour à la terre.

« Beaucoup de gens avaient ce loisir en tête, ça les intéressait, mais ils ne prenaient jamais le temps avec la fin des classes, le début du camping. Comme cette année on avait le temps, beaucoup sont retournés vers ça. En initiant de nouveaux parents, on initie les enfants et ça fait en sorte de nous assurer une belle relève et peut-être de futurs clients », souligne-t-il.

Le serriste est bien heureux de cette tendance qui, selon lui, est aussi bénéfique pour le consommateur. En achetant locale-

ment, le transport des plants qui venaient normalement de l'Ontario est réduit. Également, les plants cultivés dans ses serres à Saint-Aimé contiennent très peu d'intrants chimiques, ce qui n'est pas le cas de ceux provenant de l'Ontario où les règlements par rapport aux pesticides sont différents. Avec les produits locaux, il affirme qu'il est possible d'aller chercher une belle fraîcheur et aussi, de meilleurs produits pour notre santé.

En plus, le tout permet d'embaucher des gens d'ici et de faire fleurir des entreprises locales.

« L'achalandage que j'ai, ça bénéficie aux asperges [NDLR : La Sublime Asperge] et vice-versa. La Fromagerie Polyethnique Le Bédouin aussi à côté. Quand un de ces joueurs-là grossit, ça a un impact. Si son comptoir fromager fonctionne, ça m'apporte des gens. Ça crée une belle route naturelle agroalimentaire », mentionne M. Villiard.

Pour la saison 2021, si le gouvernement permet que les serres soient ouvertes, il croit que l'achalandage sera élevé comme pour la saison 2020.

« Ça a été une belle saison. La plupart des gens ont eu un beau succès et pour nous, tout part de là. Avec les choses qu'ils achètent, s'ils réussissent bien, c'est là qu'on les revoit l'année suivante », conclut-il en remerciant son équipe et ses clients qui étaient présents malgré les circonstances particulières.



Pour une fidélité *exceptionnelle!*
Expo agricole de Sorel-Tracy

La Société d'Agriculture de Richelieu remercie ses précieux partenaires qui malgré la pandémie ont appuyés financièrement L'EXPO AGRICOLE DE SOREL-TRACY 2020 qui à malheureusement dû être annulée!



SOYEZ PRÉSENT L'AN PROCHAIN DU 9 AU 13 JUIN 2021 !

Bilan des compétitions équestres en 2020 au Centre multifonctionnel Richardson

Beaucoup de participants, peu de spectateurs

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

Malgré la pandémie de la COVID-19, la Société d'Agriculture de Richelieu a réussi à produire, cet été, huit compétitions équestres provinciales au Centre multifonctionnel Richardson (CMR). Beaucoup de participants ont pris part aux événements, mais peu de spectateurs y étaient.

Malgré la situation hors de l'ordinaire et un calendrier écourté, les compétiteurs étaient du rendez-vous. « Les gens avaient hâte! Il y avait donc une grosse clientèle. Pour certaines compétitions, il y avait plus d'achalandage qu'habituellement et pour d'autres, le nombre de participants était normal », précise le directeur général de la Société d'Agriculture de Richelieu, Marco Lavallée.

Initialement, 19 compétitions étaient prévues au calendrier de la saison 2020. Toutefois la pandémie est venue chambouler les projets. Malgré cela, le directeur général se dit heureux d'avoir été capable de tenir huit compétitions au CMR. « Nous avons commencé les compétitions équestres le 15 juillet, lorsque la Santé publique nous l'a permis. Au moins, nous avons pu tenir des compétitions jusqu'à la fin du mois de septembre », explique le directeur général.

Afin de pouvoir tenir ces huit compétitions équestres, toute l'équipe de la Société



Grâce à la collaboration de l'Institut national de Santé publique du Québec et de Cheval Québec, la Société d'Agriculture de Richelieu a tenu huit compétitions équestres en 2020.

Photo gracieuseté/SAR

d'Agriculture a dû travailler sans relâche pour être en mesure de présenter des événements sécuritaires pour l'ensemble des participants. Des adaptations avaient donc été apportées au CMR pour limiter le risque de transmission entre les participants et avec les membres de l'équipe.

Mis à part pour deux compétitions, Marco Lavallée ne se dit pas trop surpris d'avoir accueilli beaucoup de compétiteurs. « En temps normal, nous sommes pas mal toujours à pleine capacité pour chaque compétition. C'est très populaire et ça attire beaucoup de gens. Nous étions toutefois très

contents de pouvoir tenir huit compétitions en 2020 », mentionne-t-il.

Peu de spectateurs dans les gradins

À cause de la pandémie, la Société d'Agriculture de Richelieu pouvait seulement accueillir 50 spectateurs dans les estrades du CMR. « C'était la limite. Ces personnes devaient en tout temps porter leur masque et respecter la distanciation sociale. Nous avions également plusieurs normes sanitaires dans nos écuries », explique Marco Lavallée.

Toutes ces précautions ont été mises en place avec l'aide de la Santé publique et de Cheval Québec qui nous ont transmis des protocoles.

« Ce coup de main nous a permis de tenir nos compétitions avec quelques spectateurs jusqu'en septembre. Ce qui nous a rendus très heureux », précise le directeur général.

Une aide financière précieuse

Malgré l'année difficile, plusieurs commanditaires ont tout de même décidé de verser leur commandite à la Société d'Agriculture de Richelieu. C'est entre autres le cas de Sorel-Tracy Nissan qui a investi une somme de 125 000 \$ sur une période de cinq ans. Cet argent est affecté principalement pour l'amélioration et la réfection des installations du Centre multifonctionnel Richardson.

Exposition agricole 2021: plusieurs scénarios sur la table

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

Après avoir été dans l'obligation d'annuler l'édition 2020 de l'Expo agricole de Sorel-Tracy à cause de la COVID-19, l'organisation de la Société d'Agriculture de Richelieu a élaboré plusieurs scénarios afin de pouvoir présenter cet événement familial à thématique agricole en 2021.

« En étant une expo de printemps, c'est plus difficile à prévoir. Théoriquement, l'Expo aurait lieu du 9 au 13 juin [2021], c'est quand même assez tôt. Toutefois, si on ne peut pas tenir l'Expo au mois de juin, on pense peut-être retarder ça jusqu'au mois d'août »,

mentionne le directeur général de la Société d'Agriculture de Richelieu, Marco Lavallée.

Concernant la programmation, il n'y aura pas de problème, selon le directeur général. « Nous étions prêts pour 2020 et nous avions déjà regardé avec les artistes s'ils pouvaient venir en 2021. On peut dire qu'elle est presque déjà organisée, on attend seulement le feu vert de la Santé publique », précise-t-il.

Sur le plan financier, Marco Lavallée se dit très heureux d'avoir pu compter sur la présence de certains partenaires financiers qui ont respecté leur entente malgré l'annulation de l'Expo agricole en 2020. « En 2020, on a quand même obtenu au-delà de 40 000 \$ en commandites et en subventions. C'est exceptionnel », conclut-il.



L'Expo agricole de Sorel-Tracy, qui fête son 171^e anniversaire cette année, pourrait avoir lieu en juin comme prévu ou même en août selon la situation entourant la pandémie.

Photo Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives ©



L'ARTERRE
Accompagner · Jumeler

**Votre service de maillage pour
faciliter l'accès au monde agricole**

arterre.ca

**Maryse Bernier: 450 888-5199
Caroline Bérubé: 450 779-8379**

MRC
Pierre-De Saurel

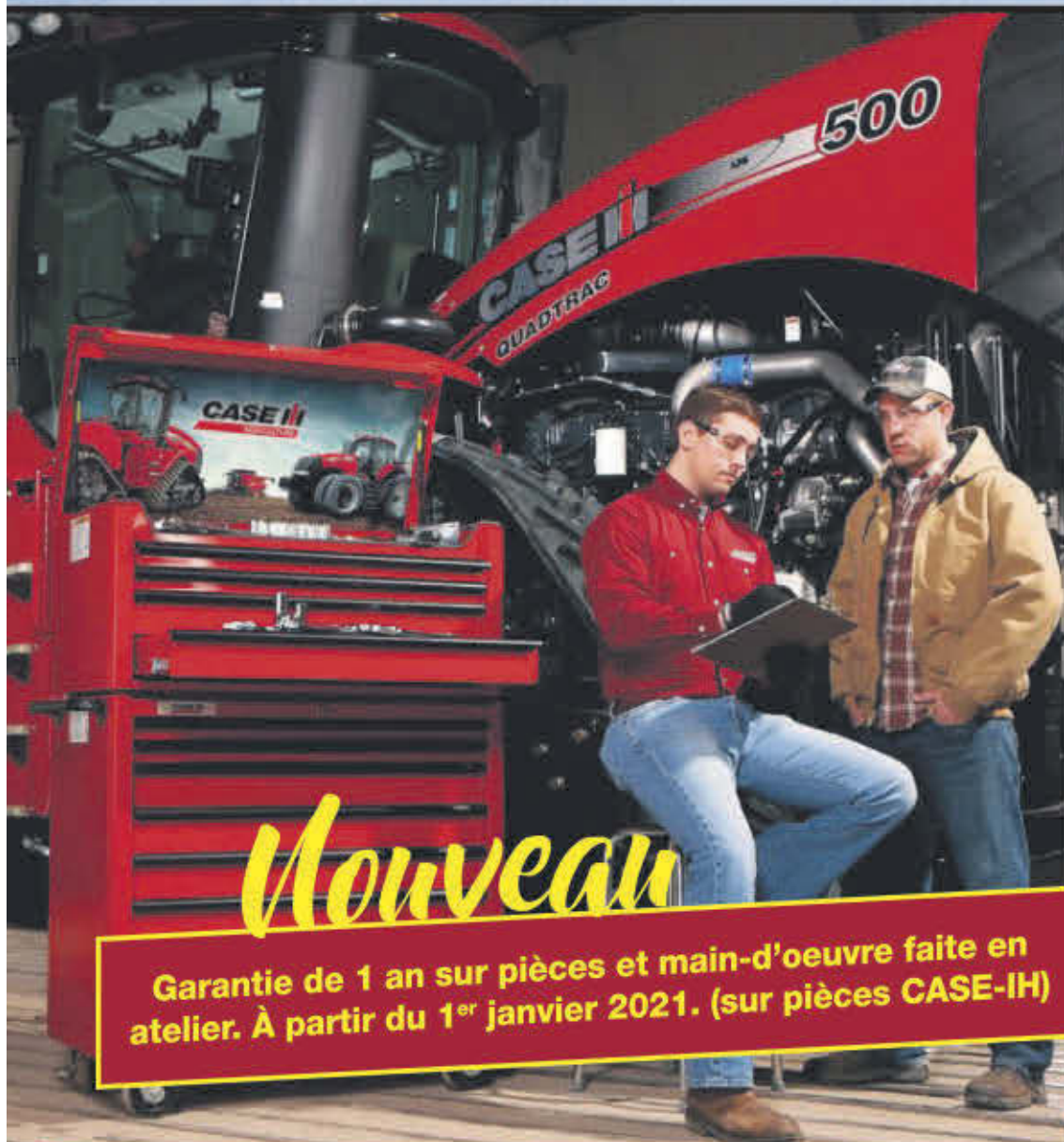
Québec



Joyeux Noël



Bonne année
2021



Nouveau

Garantie de 1 an sur pièces et main-d'oeuvre faite en atelier. À partir du 1^{er} janvier 2021. (sur pièces CASE-IH)

IL Y A PLUSIEURS RAISONS DE NOUS CONFIER L'ENTRETIEN DE VOS ÉQUIPEMENTS

- 10 % d'escompte sur les pièces et main-d'oeuvre
- Transport gratuit avec facture minimum de 2 000 \$
- Réparation exécutée par des techniciens qualifiés
- Tranquillité d'esprit lors de la prochaine saison

NE TARDEZ PAS À RÉSERVER VOTRE PLACE

Communiquez avec votre gérant
de service local dès aujourd'hui pour
profiter de cette offre.

Valide du 1^{er} décembre 2020 au 28 février 2021.

Cette offre peut prendre fin sans préavis.

OPTEZ POUR LA TRANQUILLITÉ D'ESPRIT ET FIABILITÉ POUR LA PROCHAINE SAISON

PENSEZ JOYAL!



Préparez la relève!

Vaste choix de jouets pour
petits et grands !

10%
DE RABAIS*

+
un RABAIS instantané
CASE-IH de 20\$
pour chaque tranche d'achat de 100\$
(jusqu'à 100\$ de rabais
instantané CASE-IH)

Valide jusqu'au 31 décembre 2020

SAINT-GUILLAUME
1, rue Principale
819 396-2161
st-guillaume@claudejoyal.com

SAINT-DENIS
390, route 137
450 787-2105
st-denis@claudejoyal.com

NAPIERVILLE
682, route 219
450 245-3565
napierville@claudejoyal.com

**STANBRIDGE
STATION**
1654, rang St-Henri
450 296-8201
stanbridge@claudejoyal.com

LYSTER
3375, rue King
819 389-5793
lyster@claudejoyal.com

CNH
INDUSTRIAL CAPITAL

Des erreurs d'impressions peuvent survenir dans le texte et/ou les prix. L'information auprès du concessionnaire demeure la version officielle. ©2015 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH America LLC est une marque déposée de CNH America LLC. www.caseih.com

CASE II
AGRICULTURE

Prix ENVIRONNEMENT / Hélène-Alarie à la Grande fête agricole et forestière

L'UPA Montérégie finaliste pour ses actions en environnement

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

L'UPA Montérégie faisait partie des finalistes au prestigieux prix ENVIRONNEMENT / Hélène-Alarie pour l'ensemble de ses actions régionales en agroenvironnement à l'occasion de la Grande fête agricole et forestière qui s'est tenue le 1^{er} décembre de façon virtuelle.



Le prix a toutefois été décerné au projet provincial Agrilimat. Initiée il y a maintenant trois ans, la démarche Agrilimat vise à instaurer un vaste processus de réflexion afin de préparer les fermes au scénario climatique de 2050. Plus de 300 agricultrices et agriculteurs de la Montérégie ont participé aux nombreuses conférences organisées afin de démystifier les changements climatiques et mieux anticiper leurs impacts sur le secteur agricole.

Quant à l'UPA Montérégie, elle a réalisé cette année plusieurs initiatives en agroenvironnement afin de soutenir les fermes du territoire, ce qui lui a valu la mention de finaliste au prix ENVIRONNEMENT / Hélène-Alarie. Parmi ces initiatives, on note ALUS Montérégie, qui a accueilli de nouveaux partenaires financiers, le projet de protection des bandes riveraines et l'adoption de pratiques durables accessibles.

« Nous sommes fiers de cette nomination. Devant les nombreux défis que posent les enjeux environnementaux, l'UPA Montérégie continue de soutenir les efforts des producteurs en développant constamment de nouveaux partenariats [...] » affirme Jérémie Letellier, président de l'UPA Montérégie.

Depuis 20 ans, plusieurs projets de bassins versants et projets fauniques ont été réalisés par l'UPA. Soulignons notamment la mise en place, en 2016, du programme ALUS Montérégie, le premier et, à ce jour, le

seul programme de rétribution agroenvironnementale disponible au Québec. Une équipe de ressources professionnelles accompagne les agricultrices et les agriculteurs sur le terrain. L'objectif est d'augmenter la portée des actions réalisées et de positionner l'agroenvironnement comme étant une priorité.

Le prix ENVIRONNEMENT / Hélène-Alarie vise à récompenser des projets visant l'adoption de nouvelles pratiques agroenvironnementales, l'adaptation aux changements climatiques, ou en faveur de l'agriculture et de la foresterie durables. Dans cette catégorie, l'UPA Montérégie était en compétition avec l'UPA Estrie pour le projet « Avant de mettre la pelle dans le cours d'eau » et le Conseil pour le développement de l'agriculture du Québec (CDAQ) pour le projet Agrilimat.

Animée par Édith Cochrane, la Grande fête agricole et forestière a rendu hommage à l'action collective. Dans le cadre de cette soirée gala, quatre grands prix d'excellence ont été décernés à des groupes ou des équipes ayant travaillé sur des projets collectifs pour le développement ou la valorisation de l'agriculture, ayant mobilisé les producteurs et autres intervenants autour de grands enjeux agricoles et forestiers ou réalisé des projets en mise en marché, en agroenvironnement, en aménagement du territoire, etc.

CHEF DE FILE EN VÊTEMENTS DE TRAVAIL

FOURNISSEUR DE CHOIX POUR VOS ACHATS CORPORATIFS.

ANTONIO MOREAU 1939 TRAVAILLEURS

Bottes et chaussures • Vêtements et uniformes de travail • Accessoires • Hommes et femmes

PROMENADES DE SOREL
450, Boul. Poliquin, Sorel-Tracy
450.746.0832 • antoniomoreau.com

OBV YAMASKA
Organisme de bassin versant de la Yamaska

VOUS AVEZ UN PROJET DE BANDES RIVERAINES EN TÊTE? L'OBV YAMASKA PEUT LE RÉALISER.

L'OBV Yamaska a pour mission d'améliorer la qualité de l'eau et peut réaliser vos projets de bandes riveraines avec ses techniciens expérimentés et à très peu de frais pour vous.

Nous avons aussi accès à du financement pour la réalisation.

Si un tel projet vous intéresse et que vos terres se trouvent à Saint-François-du-Lac, Yamaska-Est ou Saint-Gérard-Majella, contactez-nous.

Contacts:
Alexandre Joly, gestionnaire de projets agricoles
alexandre.joly@obv-yamaska.qc.ca
Roxanne Pommier, agr., spécialiste agricole
roxanne.pommier@obv-yamaska.qc.ca

OBV Yamaska
450 956-1164

Prenez note qu'il est préférable de nous contacter par courriel en temps de la COVID-19.

Plusieurs actions pour une cohabitation harmonieuse en zone agricole

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

C'est sous le thème « Notre campagne, un milieu de vie à partager » que la campagne de sensibilisation visant à favoriser le vivre ensemble et le dialogue entre les producteurs agricoles et les résidents de la zone agricole en Montérégie se déroule actuellement.

Cette campagne est déployée en lien avec les réalités du monde agricole. Les thématiques de la santé des sols, des odeurs, du partage de la route et du bruit ont ainsi été démystifiées au cours des derniers mois.

Les sujets de l'eau et des pesticides seront abordés au cours des prochains mois. Le déploiement de la campagne se poursuivra jusqu'à l'automne 2021 avec de nouvelles activités de communication pour rejoindre les résidents et les producteurs agricoles de la Montérégie.

À ce jour, divers outils de communication ont été développés et portés par le réseau des municipalités (visuels, matériel promotionnel, infolettres, bulletins municipaux et publications dans les médias sociaux) afin de déboulonner les croyances, atténuer les contrariétés et aborder les enjeux liés au travail agricole.

Ces nombreux messages ont été diffusés par l'ensemble des partenaires impliqués dans le projet à travers différentes plateformes, permettant de rejoindre un grand nombre d'abonnés. Les retombées sont positives grâce à plusieurs publications parues dans l'actualité.

Malgré le défi de la crise sanitaire, une série d'animations a été réalisée dans les camps de jour municipaux au cours de l'été. Fort appréciée par les enfants, cette initiative a permis de sensibiliser près de 700 enfants aux réalités agricoles, dans le respect des consignes gouvernementales. Au total, 36



La cohabitation harmonieuse en zone agricole, c'est aussi le partage de la route entre les conducteurs de tracteurs de ferme et les automobilistes. Photo gracieuseté

activités ont eu lieu dans 27 municipalités de la Montérégie.

« Grâce au projet de cohabitation, les agricultrices et les agriculteurs de la Montérégie souhaitent dialoguer avec leurs voisins afin de comprendre les réalités et défis mutuels. Résider dans un milieu agricole nécessite parfois de la patience, mais l'agriculture locale nous garantit un approvisionnement en quantité suffisante de produits frais et de qualité supérieure », explique Jérémie Letellier, président de l'UPA de la Montérégie.

Ce projet a été financé par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ), en collaboration avec la Fédération de l'UPA de la Montérégie, les 13 MRC partenaires de la Montérégie et l'agglomération de Longueuil.

Fermes J.N. Beauchemin et fils inc.

Boîte des Fêtes

CHARCUTERIES
TERRINE CANNEBERGE 24⁹⁹ \$ / KG
3 SAUCISSONS 21⁹⁹ \$ / KG
AIL, JERKEY, PIQUANT

VIANDE
10 LB DE STEAK HACHÉ 10⁹⁹ \$ / KG
1 RÔTIE DE CROISÉ DE 2 LB 14⁹⁹ \$ / KG
1 LB DE VIANDE À FONDUE 27⁹⁹ \$ / KG
1 LB DE CUBE À MIJOTER 18²⁵ \$ / KG

DESSERT
SURPRISES À L'ÉRABLE

'BOÎTES À 100\$'
LIVRAISON GRATUITE
COMMANDEZ SUR LA MESSAGERIE DE NOTRE PAGE FACEBOOK
Passer un beau temps des Fêtes!
Jusqu'à épuisement des inventaires.

2139, rang Saint-Pierre, Saint-Ours (Québec) J0G 1P0
Tél. : 450 785-5537 | www.fermebeauchemin.com

UPA POUVOIR NOURIR POUVOIR GRANDIR
Richelieu-Yamaska
L'Union des producteurs agricoles

Merci d'acheter des aliments du Québec et des produits locaux à longueur d'année!

Joyeuses Fêtes à tous les producteurs agricoles de la MRC de Pierre-De Saurel!

De l'espoir pour les producteurs serricoles

Un nouveau programme ainsi qu'un programme bonifié, tous deux présentés par le gouvernement du Québec, favoriseront le développement des entreprises

serricoles. Ces mesures auront des impacts sur des entreprises d'ici, dont Villiard - Serres & Jardins.

Dans un premier temps, Hydro-Québec a déposé une demande à la Régie de l'énergie afin d'abaisser à 5,59 cents du kilowattheure le tarif d'électricité pour le chauffage des serres.

Le président de l'Union des producteurs agricoles (UPA) Richelieu-Yamaska, Sylvain Joyal, souligne que dans les dernières années, près de 50 % des serres au Québec ont fermé leurs portes en raison des coûts élevés de chauffage qui ne leur permettaient pas de compétitionner avec les entreprises ontariennes. Avec le nouveau tarif, les coûts baisseront presque de moitié pour certains producteurs. « Je m'attends à ce qu'il y ait un intérêt marqué de ce côté-là. Les petits producteurs en serre, ça va beaucoup les aider parce que la plus grosse partie de leurs frais, presque la moitié, c'est ce qu'ils payaient pour l'électricité », souligne-t-il.

Même s'il y a peu de projets de serres dans la MRC de Pierre-De Saurel pour l'instant, il affirme que ce programme intéressera les petits producteurs qui se sentiront davantage pris en considération. Il s'attend à ce que d'autres programmes, entre autres au niveau de l'innovation, se greffent à celui-ci dans les prochaines années.

Dans un second temps, le ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ), a dévoilé un programme d'aide financière pour le soutien au développement des entreprises



Les programmes annoncés pour favoriser la culture en serre permettront aux entreprises québécoises de se démarquer davantage.

Photo Pascal Cournoyer / Les 2 Rives ©

serricoles. Les entreprises peuvent bénéficier d'une aide allant jusqu'à 600 000 \$ pour des projets liés à un agrandissement ou à de la modernisation.

Le propriétaire de Villiard - Serres & Jardins de Saint-Aimé, Pier-Luc Villiard, affirme que grâce à ce programme, il lancera plus tôt que prévu son projet d'automatisation, qui comprend l'ajout d'un système de convoyeur pour rendre la production plus facile pour les employés et diminuer la manutention. « Ce programme-là arrive à point. Souvent, les grosses enveloppes vont plus pour l'agriculture plus conventionnelle. Les serres au Québec, on était tout le temps en dernier », explique-t-il. Aussi, avec les tarifs préférentiels sur l'électricité, il confirme que les serristes pourront devenir plus concurrentiels et ainsi, le Québec sera en mesure de développer une belle autonomie alimentaire. K.D.

FERME Patrick Benoit

Travaux à forfait agricoles **Déneigement**

Tél.: 450-989-9800 Cell.: 450-880-6158

L'équipe de la Ferme Patrick Benoit et Agrocentre vous souhaitent un très joyeux temps des Fêtes!

Bonne et heureuse année 2021!
Santé, amour et prospérité!

RABAIS DE FIN DE SAISON

**VASTE INVENTAIRE
TOUJOURS DISPONIBLE**

0% SUR 48
MOIS FINANCEMENT SAC*

**PROFITEZ DE NOS
PROMOTIONS POUR VOS
SEMIS DE L'AN PROCHAIN**

Great Plains

Kverneland

Kubota
DRUMMONDVILLE

Contactez-nous ou visitez notre site web

819 478-1097 | www.kubotadrummondville.ca

5700, Place Kubota,
Drummondville

3, rang Bord-de-l'Eau E,
Yamaska-E

IMMO | DÉCO | RÉNO

Consultez vos
professionnels
locaux!

VENDU

La maison-vedette de la semaine



À Sorel-Tracy, 298 Rue du Bord-de-l'Eau

Magnifique propriété riveraine, intergénération située sur le bord de l'eau. Elle possède une architecture classique, des pièces à air ouverte et une fenestration abondante. Une propriété naturellement lumineuse. Un garage double 24 x 33 pieds. Le logement est accessible par un ascenseur. Planchers chauffants dans les 2 salles de bains à l'étage. Plusieurs possibilités pour faire des chambres à coucher. Sublime chambre des maîtres attenante à une salle de bain. Cette propriété est idéale si vous cherchez de l'espace et de la luminosité.

Centris : 21074532
Prix : 779 000 \$

Contactez Immeubles Bardier
au 450 556-1212
520, boul. Fiset, Sorel-Tracy
www.bardier.ca



JULIE TURGEON	KATE CLAVEAU	MANON ST-PIERRE	MARIA ALVAREZ	PASCALE CLÉDIC	SERGE COUTURE	SOPHIE CHEVALIER
Courtier immobilier résidentiel 450 808-0366 julie.turgeon@remax-quebec.com	Courtier immobilier résidentiel 450 881-3440 kate.claveau@remax-quebec.com	Courtier immobilier 450 561-3617 manonstpierre.rmx@gmail.com	Courtier immobilier résidentiel 514 838-5332 maria.inmo@hotmail.com	Courtier immobilier 450 561-3152 pascale.cledic@remax-quebec.com	Courtier immobilier 450 587-3504 levcout@videotron.ca	Courtier immobilier résidentiel 450 808-3534 sophie.chevalier@remax-quebec.com

Vos courtiers immobiliers de Sorel-Tracy

53 A rue George, Sorel-Tracy
450 746-1111

RE/MAX



Tranquilli-T

**PASCALE
CLÉDIC**

Courtier immobilier
450 561-3152
pascale.cledic@remax-quebec.com



NOUVEAUTÉ

**Terres d'en haut | 3282 Martine
Centris: 13963894**

Vous rêvez de vivre aux Terres d'en haut, voilà votre chance! Plain-pied, minutieusement bien entretenu au fil des ans, offrant un terrain de 19 040 pieds carrés agrémenté d'une piscine creusée et d'une remise. Prix accessible pour le secteur, ne tardez pas!



IMMEUBLES
BARDIER
AGENCE IMMOBILIÈRE

Hugues
BARDIER
courtier immobilier
450.746.4444

Jacques
BARDIER
courtier immobilier
450.780.8787

Patrick
BARDIER
courtier immobilier
450.880.0193

L'expérience fait la différence – 520, boul. Fiset, Sorel-Tracy - www.bardier.ca

Une année record pour l'immobilier. VOUS PENSEZ À VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ?

Le marché immobilier est vigoureux et les prix à la hausse.

Pour toutes les catégories de propriétés que ce soit unifamiliales,
à revenus ou commerciales, n'hésitez pas à nous demander estimation
de la valeur marchande (gratuite).

Faites confiance à notre équipe pour un service adapté à vos besoins
et au contexte de pandémie.



CENTRIS # 12921254

Sorel-Tracy

Charmant bungalow 4 côté brique, situé à quelques mètres d'une école primaire et de tous les services. 4 CAC dont 3 au 1^{er} étage principale. Propriété bien entretenue au fil des années. Une visite et vous serez charmés.



CENTRIS # 23443081

Ste-Anne-de-Sorel

Propriété située face au Canal du Moine et près des 103 îles. Ancien dépanneur-restaurant. Maintenant, il y a un garage au rez-de-chaussée et un logement au 2^e étage. Maison avec vue sur le bord de l'eau. Une partie du terrain permet d'installer une embarcation pour bateaux.



CENTRIS # 23852890

Sorel-Tracy

La campagne en ville. Grande et chaleureuse propriété en excellente condition. Emplacement de choix avec une parcelle sur l'eau, magnifique terrain avec arbres matures, potentiel immense, 2 salles de bains refaites, sous-sol prêt à être aménagé, revêtement de pierres ajouté au début des années 2000, toit 2011. Poêle et foyer au bois. Possibilité de séparer un terrain bâtissable de 21 000 pieds carrés.



CENTRIS # 18356257

Saint-Ours

Propriété située au cœur du village. Terrain de 11 307 pieds carrés, paysagé avec des arbres matures. Il y a 3 chambres à coucher à l'étage, un solarium, un poêle à bois au sous-sol et un espace de rangement pour le bois de chauffage. Maison campagnarde à proximité d'une école primaire et de tous les services.



CENTRIS # 22004522

Sorel-Tracy

Duplex comprenant un grand 3^e et un 4^e. Cette propriété est très bien située dans un secteur paisible. Elle est à quelques minutes de l'hôpital Hôtel-Dieu, des commerces et près du fleuve. Le logement #7 est loué 425\$ par mois et l'autre est présentement occupé par le propriétaire. Beaucoup de rénovations ont été effectuées.



Pierreville

Spacieuse maison, idéale pour grande famille ayant besoin d'espace. Propre, bien entretenue, située à distance de marche de tous les services. Intéressant pour maison de chambres. Thermopompe murale 2018. Gouttières et soffites 2018, fenêtres refaites depuis les 5 dernières années pour la plupart, toit 2014. Prix réduit de 50 000\$ pour vente rapide. Salle de bain refaite en 2019. Grande salle de bain adaptée. Il y a 10 chambres à coucher, 1 garage détaché et les pièces sont de bonnes dimensions.



CENTRIS # 15958395



Sorel-Tracy

Propriété sise tout près du boul. Fiset à proximité d'une école primaire, des parcs et de tous les services. Celle-ci est beaucoup plus vaste qu'elle ne le paraît. Bungalow de construction 2012 à aires ouvertes, pièces de bonnes dimensions, une belle luminosité, une grande cuisine avec îlot, trois chambres à l'étage et deux au sous-sol ainsi que deux salles de bains. Terrain clôturé en 2019 avec un patio à trois paliers et une piscine hors-terre de 24 pieds. Une visite s'impose!



CENTRIS # 26143444



CENTRIS # 22650709

Sorel-Tracy

Les 2 logements de 6 1/2 sont sur 2 étages. Deux panneaux électriques avec les deux entrées électriques ont été refaits jusqu'au poteau. Le revêtement de la toiture est en bon état. Le chauffage a été changé en 2014. Le panneau électrique 100 ampères a été changé en 2014 environ.



CENTRIS # 12163644

Montréal

Triplex en bonne condition situé au cœur d'Hochelaga, à deux pas de la Place Valois, du marché Maisonneuve et le métro est à quelques minutes. Les logements sont tous des 4 1/2. Le logement du 1878 à un stationnement intérieur dans le garage arrière. L'intérieur est en pierre de béton.



CENTRIS # 9191874

Sorel-Tracy

Deux grands 3 1/2 situés à 2 pas du parc Regard sur le Fleuve, de l'Église St-Pierre. Un emplacement de choix. À 3 coins de rue du traversier, de l'hôpital Hôtel-Dieu et du centre-ville. Le voisinage est agréable. Planchers de linoléum refaits dans le logement 182A. Il y a 2 galeries.



CENTRIS # 26636616

Saint-Bonaventure

Chalet situé sur un terrain loué du camping Domaine du Bassin. Un secteur tranquille entouré d'arbres et tout près de la rivière Saint-François. Vous pourrez admirer tous les jours de splendide coucher de soleil. Il y a 2 chambres à coucher, une remise et la toiture a été refaite en 2016 (environ). Un petit coin où s'échapper de la ville.



CENTRIS # 22998956

Sorel-Tracy

Un emplacement de choix près du traversier, de l'hôpital Hôtel-Dieu et du centre-ville. Le voisinage est agréable. Logements en très bon état demandant peu d'entretien. Deux logements de 4 1/2. Un revenu potentiel annuel de 13 200 \$. Il y a deux garages détachés dont un sur le côté et un derrière. Un coin tranquille même en ville.



CENTRIS # 20304993

Sorel-Tracy

Super duplex très bien situé près de tout à pied. Idéal pour 2 familles. Un logement 6 1/2 au rez-de-chaussée avec sous-sol et un 4 1/2 à l'étage avec 2 terrasses. En excellente condition. Duplex facile à louer! Le logement à l'étage sera libre bientôt, il a été rénové avec goût.



CENTRIS # 22556736

Sorel-Tracy

Propriété à étages avec garage. Celle-ci est parfaitement éclairée et chaleureuse. Il y a eu plusieurs rénovations, surtout le solarium et la véranda 3 saisons qui sont des prolongements. Le sous-sol a été refait un peu avant 2015. Elle possède également 3 chambres et une grande salle familiale.



CENTRIS # 12579633

Saint-François-du-Lac

Duplexe situé près de tous les services de la ville. Il y a deux portes d'acier à l'avant. Des planchers de bois franc et des planchers flottants. Le revêtement de la toiture a été changé en 2008. Cette propriété vous offre un revenu brut potentiel de 12 000 \$ par année.



CENTRIS # 26879265

Sorel-Tracy

Maison de 4 chambres dont une attenante à une salle de bain (chambre des maîtres). Porte patio donnant sur un balcon avant avec auvent rétractable de 11'8x5 pieds. Toiture de tôle repeint vers 2008.



CENTRIS # 28445121

St-Francois-du-Lac

Propriété rebâtie en 2014 sur ancienne fondation avec 3 garages, 24 arpent de terrain dont 14 boisés. Un logement de 3 1/2 sur le côté gauche. Garage en tôle sur dalle de béton de 22x28'8" pieds. Un 2^e garage de 34x54 pieds. Un hangar de 20'6x24'6" pieds à une cabane de 31x24 pieds.



CENTRIS # 20442418

St-Roch

Spacieuse et luxueuse propriété située en campagne et à quelques minutes de Sorel. Pièces à aires ouvertes et luminosité abondante. Planchers chauffants, grand îlot de cuisine, immense terrain de 16 149 pieds carrés, 3 CAC avec possibilité d'en faire une 4^e, 2 garages dont un attaché et un qui est derrière la propriété de 17 x 29 pieds, d'une hauteur de 12,5 pieds. Venez la visiter et vous serez tout simplement charmé! Chambre à coucher principale avec salle de bains attenante. Propriété construite en 2017.



CENTRIS # 20442418



CENTRIS # 19194653

Sorel-Tracy

Duplex situé près de tous les services. Les logements sont très grands, tous les deux des 4 1/2. Le garage sert de rangement pour le logement du bas et le haut du garage de rangement pour celui à l'étage. Il y a beaucoup d'espace et une belle luminosité.



CENTRIS # 16336974

Sorel-Tracy

Grand triplex avec vue sur la rivière Richelieu. Proximité des principaux services tel que l'hôpital, les écoles, le centre-ville, etc. Intérieur entièrement rénové. Plomberie et électricité refaites en grande partie. Les locataires au rez-de-chaussée ont accès à chacun leur moitié de cours.



CENTRIS # 23503129

Sorel-Tracy

Grand 4.5 de 696 pieds carrés. Situé près des écoles et services, accès rapide à l'autoroute 30, à 65km de Montréal.



CENTRIS # 20939243

Sorel-Tracy

Plain-pied actualisé, abri d'auto fermé d'un côté, tout brique, pavage neuf, revêtement de toiture neuf (mai 2020). Intérieur vaste grand espace de vie & rénové, salon & salle à manger à aire ouverte, foyer électrique encastré, cuisine avec armoires de chêne restaurées, comptoir de granit, dossier de céramique noir lustré, mur de pierre, thermopompe murale fini miroir, plusieurs encastrées & encore plus.



CENTRIS # 13465631

Sorel-Tracy

Charmante maison de briques et de pierres située dans un cul-de-sac à proximité de tous les services, des écoles, à l'accès de l'autoroute 30, etc. Ce plain-pied possède 3 chambres à coucher au rez-de-chaussée, un grand sous-sol de 29 x 24 pieds et une remise 12 x 18 pieds. Il y a aucun voisin à l'arrière.



CENTRIS # 26442015

Île de Sorel

Chalet de 4 saisons qui est un des rares avec électricité. Accès par bateau et hiver en motoneige ou auto par la pointe du Nord-est et 5 minutes de marche. Il est situé près de l'embouchure de la rivière St-François. Terrain gazonné en grande partie avec arbres matures. Un merveilleux coucher de soleil. Île privée, rareté sur le marché et chalet isolé. Terrain gazonné, arbres matures, quai. Bâtiment raccorder au service d'électricité d'Hydro-Québec. Appartenant aux îles de Sorel et face au cheval aux dorés. À 5 minutes de marche de la pointe du Nord-est.

COMMERCIAL

Vous voulez partir en affaires et vous chercher un endroit où vous établir.

Que ce soit en restauration, mécanique, bureau d'affaires ou autre, nous avons quelque chose pour vous.

Nous disposons de plusieurs bâtisses ou locaux commerciaux à vendre.

Parmi ceux-ci un garage de mécanique qui est très bien établie avec une bonne clientèle.

Contactez-nous au 450-556-1212



CENTRIS # 27938821

St-Roch

Superbe bungalow avec rez-de-jardin d'où vous accédez à la piscine par deux portes-patio. Cette somptueuse demeure possède 4 chambres, une cuisine entièrement rénovée avec comptoir en granite, beaucoup de rangement, armoires en bois. Belle piscine creusée avec vue surplombant le Richelieu. La chambre des maîtres est au rez-de-jardin avec porte-patio donnant accès à la piscine. 3 grandes chambres au rez-de-chaussée, ainsi qu'un salon avec portes françaises donnant accès au balcon, pour profiter de la vue exceptionnelle 3 chambres sur 4 possèdent un walk-in. Grand garage double.



CENTRIS # 12575956

Sorel-Tracy

Propriété de 5 logements + un 6^e qui est un entrepôt. Possède 3 logements de 4 1/2 et 2 logements de 3 1/2. Le propriétaire actuel a investi 150 000 \$ à 175 000 \$. Il y a eu beaucoup de travaux au fil des ans qui ont été effectués comme le vinyle, les corniches, les portes, les fenêtres, les balcons et d'autres.



CENTRIS # 12404271

St-François-du-Lac

Propriété centenaire bien entretenue au fil des années et située au village sur un coin de rue. Duplex de deux logements dont un 6 1/2 et un 5 1/2. Elle possède des grandes pièces, 3 chambres possibilité d'une 4^e dans le 404. Il y a 2 entrées indépendantes pour les logements & une pour le s-sol. Un grand terrain paysagé avec garage pouvant contenir 1 véhicule. Duplex ou unifamilial, plusieurs opportunités s'offrent à vous. Propriété sur un terrain de 12 400 pieds carrés. Un revenu annuel de 16 200 \$.



CENTRIS # 21501702

Sorel-Tracy

Triplex idéal pour un propriétaire occupant avec sa grande cour absolument exceptionnelle pour l'emplacement. Secteur du Faubourg (Ancien Fort-à-Mélasse). Près de l'hôpital et de tous les services. Tout brique, véritable petit joyau du patrimoine!



CENTRIS # 19196052

Longueuil

Petite maison mobile très lumineuse située dans secteur calme de Saint-Hubert près de la route 116, à proximité de tous les services. Facile d'accès pour le centre-ville. Il y a 1 chambre à coucher possibilité d'en faire une deuxième dans le bureau. Elle a été rénovée au complet. Le marché public tout près est merveilleux pour aller marcher!



CENTRIS # 9269424

Pierreville

Propriété située sur un grand terrain dans le secteur Notre-Dame, à proximité de la rivière St-François et le Canal Tardif. Garage 18,5 x 24,4 pieds neuf, maison rénovée avec solage, prolongement 12 x 11 pieds, patio de béton 5 x 12 pieds, fenêtres et portes neuves. Les taxes municipales et scolaires non pas été encore évalées.



CENTRIS # 20835037

Sorel-Tracy

Très beau duplex situé à quelques pas du Centre-ville et du Carré Royal. Une belle cour intérieure ensoleillée et à l'abri des regards. Le logement à l'étage a une grande terrasse. Un coin tranquille même en ville. Il vous offre d'être propriétaire occupant ou non. Une visite s'impose!



CENTRIS # 24433840

Sorel-Tracy

Duplex situé dans un secteur près de tous les services, piste cyclable, promenade sur regard sur le fleuve et l'hôpital. Logements en très bon état demandant peu d'entretien et à un bon emplacement. Il y a 2 x 4 1/2, une petite cour arrière et une remise.



CENTRIS # 27819880

Pierreville

Quadruplex situé à quelques minutes du centre-ville. Il y a 2 logements 3 1/2 et 2 logements 4 1/2. Puis, 4 rangements au sous-sol et 1 grand qui appartient au propriétaire. Quelques travaux ont été effectués au cours des années. Ce 4 logements est à un prix abordable avec un terrain de 16 922 pieds carrés.



Sorel-Tracy

Propriété avec garage située dans un secteur tranquille, près de tous les services et sur un coin de rue. Bungalow idéal pour une famille avec plusieurs enfants. Il y a 5 chambres à coucher, une piscine creusée chauffée. Un joli terrain avec cour arrière clôturée et paysagée. Plusieurs rénovations ont été effectuées; rez-de-chaussée refait (2012) et sous-sol (2006). Très bien situé dans un quartier résidentiel de Tracy tout près de tous les services. Idéale pour une famille. Tout le confort au même endroit. Beaucoup de rangement! Faites vite elle est pour vous!



CENTRIS # 26149570



CENTRIS # 24898716

Sorel-Tracy

Duplex près de l'autoroute 30 & des commodités. Idéal pour propriétaire occupant ou bi-génération. Aucun voisin derrière. Logement du 2^e presque entièrement refait. Partie plomberie & électricité refaite (électricité 2011). Principales composantes de chauffage 2011 et 2019. Escalier refait.



CENTRIS # 10770046

Sorel-Tracy

Duplex très intéressant pour un propriétaire occupant. Deux grands logements ayant chacun leur salle de lavage indépendante. Grande salle familiale au 1^{er} niveau avec porte-patio. Grande remise/atelier et garage. 2 allées indépendantes. Nombreux stationnements. Beaucoup de rénovations ont été effectuées.



CENTRIS # 13069154

Longueuil

Propriété située près de tous les services et il y a un train de banlieue à 10 minutes de marche. Grande chambre à coucher principale avec walk-in et grande salle de bain privée avec bain tourbillon. Belle cour avec un coin espace vert pour y faire des feux, coin jardins et un espace détente en 2020 avec gazebo.



CENTRIS # 26444600

Sorel-Tracy

Ancien duplex converti en propriété unifamiliale situé près du boulevard St-Louis, face à un parc, une patinoire, accès facile à l'autoroute 30 et tout près d'une garderie. Cottage de 3 chambres à coucher et une salle d'eau à l'étage, grandes pièces au rez-de-chaussée et une sortie extérieure au sous-sol.



Sainte-Victoire-de-Sorel

Belle propriété située en campagne sur un très grand terrain de 63 arpents, terre boisée avec érablière. Un garage de 16 x 27 pieds. La majorité des fenêtres du sous-sol ont été changées en 2019. Il y a quatre chambres à coucher dont une au sous-sol, un foyer dans la salle familiale et un poêle à bois dans l'atelier. Possibilité de vendre la résidence seulement avec 26 000 pieds carrés de terrain. Les appareils de chauffage sont vendus sans aucune garantie de conformité.



CENTRIS # 24543557



Sorel-Tracy

Superbe terrain à vendre 4,75 \$ du pied carré + TPS/TVQ. Il est situé au coin du rang sud et du boulevard Fiset. Terrain de 316 X 196 pieds irr. Tout près de l'entrée de Sorel-Tracy. Nombreuses possibilités de construction. Ancien lot agricole séparé. Une occasion à saisir! Ils sont plus que rares de cette largeur. L'aqueduc et l'égout de la municipalité sont simplement à raccorder. Il y a une possibilité de vendre au complet de 52 953 pieds carrés ou minimum de 11 700 pieds carrés.



CENTRIS # 12867180



CENTRIS # 22917045

Sorel-Tracy

Belle propriété en briques située sur le boulevard Fiset en direction de St-Robert/Yamaska et près de tous les services. Très bien entretenue au fil des années. Beau grand terrain, trois chambres, allée de stationnement pour plusieurs véhicules tout en asphalte et un abri-d'auto. Le solarium et la salle familiale possèdent un pôle au bois.



CENTRIS # 10854012

Sorel-Tracy

Pour investisseur, beau 8 logements de tous des 3.5 loués, très rentable. Il est situé dans un quartier résidentiel près du cégep et de tous les services. Très bien entretenu au fil des ans. Une visite s'impose.



CENTRIS # 27600110

Sorel-Tracy

Propriété de 8 logements situé en plein cœur du centre-ville près de tous les services. Il y a quatre logements de 3 1/2, un logement de 4 1/2 et trois logements de 5 1/2. Un revenu annuel de 43 560 \$.



CENTRIS # 9886057

Sorel-Tracy

Quadruplex, quatre logements de 3 1/2. Un revenu annuel de 19 020 \$, loyer de 3x 395\$/mois et 1 x 400\$/mois. Propriété sur un terrain de 4 760 pieds carrés.



Sorel-Tracy

Propriété à revenus, sixplex, tout brique et vinyle, face au fleuve St-Laurent. Grand stationnement asphalté, fenestration et portes neuves (2014), revêtement de la toiture 2012. 2 fois 5 1/2 pièces + 4 fois 1 1/2 pièces. Chauffage électrique principalement aux frais des locataires. À 5 minutes de l'autoroute 30 et du centre de la ville. À proximité de la 132, de l'école secondaire, centre professionnel et CEGEP. À 10 minutes de l'hôpital. Très bonne rentabilité immédiate, investisseurs faites vos calculs. Un terrain de 9 692 pieds carrés. Un revenu annuel de 32 340 \$.



CENTRIS # 11933075



CENTRIS # 25397232

St-Joseph-de-Sorel

Triplex en bonne conditions situé à Saint-Joseph-de-Sorel près de tous les services. Des locataires tranquilles de longue date. Un revenu annuel de 16 440 \$. Trois logements dont un 3 1/2, un 4 1/2 et un 5 1/2.



CENTRIS # 20070285

St-Joseph-de-Sorel

Seules, total briques, face à un parc d'amusement. Chauffage électrique entièrement aux frais des locataires. Immeuble bien entretenu, plus de 70 000\$ en rénovations, fenestration avant complète (2014), plomberie complète, 4 SDB et 3 logements complets exécutant uniquement les armoires de cuisine.



Pierreville

Duplex situé au centre-ville, près de tous les services. Présentement loué avec bons locataires. Le premier logement est un 4 1/2 et le deuxième est un 5 1/2. Les 2 sont présentement loués avec des bons locataires. 2 panneaux électriques changés en 2016 (environ). Fil du poteau au compteur changé. Fondation enduite d'uréthane. Céramique de la salle de bains et plancher flottant au 2^e refait. Son cachet et son charme lui donne vraiment fière allure! Un revenu annuel de 12 420 \$. Il est situé sur un terrain de 4 281 pieds carrés.



CENTRIS # 14449110



CENTRIS # 21073932

Sorel-Tracy

Sixplex situé au centre-ville de Sorel, bien loué, majoritairement rénové, revêtement de la toiture 2015 et deux logements rafraîchi en même temps, bonne rentabilité, location facile. Investisseurs faites vos calculs.



CENTRIS # 16145792

Sorel-Tracy

Grand 5.5 de 970 pieds carrés. Situé près des écoles et services, accès rapide à l'autoroute 30, à 65km de Montréal.



CENTRIS # 28872955

Sorel-Tracy

Duplex situé en plein cœur du centre-ville de Sorel, à quelques rues du traversier. Plusieurs rénovations ont été faites dans les 2 logements durant les dernières années et les boîtes électriques sont neuves. Un emplacement de choix près de tous les services, à seulement quelques pas du parc Carré-Royal et le Regard-sur-le-Fleuve, boutiques, restaurants, pistes cyclables et bien plus. Les logements sont présentement loués. 2 logements dont un 6 1/2 et un 3 1/2. Un revenu annuel de 13 200 \$.



CENTRIS # 22691632

Sorel-Tracy

Charmante maison de ville, construction 2015 située dans un quartier tranquille avec un parc à l'arrière. Intérieur chaleureux, grandes pièces avec planchers en bois franc et céramique. Aménagement paysagé sur un terrain clôturé. Un garage de 11,8 X 21 pieds. Un vrai bijou. Parfait pour une famille.



CENTRIS # 11625866

Sorel-Tracy

Triplex situé dans un secteur recherché près de tous les services, les écoles, les parcs, les dépanneurs et l'autoroute 30. bien entretenu. Il y a trois logements de 4 1/2. Un revenu annuel de 20 040 \$.



CENTRIS # 14003004

Sorel-Tracy

Triplex de 2 grands 4 1/2 et un grand 5 1/2 pièces cote-à-côte, tout près de l'hôpital Hôtel-Dieu de Sorel. Très bien situé et facile de location. Les 3 sont présentement loués avec des bons locataires. Un revenu annuel de 18 720 \$.



CENTRIS # 13207936

Yamaska

Propriété très bien entretenue située près d'une école primaire à proximité de plusieurs services. La fondation a été imperméabilisée avec membrane et drain français neuf. 2 thermopompe murale performant et neuf. Garage intégré simple largeur de 12 X 26 pieds.

182557

TOUT NOUVEAU!

Secteur tranquille, 3 cac sur le même plancher, arrière boisé... Moins de 200 000\$

JENNIFER COURNOYER

COURTIER IMMOBILIER

450 746-9332

TOUT NOUVEAU!

Luxeux clé en main, rénové au goût du jour, 3 chambres, spa, poêle à bois... quartz, climatisation... FAITES-VITE!

viacapitale PLATINE

François Berton Courtier Immobilier

Le courtier qui donne vie à vos idées

450 742-0000

187028

www.encorevendu.ca

SECTEUR ST-ALEXIS-DES-MONTS

104 000\$

Petite maison à haut potentiel située à proximité de tous les services (microbrasserie, épicerie, école...). 3 chambres à coucher, Secteur pour amateurs de la nature: lacs, rivières et montagnes pour votre bon plaisir.

280, rue Saint-Olivier

Centris 22076865

SECTEUR SOREL

154 000\$

Terrain vacant de 19 000 pieds carrés. Zoné actuellement en résidentiel, mais possibilité de zoner en commercial. Emplacement de choix. Près de tous les services.

489, boulevard Fiset

Centris 13350372

SECTEUR SOREL

179 000\$ taxes applicables

Terrain de plus de 37 000 pieds carrés. Complètement déboisé et prêt à construire. Desservi par la municipalité pour l'égout et les égouts, mais non raccordé. Raccordements aux frais de l'acheteur. Actuellement zoné résidentiel, mais possibilité de zoner en commercial.

3970, boulevard Fiset

Centris 17550019

SECTEUR MASSUEVILLE

199 000\$

Grande maison située en plein cœur de Massueville, 5 chambres à coucher et 2 salles de bains. École primaire, garderie et parc à proximité. Non loin de Saint-Hyacinthe et à 15 minutes de Sorel.

294, rue Bonsecours

Centris 18763489

SECTEUR SOREL

274 000\$

Immense duplex soigneusement situé. L'une des unités comprend 3 chambres à coucher, une salle de bains et une salle d'eau. L'autre accueille 3 chambres à coucher et une salle de bains. Revenus locatifs: 7625\$/mois. Un produit qui pourrait convenir à l'investisseur autant qu'à un propriétaire occupant ou encore à une intergénération.

283, rue du Prince

Centris 23044439

SECTEUR SOREL

299 000\$

Multiplex (6 logements) situé en plein Sorel, donc facile de trouver des locataires. Présentement, toutes les unités sont louées (revenus mensuels: 2895\$/mois).

125-125A, rue Adelaide

Centris 23582577

Mario Larouche Courtier immobilier

450 746-3751

viacapitale PLATINE

186641

TOP 100 MEILLEURS VENDEURS POUR TOUT LE RÉSEAU P.Q.

Certifié méritas Platine (solo) 2018

- Garantie domiciliaire aux acheteurs

- Garantie désistement aux vendeurs

Sorel. Tout nouveau triplex tout brique, rapporte 26 400\$ par année.

Sorel. Tout nouveau triplex, rapporte 24 780\$ par année.

Sorel. Tout nouveau duplex, 2 grands 4 1/2. Idéal pour propriétaire occupant.

Triplex Tracy VENDU

Triplex Tracy VENDU

Triplex Tracy VENDU

IMMO | DÉCO | RÉNO

7 idées de pièces à aménager au sous-sol



Pour maximiser la lumière du jour, souvent déficiente au sous-sol, optez pour un espace ouvert ou séparez vos pièces par des cloisons transparentes (ex. : portes coulissantes vitrées), si possible.

Vous songez à finir votre sous-sol? Bien qu'un tel projet puisse être coûteux (ajout de divisions, isolation des murs, fermeture du plafond, pose du plancher, etc.), il augmentera non seulement la surface habitable, mais également la valeur de votre propriété. Pour rentabiliser au maximum vos rénovations, pensez à long terme, par exemple en aménageant une salle de jeux pour les enfants qui pourra facilement se transformer plus tard en salle de jeux pour les adultes.

Besoin d'inspiration pour aménager votre sous-sol?

Voici quelques suggestions de pièces tout indiquées :

Sutton L'immobilier nous habite

Marie-Pierre Cloutier COURTIER IMMOBILIER RESIDENTIEL

mccloutier@sutton.com

Cell. 819 293-9570

Sutton alliance inc. Agence immobilière

185123

1. Atelier : artisanat, couture, bricolage, menuiserie... profitez du sous-sol pour créer à votre aise et entreposer adéquatement tout votre matériel ainsi que vos outils;

2. Bureau : installé à l'écart des pièces principales, vous serez tranquille pour travailler;

3. Cellier : parfait pour les amateurs de vin, cette pièce exige une bonne aération et un taux d'humidité soigneusement contrôlés;

4. Chambre d'amis : une solution idéale pour préserver l'intimité de tous si vous recevez souvent de la visite (avec une salle de bain attenante, c'est encore mieux!);

5. Gym : pratique, cette option n'est possible que si le plafond est assez haut pour que vous puissiez vous étirer ou sauter sans y toucher;

6. Salle de jeux : offrez à vos enfants une pièce où ils pourront dépenser leur énergie et ranger tous leurs jouets, ce qui désencombrera les autres pièces de la maison;

7. Salle de lavage : en plus de libérer la salle de bain, vous disposerez enfin de l'espace nécessaire pour plier ou repasser le linge.

(Source : Textuel)

VOS PETITES ANNONCES LOCALES

Les 2 Rives .com

58, rue Charlotte, Sorel-Tracy J3P 1G3

L'HEURE DE TOMBÉE POUR LES PETITES ANNONCES EST LE VENDREDI 13 H.
Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

450 742-1002 / 450 771-0677 / classees@dbccomm.qc.ca

1065\$
+ TAXES
1224\$

20 MOTS
par annonce

Le mot additionnel
35¢ + taxes

LES PETITES ANNONCES
SONT PAYABLES À L'AVANCE



Sauf exception rubrique 700 encans PRIX SUR DEMANDE

AVIS AUX ANNONCEURS

Les 2 Rives ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une petite annonce doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le vendredi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendue.

INDEX DES RUBRIQUES

IMMOBILIER À LOUER

- 100 À partager
- 105 Bureaux - locaux
- 110 Chalets
- 115 Chambres
- 120 Condominiums
- 125 Garages - entrepôts
- 130 Lofts
- 135 Logements 1-1/2 - 2-1/2
- 140 Logements 3-1/2
- 145 Logements 4-1/2
- 150 Logements 5-1/2 et plus
- 155 Maisons unifamiliales À LOUER
- 160 Maisons de campagne - Mobiles - Roulottes

IMMOBILIER À VENDRE

- 200 À revenus
- 205 Chalets
- 210 Commerces - Édifices commerciaux
- 215 Condominiums - lofts
- 220 Fermes - Terres
- 225 Maisons de campagne - Mobiles - Roulottes
- 230 Maisons unifamiliales À VENDRE
- 235 Terrains

À VENDRE

- 300 Ameublements - Électroménagers
- 305 Animaux
- 310 Antiquités
- 315 Articles de sports
- 320 Bois de chauffage
- 325 Machinerie et pièces agricoles
- 330 Matériaux de construction
- 335 Musique
- 340 Outillage
- 345 Ventes de garage
- 350 Divers

SERVICES

- 400 Amitiés - Rencontres
- 405 Astrologie
- 410 Construction - Rénovation
- 415 Cours - Formation
- 420 Entretien ménage
- 425 Événements - Voyages
- 430 Garderies
- 435 Occasions d'affaires
- 440 Offres d'emploi
- 445 Perdu - Trouvé
- 450 Santé
- 455 Services comptables - Impôts
- 460 Services divers
- 470 Recherche divers

VÉHICULES

- 500 Automobiles
- 505 Bateaux - Motomarines
- 510 Camions - Camionnettes - Vus
- 515 Motoneiges - Motocyclettes - VTT
- 520 Véhicules - Garages
- 525 Véhicules récréatifs

PRIÈRES - REMERCIEMENTS

- 600 Prières - Remerciements

ENCANS

- 700 Encan

100 À PARTAGER

RECHERCHE colocataire. 1065 Laframboise, St-Hyacinthe, en face du dépanneur/station service Les pétroles Maska. Chambre ouverte, lit double, réfrigérateur, cuisinière, lav./séch., a/c, TV, Netflix, Internet, téléphone, tout inclus, sauf nourriture. 350\$/mois. Réservation sur paiement seulement. Denis: 450-768-7433.

115 CHAMBRES

SOREL-TRACY, chambre disponible pour personne âgée et jeune retraité, préposée disponible. 7j/24h, tout les services sont inclus. Plus informations 514-619-7820

125 GARAGES / ENTREPÔTS

MINI-ENTREPÔTS, Toutes grandeurs, à louer 3 mois minimum. Appelez Robert: 450-587-3292.

MINI entrepôts Tracy
minientrepots-tracy.com
Location
450-561-7307
450-880-0795
2525 Marie-Victorin,
Sorel-Tracy

135 LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2

1-1/2, Tracy, meublé, chauffé. Non-fumeur, pas d'animaux. 460\$/mois. Libre immédiatement. 450-730-0333

2-1/2, St-François-du Lac, meublé, 2 stationnements, remise, Libre. 365\$/mois. 514-952-9517.

CHAUFFÉ / éclairé, câble Vidéotron fourni. À partir de 440\$/mois. Location 12 mois. Non-meublé. Autres grandeurs disponibles. Louis St-Pierre 450-846-3595.

SAINT-JOSEPH-DE-SOREL, beau 2-1/2 rénové, 400\$/mois, possibilité électroménagers, stationnement déneigé, libre immédiatement. Bon proprio. Tél. (poss. texto): 450-517-2641, 514-917-9638.

TRACY: 2-1/2, 2800 Marie-Victorin. 395\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé. Grand stationnement déneigé. Libre immédiatement 438-391-1652

140 LOGEMENTS 3 1/2

3-1/2 St-François-du-Lac 1-bas duplex, nouveaux planchers 2 stationnements, déneigé professionnel. Libres, 425\$/mois. 514-952-9517 ou 514-992-8009

140 LOGEMENTS 3 1/2

SAINT-JOSEPH, 3-1/2, 2e étage, meublé/chauffé/éclairé, avec buanderie, stationnement déneigé. Libre 1er janvier. Pas d'animaux. 510\$/mois 450-780-9357

TRÈS grand 3-1/2, 120, rue Charlotte, entièrement rénové, non-chauffé/non-éclairé, arrêt autobus sur coin. Recherche personne autonome. Références. 575\$/mois. 450-743-8083. Place pour télé-travail.

145 LOGEMENTS 4 1/2

SOREL, 4-1/2 rénové, 1er aucune marche, beau logement, chauffé/éclairé/climatisé, vue sur fleuve, super tranquille, 2cac fermées. Libre. 825\$/mois. 450-808-9991

150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

SOREL, grand bas de triplex, 11 pièces, 6 stationnements, beaucoup de rangement. Libre. 1400\$/mois. 450-808-9991

155 MAISONS UNIFAMILIALES À LOUER

SOREL, grand bas de triplex, 11 pièces, 6 stationnements, beaucoup de rangement. Libre. 1400\$/mois. 450-808-9991

155 MAISONS UNIFAMILIALES À LOUER

YAMASKA. Maison jumelée, 3 chambres fermées, 2 étages plus sous-sol, véranda, cour, grand stationnement déneigé. Libre, 895\$/mois, enquête de crédit, références: 514-952-9517 ou 514-992-8009

YAMASKA. Maison jumelée, grand 4-1/2 2 chambres fermées, 2 étages, 2 stationnements, terrain, remise, références, enquête crédit. 795\$/mois. Libre 514-952-9517 ou 514-992-8009.

300 AMEUBLEMENT / ÉLECTROMÉNAGERS

ÉLECTROMÉNAGERS et meubles. 311, chemin des Patriotes. Visa, Mastercard, Débit. 450-517-1013

400 AMITIÉ / RENCONTRES

CONTACTS et rencontres. Service#1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues. Goûtez la différence. Appelez: 438-899-7001 ou depuis votre cell.: (carré)#4676. www.mediumquebec.com

405 ASTROLOGIE

ANA Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, réponses précises et datées. 514-613-0179

MÉDIUM Québec. Les meilleurs voyant(e)s du Québec. 1-800-332-1036 et choisissez votre conseiller(e). Cell.: faites le # (carré) 4676. Consultez leurs profils: www.mediumquebec.com

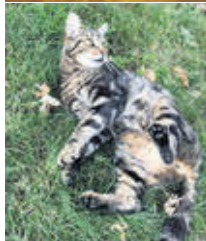
410 CONSTRUCTION / RÉNOVATION

PEINTRE compagnon offre mes services pour résidentiel ou commercial. Faites vite avant le confinement! RBO#5610-7311-01 Tél.: 450-521-1487

410 CONSTRUCTION / RÉNOVATION

RENOVATION MARC CHAMPOUX ENR.
450-746-6696
Finition intérieure complète. S.d.b. céramique. Patio. Galerie, et plus...
RBO #5598-0445-01

445 PERDU-TRUVÉ



CHATS disparus, je recherche activement mes 2 chats disparus, l'un fin septembre et l'autre fin octobre. Je demeure secteur Tracy, Boulevard Cournoyer et Evangéline. L'un est de couleur gris rayé et blanc, l'autre noir rayé gris, 3 ans et 4 ans. Si vous avez des informations à me communiquer concernant mes chats, s.v.p. communiquez avec moi merci. 450-494-2130 Récompense offerte.

460 SERVICES DIVERS

FINANCEMENT hypothécaire privé et automobiles à vendre. Aucun cas refusé, léger dépôt. Conditions de financement flexible. Financement Brisson 1-866-566-7081 www.automobilebrisson.com

SAAQ. Victime d'accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite! M. Dion, Avocats: 514-282-2022 www.sossaaq.com

SOLUTIONS à l'endettement. Laissez-nous vous aider. Un versement/mois. 7/7, 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que l'entreprise 9398-3229 Québec Inc. demandera au Régistraire des entreprises de se dissoudre.

Signé à St-Ours ce 30 novembre 2020.

Nicole Beaudoin, présidente.

187068

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9353-4931 Québec Inc. 6600 Chemin Saint-Roch Sorel-Tracy (Québec) J3P 5E1	Un bar dans Centre sportif	(À Venir) 215 Boulevard Fiset Local 150 Sorel-Tracy (Québec) J3P 3P3 Dossier: 10091959

187118

Québec

Centraide

Richelieu-Yamaska

Ici, avec cœur

Pour soutenir les organismes de chez nous

Faire un don: centraidergy.org
450-773-6679
sans frais 1-844-773-6679

AJOUTEZ DE LA VISIBILITÉ À VOTRE PETITE ANNONCE
450 771-0677

UNE PHOTO VAUT MILLE MOTS

Pour seulement de plus, taxes incluses

575\$

METTEZ-Y DE LA COULEUR

Pour seulement de plus, taxes incluses

365\$

Les 2 Rives

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

CLAIRON SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

L'Œil RÉGIONAL



est présentement à la recherche de :

JOURNALIERS

Travail à temps plein,
de jour (6 h à 15 h).
Salaire selon expérience.

Apportez votre C.V. au
1223, Montée de la Pomme d'Or,
Contrecoeur
par courriel :
rgee@triumvirate.com

164835

COMMUNAUTAIRE

Concours de pitch de Montérégie, NOTRE garde-manger

L'Épicerie communautaire du GEST sacrée coup de cœur du jury

L'Épicerie communautaire du Groupe d'entraide Sorel-Tracy (GEST), qui devrait voir le jour dans le secteur de Saint-Joseph-de-Sorel en 2021, a remporté un prix lors du concours de pitch de l'organisme Montérégie, NOTRE garde-manger, il y a quelques jours.

Le projet a été sacré coup de cœur du jury, ce qui lui permet d'être accompagné par une coopérative chargée d'accompagner les entreprises et organisations, L'ILOT.

Après un parcours de près d'un an, les équipes participantes devaient présenter, dans une capsule vidéo, un pitch de vente. Ces vidéos ont été soumises au vote du public durant le Mois de l'économie sociale, du 10 au 25 novembre. Quatre autres lauréats de la Montérégie ont remporté des bourses allant de 500 \$ à 2000 \$.

Rappelons que le projet est né grâce à la volonté du GEST d'implanter une épicerie

communautaire dans un endroit défavorisé, entre Saint-Joseph-de-Sorel et Sorel-Tracy, reconnu comme un désert alimentaire. Une étude de marché a été réalisée tout juste avant la pandémie afin de prendre le pouls de la population.

Une autre équipe de la région était en lice pour ce concours, soit l'Écopicerie. Ce projet du Mouvement écologique du Bas-Richelieu devrait voir le jour dans le presbytère de l'église Marie-Auxiliatrice au printemps dernier, mais la pandémie a retardé le lancement.

J.-P.M.



Les anciens locaux de VL Industriel, sur la route Marie-Victorin, représentent l'endroit visé par le GEST pour implanter son épicerie communautaire. Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

OFFRES D'EMPLOI

PIERRE LEFEBVRE TOYOTA

Entreprise en expansion desservant la région de Sorel-Tracy, Pierre Lefebvre Toyota est un concessionnaire de premier plan qui offre des voitures neuves et usagées. Notre personnel des ventes est dévoué et nos techniciens sont chevronnés. Joignez-vous à notre équipe!

HOMME/FEMME DE SERVICE

Horaire du lundi au vendredi, 40 hrs/semaine, temps plein

Principale tâche

- Effectuer l'entretien automobile et l'installation de pneus

Tâche connexe

- Effectuer l'installation d'accessoires et les traitements d'antirouille

Profil recherché

- Expérience en mécanique automobile (un atout)
- Formation en mécanique automobile (un atout)

Avantages

- Salaire selon les compétences
- Bonne ambiance de travail au sein d'une équipe dynamique

Faites-nous parvenir votre C.V. à service@lefebvre-toyota.ca

APPRENTI(E) TECHNICIEN(NE) OU TECHNICIEN(NE) AUTOMOBILE

Poste permanent, 40 hrs/semaine, du lundi au vendredi

Profil recherché

- Expérience en mécanique automobile (3 ans) ou formation en mécanique automobile
- Posséder ses outils

Avantages

- Salaire selon les compétences
- Bonne ambiance de travail au sein d'une équipe dynamique
- Formation continue
- Plusieurs avantages sociaux

Faites-nous parvenir votre C.V. à service@lefebvre-toyota.ca

UNE HISTOIRE DE FAMILLE!

PIERRE LEFEBVRE



TOYOTA

187236



VILLE DE
SOREL-TRACY

OFFRE D'EMPLOI

CONCOURS N° 2020-12-21-01

La Ville de Sorel-Tracy est à la recherche d'une personne dynamique pour occuper la fonction de :

SECRÉTAIRE AU SERVICE JURIDIQUE ET GREFFE

Sous l'autorité du directeur du service juridique et greffe, le ou la personne titulaire du poste assure le soutien administratif, tel que la préparation et la mise en forme de correspondances et rapports, le suivi et la mise à jour d'un budget, l'alimentation et la mise à jour de systèmes d'information, registres, listes, etc., et le suivi des projets et processus administratifs. La personne peut être appelée à effectuer toutes tâches de secrétariat pertinentes au domaine d'emploi.

EXIGENCES DE BASE REQUISES

- Détenir un diplôme d'études professionnelles (DEP) en secrétariat ou l'équivalent académique;
- Une excellente maîtrise de la langue française, tant orale qu'écrite;
- Maîtriser les outils informatiques, notamment la suite Office ainsi que les principales technologies de l'information;
- Connaissance des règlements municipaux.

PROFIL RECHERCHÉ

- Habileté à communiquer de l'information verbalement et par écrit;
- Souci du détail et de la qualité de son travail;
- Capacité à travailler selon des procédures;
- Faire preuve d'autonomie, savoir gérer son temps et mettre en priorité certains travaux;
- Avoir une attitude professionnelle dans son travail;
- Faire preuve de discrétion et d'un haut niveau de confidentialité;
- Avoir le souci du détail et du contrôle de la qualité.

Visitez notre site internet pour connaître la description complète de l'emploi

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae, leur copie de diplôme et un formulaire de demande d'emploi disponible au www.ville.sorel-tracy.qc.ca avant 15 h le lundi 21 décembre 2020, et ce, en ligne ou par l'une des façons suivantes :

Concours n° 2020-12-21-01

Service des ressources humaines
Ville de Sorel-Tracy
3025, boulevard de Tracy, C. P. 368
Sorel-Tracy (Québec) J3P 7K1

Courriel : rh@ville.sorel-tracy.qc.ca
Télécopieur : 450 780-5649

Nous vous remercions de votre candidature, toutefois, seules les personnes retenues seront contactées.

Pour toute information, nous vous invitons à communiquer par courriel au rh@ville.sorel-tracy.qc.ca.

Nous souscrivons à un programme d'accès à l'égalité et nous encourageons les femmes, les minorités visibles, les minorités ethniques, les Autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature. Certaines mesures d'adaptation peuvent également être offertes aux personnes handicapées.

www.ville.sorel-tracy.qc.ca

186980

Le rôle de Centraide Richelieu-Yamaska depuis le début de la crise

La rédaction | Les 2 Rives

En mars dernier, Centraide Richelieu-Yamaska (R-Y) a dû rapidement réagir en créant un Fonds d'urgence privé COVID-19 afin d'aider les organismes communautaires à mettre en place des mesures exceptionnelles. L'équipe s'est aussitôt organisée pour venir en aide à la population isolée et vulnérable que la crise sanitaire affectait durement.

Centraide Richelieu-Yamaska a joué un rôle clé pendant la crise causée par la pandémie. Un premier Fonds d'urgence privé est venu pallier la situation très critique que vivaient les organismes. La population a été très généreuse en donnant 321 168 \$ à ce fonds. Étant donné la situation, Centraide R-Y a aussi bonifié le montant distribué dans le cadre de son programme Centraide Opération septembre en octroyant 150 000 \$ pour offrir aux enfants en situation plus vulnérable une rentrée scolaire bien équipée.

De mai à juillet, Centraide R-Y a également reçu le mandat de gérer et redistribuer trois fonds importants : le Fonds des aînés du gouvernement du Canada, pour un montant de 109 295 \$, le Fonds jeunesse de la Fondation Lucie et André Chagnon qui a permis de redistribuer un montant de 117 527 \$ et le Fonds d'urgence d'appui communautaire du gouvernement du Canada (cycle 1 et 2), pour un soutien total de 1 354 536 \$ à 70 organismes. Pour l'ensemble des revenus dédiés aux effets de la pandémie, Centraide Richelieu-Yamaska a distribué plus de 1 997 000 \$ à 102 organismes.

Grâce au financement du Projet jeunesse, qui a pour mission de venir en aide aux enfants et adolescents isolés et marginalisés, c'est un total de 707 jeunes de la région de



Centraide R-Y a joué un grand rôle durant la pandémie de COVID-19. Photo gracieuseté

Richelieu-Yamaska qui a pu profiter des activités et services offerts par les différents organismes jeunesse pendant la période estivale.

Ce Fonds d'urgence, de la Fondation Lucie et André Chagnon, a permis à 56 organismes communautaires du territoire Richelieu-Yamaska de mener à bien des projets entre juin et septembre malgré les contraintes de la pandémie. Il faut noter aussi que Satellite, organisme en prévention des dépendances, a créé 28 capsules vidéo qui ont été partagées sur le web, celles-ci ont été visionnées par 8095 personnes.

Parce que Centraide R-Y était déjà un investisseur social stratégique et proactif avant la crise et en raison de sa connaissance approfondie des besoins sur le terrain, sans oublier son agilité pour décaisser rapidement les sommes, le

gouvernement fédéral a fait confiance à son expertise pour allouer ses fonds afin d'aider les populations vulnérables à gérer les effets de la COVID-19, là où les besoins sont les plus criants.

« Les organismes de bienfaisance et sans but lucratif sont toujours là pour vous aider. Ils ont pour mission de répondre aux besoins de la communauté fragilisée, peu importe la situation. La pandémie de COVID-19 crée de réels défis pour ces importants organismes. Grâce à la générosité de la population et aux Fonds d'urgence du gouvernement du Canada, les services se sont poursuivis et certains ont même été ajoutés. Centraide R-Y est très fier d'avoir eu pour mandat la redistribution de ces Fonds plus qu'essentiels », a déclaré Hélène Côté, directrice générale de Centraide Richelieu-Yamaska.

Organismes ayant reçu un soutien dans la MRC de Pierre-De Saurel

ACEF Montérégie-Est
Centre d'action bénévole du Bas-Richelieu
FADOQ – Région Richelieu-Yamaska
Groupe d'entraide l'Arrêt-Court Sorel-Tracy
Groupe d'entraide Sorel-Tracy
L'Ardoise - groupe populaire en alphabétisation
La Maison le Passeur
La Porte du Passant

recrutementciissme.com

Montérégie-est

Travailleurs sociaux recherchés

POSTULE DÈS MAINTENANT

Plusieurs opportunités en CLSC, en milieu hospitalier, en hébergement et en protection de la jeunesse.

Facebook.com/ciissme

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Est

Québec

INDEX DES DÉCÈS

Résidence Funéraire Lac St-Jean

JEAN, Yves

Salons funéraires Gilbert Mandeville et Fils Ltée

BIBEAU BOUVIER, Colette
COURNOYER PERRY, Normande
GRIMARD, Alcide
LAROSÉE, Jean-Noël
ROY, Régis

Salons funéraires S. Jacques & Fils

CHAPDELAIN JACQUES, Lorraine
COULOMBE, Gilles
FRAPPIER, Ghislaine
HOULE, Jean-Claude
LAFLEUR CAISSE, Odette
LAVALLÉE BOUCHER, Rita
MACLURE GUILBAULT, Marie-Flore
RICARD, Guy
THIBAUT, Orient
THILLY, Raymonde

Centre funéraire Yves Houle

LAFRENIÈRE, Pierre

Centre funéraire Rousseau

DE BLOIS, Gérard

Maison Trudel

DEMERS, Jean-Marie

Pour toute information concernant
notre service de nécrologie, contactez
Mélicha Girard au 450-742-9408 poste 400
ou par courriel au mgiard@les2rives.com

Les 2 Rives



M. Yves
JEAN

Le 24 novembre 2020, est décédé à Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 84 ans et 7 mois, M. Yves Jean, époux de dame Louise Lamoureux, demeurant à St-Ludger-de-Milot. Il était le fils feu M. Harry Jean et de feu dame Yvonne Côté.

La célébration du dernier adieu a eu lieu le dimanche 6 décembre 2020 à 11h à la chapelle Marc Richard, vous pouvez visionner la célébration en rediffusion grâce à notre webdiffusion accessible par ce lien : <https://commemora.tv/fr/diffusions/20456>

M. Jean a été inhumé au crématorium et ses cendres seront déposées ultérieurement au cimetière de St-Ludger-de-Milot. Outre son épouse dame Louise Lamoureux, il laisse dans le deuil ses enfants : Caroline (Caroline Dubé), Dominique (Isabelle St-Amand) et Sébastien (Michèle Blanchard) ; ses petits-enfants : Marie-Pier, Marc-Antoine, Carl-Éric, Alexane et Frédéric.

Il était le frère de : Violette (feu Gaston Guin), Guy (Liliane Juneau), Solange (Claude Bouchard), Raymond, Pauline, feu Odette (feu Yves Deschênes), Gaétane (Roger Milette), Bernard (Marguerite Bauer) et feu Régis (Louise Flageole). Il était le beau-frère de : Michel Lamoureux (feu Francine Plante), Carmen et Danielle (feu Serge Coalier).

Il laisse également dans le deuil ses nombreux neveux et nièces, parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel de l'Hôpital de Dolbeau, les D^{res} Marie-Christine Audet et Marie-Laurence Demers pour leur excellent travail ainsi que tout le personnel ayant contribué aux très bons soins prodigués à M. Yves Jean.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation Centre Maria-Chapdelaine (Hôpital de Dolbeau), 2000, boulevard Sacré-Cœur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5, ou par l'entremise de leur site internet au www.fondationcentremariachapdelaine.com

Pour rendre hommage à M. Yves Jean, visitez le site : www.residencefunerairielacstjean.com



**Résidence Funéraire
Lac St-Jean**

Pour information : 418 668-8409 | Télécopieur : 418 668-9200
Courriel : info@rfls.com



Colette
**BIBEAU
BOUVIER**
1930-2020

À l'hôpital Charles-Le Moyne, le 26 novembre 2020 est décédée à l'âge de 90 ans, Mme Colette Bibeau épouse de feu Raymond Bouvier et demeurant à Sorel-Tracy.

Elle laisse dans le deuil ses 2 filles : Lucie (Claude Paul) et Louise (Donald Leblanc); ses 4 petits-enfants : Jean-Philippe (Clotilde Charland), Marc-Antoine, Flavie (Guillaume Côté) et Pierre-Olivier, son arrière-petite-fille Clara, sa sœur Dorys, ses neveux et nièces, dont sa filleule Marie, ainsi que d'autres parents et amis.

Une cérémonie aura lieu en toute intimité à une date ultérieure. L'inhumation aura lieu au cimetière des Saints-Anges de Sorel.



**Mandeville
& Mineau**

80, rue Charlotte, Sorel-Tracy | J3P 1G4
450 742-8822 | www.salonsmandeville.com



Normande
**COURNOYER
PERRY**
1944-2020

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 29 novembre 2020 est décédée à l'âge de 76 ans, Mme Normande Cournoyer épouse de feu Jean-Paul Perry, demeurant à Contrecoeur et autrefois de St-Joseph de Sorel. Elle était la fille de feu Lucille Courchesne et de feu Jean-Baptiste Cournoyer.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Chantal, Steve (Véronique) et Patrick; ses petits-enfants : feu Marie-Ève, Yannick (Jennifer) et Édié; ses frères et sœurs : Jean-Benoît, Ghislaine, feu Raymond, Florent, Francine, Normand, Maurice, Lise, Suzie, Renée et leur conjoint(e); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Perry, ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au salon Gilbert Mandeville & Fils (912, Ch. St-Roch, Sorel-Tracy) le samedi 12 décembre 2020 de 10h à 12h30. L'accueil se fera dans le respect des règles de la distanciation en raison des circonstances actuelles (25 personnes maximum à la fois à l'intérieur du salon).

Les funérailles se feront en privé, sur invitation de la famille, à l'Église Enfant-Jésus le jour même à 13h. L'inhumation aura lieu au cimetière de St-Joseph-de-Sorel à une date ultérieure. La famille remercie le personnel de l'Hôtel-Dieu de Sorel pour leurs bons soins.

Votre sympathie peut se traduire par un don fait en sa mémoire à la Société québécoise de la fibromyalgie. Don en ligne : <https://sqf.quebec/don/>



**Gilbert
Mandeville
& Fils**

912, chemin St-Roch, Sorel-Tracy | J3R 3K5
450 743-3607 | www.salonsmandeville.com



Alcide
GRIMARD
1923-2020

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 30 novembre 2020 est décédé à l'âge de 97 ans, M. Alcide Grimard époux de feu Marguerite Péloquin et demeurant à Varennes.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Francine (Michel Rousseau) et Gilles (Nicole Lavallée); ses petites-filles : Mariane (Sergio Ochoa) et Véronique (Christian Rebière); ses arrière-petits-enfants : Alexander, Vanessa et Élia; ses frères et sœurs : feu Murielle, feu Jean, Marcel, Lise (Richard) et Rose-Anne, ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

Les funérailles seront célébrées en l'église St-Pierre en toute intimité avec les membres de la famille proche de M. Grimard. L'inhumation aura lieu au cimetière de St-Joseph-de-Sorel à une date ultérieure.

La famille remercie chaleureusement le personnel soignant du département 4D de l'Hôtel-Dieu de Sorel pour les bons soins prodigués.



**Gilbert
Mandeville
& Fils**

912, chemin St-Roch, Sorel-Tracy | J3R 3K5
450 743-3607 | www.salonsmandeville.com



Jean-Noël
LAROSÉE
1930-2020

À Sorel-Tracy, le 27 novembre 2020, est décédé à quelques jours de ses 90 ans, M. Jean-Noël Larosée fils de feu Andrée-Anna Descheneaux et de feu Philémon Larosée.

Il laisse dans le deuil : sa fille Roxane Larosée, son gendre Philippe Roger et ses petits-fils Félix et Émile Roger, la mère de sa fille Clarisse Lemoine, sa nièce Joanne Boily (Jean-François Robert) et ses enfants : Mathias, Maude et Alexis. Il était le frère de : feu Claude, feu Dolores, feu Patrick, feu Georges-Aimé, feu Adrien, feu Florence, feu Roland, Paul-André, feu Gisèle, Pauline et feu Claudette. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces ainsi que de précieux amis.

L'accueil a eu lieu au salon funéraire Gilbert Mandeville et Fils Ltée le samedi 5 décembre 2020 de 14h à 16h. Une cérémonie privée fut célébrée en sa mémoire le jour même à 16h.

Vu les circonstances, nous vous invitons à respecter les mesures préventives de distanciation physique incluant le port du masque obligatoire.

Un Merci particulier au personnel soignant de l'unité de soins palliatifs Myosotis pour leur dévouement et leur grande humanité.

Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation des CHSLD Pierre de Saurel à l'attention de l'unité de soins palliatifs Myosotis (nom d'une fleur qui signifie « ne m'oubliez pas ») ou toute autre cause qui vous tient à cœur.



**Gilbert
Mandeville
& Fils**

912, chemin St-Roch, Sorel-Tracy | J3R 3K5
450 743-3607 | www.salonsmandeville.com



Régis
ROY
1953-2020

À son domicile, s'est éteint paisiblement Régis Roy, le 23 novembre 2020.

Il laisse dans le deuil ses fils : Sébastien (Yanini et sa fille Allyson), Etienne (Audrey) ainsi que ses deux petites-filles : Mathilde et Alexanne; ses frères : Richard (Lynda) et Gilles (Nicole) ainsi que sa sœur Martine (Richard) de même que tous ceux et celles qui le considéraient.

Régis, ta générosité, ta bienveillance et ton sens de l'humour nous manqueront. Tu resteras toujours dans nos pensées.

À ses 2 anges, Pauline la mère de ses enfants et Marie-Joëlle, son infirmière, un remerciement spécial pour leur dévouement.

À sa demande, aucune cérémonie religieuse n'est prévue. Un rassemblement pour les parents et amis aura lieu dès que la situation le permettra.



**Gilbert
Mandeville
& Fils**

912, chemin St-Roch, Sorel-Tracy | J3R 3K5
450 743-3607 | www.salonsmandeville.com



Lorraine
**CHAPDELAIN
JACQUES**
1934-2020

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 27 novembre 2020 est décédée à l'âge de 86 ans Mme Lorraine Chapdelaine épouse de feu Eugène Jacques, demeurant à Contrecoeur.

Madame Lorraine Chapdelaine Jacques laisse dans le deuil ses enfants : Sylvie (Gilbert Bissonnette), Monique, feu Pierre, Denise (André Lavallée), Anne-Marie, Isabelle (Raymond Gendron), Louise, Guylaine (Richard Cournoyer), ses 11 petits-enfants : Jean-Luc, Chantale, feu Judith, Pierre-Luc, Sébastien, Jean-Philippe, Vincent, Catherine, Steffie, Alexia, Marc-André, ses 5 arrière-petits-enfants : Arnaud, Florence, Éli, Abby et Rosalie. Madame Lorraine Chapdelaine Jacques laisse également dans le deuil ses frères et sœurs : Jeannine, Maurice (Gisèle Gendron), feu Yolande (feu Victor Jacques), feu Henri, Huguette (Ernest Beaudreault), feu Suzanne, Benoît (feu Lucie Évangéliste), Colette (Raymond Lacasse), ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon S. Jacques & Fils, 4967 Legendre, Contrecoeur, le samedi 12 décembre 2020 à compter de midi. Une liturgie de la Parole aura lieu au salon le samedi 12 décembre 2020 à 15h00.

La famille désire remercier le personnel de l'Hôtel-Dieu de Sorel pour les bons soins prodigués.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons pour la Fondation Mira.



S. Jacques & Fils
Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com
4967, rue Legendre, Contrecoeur
450 587-2233



**Gilles
COULOMBE**

1941-2020

Au CHSLD René-Lévesque de Longueuil, le 29 novembre 2020, est décédée à l'âge de 79 ans M. Gilles Coulombe époux de Raymonde Bergeron, demeurant à Sorel-Tracy.

M. Gilles Coulombe laisse dans le deuil: outre son épouse; ses enfants: Nathalie (Benoit Lesieur), Éric (Diane Allard), ses petits-enfants: Alexandra (Tommy), Catherine, Anabelle (Tristan), Robin, Emma-Rose, ses frères et sœurs: feu Marcel (Claudette Arsenault), Claude (Monique Blain), Jacques (Michelle Dussault), Réal (Francine Paul-Hus), Daniel (Diane Bédard), Lise (Jean-Guy Boisvert), ses beaux-frères et belles-sœurs famille Bergeron; Réjean (Marguerite Hurteau), Ginette (Lindy Trudel) neveux, nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon S. Jacques & Fils, 75 Elisabeth, Sorel-Tracy, le samedi 12 décembre 2020 à compter de 10h00. Les funérailles auront lieu le samedi 12 décembre 2020 à 13h00 en l'église St-Pierre de Sorel et l'inhumation aura lieu au cimetière des Saints-Anges de Sorel-Tracy à une date ultérieure. Un nombre maximum de 25 personnes seront admises à la fois à l'intérieur du salon et à l'église. Les directives de la santé publique en vigueur seront appliquées.

La famille désire remercier le personnel du CHSLD René-Lévesque de Longueuil pour les bons soins prodigués.

Des dons pour la Société Alzheimer seraient appréciés.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566



**Ghislaine
FRAPPIER**

1947-2020

À Nicolet, le 25 novembre 2020, emportée par la vague Covid-19, est décédée à l'âge de 73 ans, Madame Ghislaine Frappier fille de feu Roland Frappier et feu Julienne Thérout, demeurant à Victoriaville et autrefois de Sorel-Tracy.

Elle était la sœur de Suzanne (Réginald Nadeau), feu Réjean et Lucille (Yves Pouliot), la tante de Bernard et François Nadeau, Andrée et Marie-Claude Frappier, leur mère Alys Dodge et Georges Salvas.

Une cérémonie privée se tiendra à une date ultérieure. Que ceux et celles qui l'ont connu aient une pensée chaleureuse à son endroit.

Suzanne et Lucille remercient très sincèrement Madame Lucie Goulet, ressource intermédiaire à Victoriaville, pour l'affection et les soins qu'elle a apportés à Ghislaine durant les 20 dernières années.

Un don à la Société Québécoise de la paralysie cérébrale (99, rue Bellerive, Trois-Rivières, Québec G8T 6J4) serait apprécié.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566



**Jean-Claude
HOULE**

1941-2020

À la Résidence Sorel-Tracy, le 22 novembre 2020, est décédé à l'âge de 79 ans, M. Jean-Claude Houle fils de feu Valérie Mailhot et de feu Jean-Paul Houle, demeurant à Sorel-Tracy.

M. Jean-Claude Houle laisse dans le deuil: son fils: Dominique feu Stéphane, ses petits-fils: Camil et Brandon, ses 7 arrière-petits-enfants, frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

Selon ses volontés, M. Jean-Claude Houle sera incinéré. Une liturgie de la parole aura lieu à une date ultérieure et ses cendres seront déposées au cimetière St-Joseph de Sorel.

Que ceux et celles qui l'ont connu et aimé partagent une douce pensée pour lui, en ce jour.

La famille remercie le personnel soignant ainsi que la direction de la Résidence Sorel-Tracy pour leur dévouement et les bons soins prodigués.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566



**Odette
LAFLEUR
CAISSE**

1940-2020

Au Centre d'hébergement De Lajemmerais, de Varennes, le 1^{er} décembre 2020, est décédée à l'âge de 80 ans, Mme Odette Lafleur épouse de M. Denis Caisse, demeurant à Sorel-Tracy et autrefois Contrecoeur.

Mme Odette Lafleur Caisse laisse dans le deuil: outre son époux Denis, ses 3 filles: Lynn, Maryse (Michel Degagné), Nathalie (Martin Cournoyer), ses petits-enfants: Emmanuel et ses enfants Gabriel et Léo (Méissa et ses enfants Olivia et Amélia), Vincent, son frère et sa belle-sœur de la famille Lafleur: Réal, feu Robert (Murielle Nolin), ses cousines: Claudette et Jacqueline Larivière, plusieurs beaux-frères et belles-sœurs de la famille Caisse, neveux et nièces, parents et amis.

Selon ses volontés, Mme Lafleur Caisse sera incinérée. Que ceux et celles qui l'ont connue aient une pensée chaleureuse pour elle.

La famille remercie le personnel du Centre d'hébergement De Lajemmerais pour leur dévouement et les bons soins prodigués ainsi que ses cousines et belles-sœurs pour leur nombreuses visites et leur soutien moral.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566



**Rita
LAVALLÉE
BOUCHER**

1921-2020

Au Centre Élisabeth-Lafrance de Sorel-Tracy, le 2 décembre 2020 est décédée à l'aube de ses 100 ans, Mme Rita Lavallée épouse de feu Roméo Boucher et amie de Georges-Henri Caplette, demeurant à Sorel-Tracy.

Mme Rita Lavallée Boucher laisse dans le deuil: ses enfants: Danielle, ses belles-sœurs: Claire Boucher, Anita Lebeau Boucher, Lise Boucher (Gilles Plante), neveux, nièces de la famille Lavallée et Boucher ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon S. Jacques & Fils, 75 Elisabeth, Sorel-Tracy, le samedi 12 décembre 2020 à compter de 11h00. Une liturgie de la Parole aura lieu au salon le samedi 12 décembre 2020 à 14h00, l'inhumation aura lieu au cimetière de Ste-Victoire-de-Sorel à une date ultérieure. L'accueil se fera dans le respect des règles de la distanciation en raison des circonstances actuelles (25 personnes maximum à la fois à l'intérieur du salon).

La famille désire remercier le personnel du 1^{er} étage du Centre Élisabeth-Lafrance pour les bons soins prodigués.

Des dons pour la Fondation des bénéficiaires des CHSLD Pierre-De Saurel seraient appréciés.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566



**Marie-Flore
MACLURE
GUILBAULT**

1922-2020

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 27 novembre 2020 est décédée à l'aube de ses 98 ans Mme Marie-Flore Maclure épouse de feu Abel Guilbault demeurant à Yamaska.

Mme Marie-Flore Maclure Guilbault laisse dans le deuil: ses enfants: Claude (Claire Beaumont), Nicole (René Sheridan), Lise (feu Maurice Lemoine), Serge, feu Michelle (Jean-Yves Michaud), Christiane, feu Richard, Martine (Richard Blais), Danielle, ses petits-enfants: Jacinthe et Geneviève Guilbault, Nancy, Julie, Isabelle et Marie-Renée Sheridan, Patrice et Jonathan Arel, Frédéric et Gabriel Blais, et 11 arrière-petits-enfants, sa jumelle Marie-Blanche (feu Georges-Henri) et son frère feu Germain (feu Augustine). Ses beaux-frères et belles-sœurs famille Guilbault: feu Julien (feu Jeannette), feu Germain (feu Gilberte), feu Émérentienne (feu Edgar), feu Juliana (feu Gilbert), feu Sr. Jeanne D'Arc, feu Maurice (feu Estelle), feu Aurèle (feu Jeannine), feu Marie-Claire (feu Hector), feu Agenor (feu Denise), neveux, nièces, parents et amis.

La famille a accueilli parents et ami(e)s au salon J.P. Ponton et S. Jacques & Fils, 105 Principale, Yamaska, le samedi 5 décembre 2020 à compter de midi. Une liturgie de la Parole a eu lieu le samedi 5 décembre 2020 à 14h00 suivies de l'inhumation au cimetière St-Michel d'Yamaska.

La famille désire remercier le personnel de l'Hôtel-Dieu de Sorel pour les bons soins prodigués.

Des dons pour la Société Alzheimer seraient appréciés.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

105, rue Principale, Yamaska
450 789-2373



**Guy
RICARD**

1934-2020

À la Résidence Sorel-Tracy, le 9 novembre 2020 est décédé à l'âge de 85 ans M. Guy Ricard époux de feu Louise Lavigne, demeurant à Sorel-Tracy.

M. Guy Ricard laisse dans le deuil: sa belle-sœur, Jacqueline (feu Hertor Grimard), feu Yvon «Bob» Lavigne, son neveu, Sylvain Grimard, neveux, nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Ses cendres seront déposées au columbarium S. Jacques & Fils de Sorel-Tracy en toute intimité.

La famille remercie le personnel de la Résidence Sorel-Tracy pour leur dévouement et les bons soins prodigués.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566



**Orient
THIBAUT**

1930-2020

Au Centre d'hébergement de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 28 novembre 2020, est décédé à l'âge de 90 ans, Monsieur Orient Thibault époux de feu Jeannine Chapdelaine et conjoint de Madame Claire Salvas, demeurant à Sorel-Tracy.

Monsieur Orient Thibault laisse dans le deuil outre sa conjointe Claire, son fils: Alain (Maryse), ses petits-enfants: Lysanne (Eric), Vincent (Jade), son arrière-petit-fils: Tristan, ses belles-filles: Sylvie, Lyne, leurs 2 enfants Jessica, Pierre-Olivier, leurs petits-enfants: Eva, Iris, ses frères et ses sœurs. Monsieur Thibault laisse également dans le deuil ses beaux-frères, belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

En raison des circonstances actuelles, une cérémonie aura lieu, en toute intimité, avec les membres de sa famille proche. L'inhumation aura lieu au Cimetière des Saints-Anges de Sorel-Tracy. Que ceux qui l'ont connu, aimé, partagent une pensée spéciale pour lui.

La famille désire remercier le Dr. Mathias Clavel pour les bons soins prodigués.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566



**Raymonde
THILLY**

1940-2020

Au Centre d'hébergement René-Lévesque de Longueuil, le 2 décembre 2020 est décédée à l'âge de 80 ans, madame Raymonde Thilly fille de feu Émile Thilly et de feu Justine Koffman, demeurant à Contrecoeur.

Madame Raymonde Thilly laisse dans le deuil sa fille: Murielle Girardi (Pierre Carrière), ses 3 petits-enfants: Ricky Carrière (Roxanne Charbonneau), Marie-Pierre Carrière (Simon Brodeur), Simon Carrière, ses 2 arrière-petits-enfants: Océane Carrière et Emrick Carrière. Madame Raymonde Thilly laisse également dans le deuil, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

En raison des circonstances actuelles, une cérémonie aura lieu, en toute intimité, avec les membres de sa famille proche. L'inhumation aura lieu au Cimetière paroissial de Contrecoeur.

Que ceux qui l'ont connue, aimée, partagent une pensée spéciale pour elle.

S. Jacques & Fils
Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566

AVIS DE DÉCÈS



**M. PIERRE
(PÉPÉ)
LAFRENIÈRE**

1941-2020

C'est avec une grande tristesse que nous vous annonçons le départ de M. Pierre (Pépe) Lafrenière survenu à l'âge de 79 ans, le 26 novembre

2020 à l'Unité Myosotis de Sorel-Tracy. Il était l'époux de Mme Pierrette Marcotte et demeurait à Tracy.

Il était le père de feu Line. Outre son épouse Pierrette; il laisse dans le deuil : son fils Luc (Patricia Charlette), sa fille Sylvie (Sylvain Chalifoux). Il était grand-papa (papy) de : Marilyn, Karianne, Dave, Cindy et Dany et arrière-grand-père de Félix-Logan. Il était le frère de feu Michelle et de feu Pierrette, le beau-frère de : Mariette (Jean-Charles Dubé), Madeleine, feu Cécile (Yvon Hamell), Michel (feu Jeannette Gamelin) et Suzanne (Georges Goupil). Il laisse aussi dans le deuil de nombreux autres parents et ami(e)s.

La Liturgie de La Parole aura lieu à une date ultérieure.

La famille tient à remercier le personnel de l'Unité Myosotis pour les bons soins et l'accompagnement prodigués à Pierre durant son séjour.

Toutes marques de sympathie peuvent être témoignées à la famille par voie électronique sur le site du centre funéraire. En sa mémoire des dons à la Fondation Québécoise du Cancer ou à Diabète Québec seraient grandement appréciés.

« Les plus doux souvenirs restent ancrés dans notre mémoire. »



Direction funéraire :
Centre Funéraire Yves Houle
Tél : 450-742-5959
1-800-561-2881
Fax: 450-742-5950
www.yveshoule.com
sorel@yveshoule.com

187031

13^e anniversaire



Jean Pettigrew

8 décembre 2007

Tu es le père, le conjoint, le grand-père, l'homme qu'on aimait tant et qu'on aimera toujours. Tu nous as quittés il y a déjà 13 ans, et penser à toi nous réchauffe le cœur toujours autant. Tu nous manques, nous ne t'oublierons jamais. Continue à veiller sur nous comme tu l'as toujours bien fait.

Ta famille qui ne t'oublie pas xxxxx

187006

À LA MÉMOIRE DE



**M. Gérard
Blanchette**

1942-2020

Déjà 1 an que tu nous as quittés pour ton long voyage, sur ton bateau.

Tu nous manques énormément.

Ce vide que tu as créé dans nos vies est irremplaçable, nous t'aimerons pour toujours.

Florence, Stéphane, Dominique et tes petits-enfants.

187217

Qu'entendons-nous?

On n'entend bien que ce que l'on veut entendre.

Ce que nous entendons est conditionné par ce que nous aimons. Si le musicien perçoit un chant d'oiseau au milieu du brouhaha d'une rue, c'est parce que ce chant trouve en lui un écho. Son oreille est exercée, il y est attentif sans effort.

Nous entendons certains bruits, et pas d'autres, en fonction de ce qui nous intéresse ou de ce qui nous perturbe. Nous sélectionnons, même inconsciemment. Nous reconnaissons une voix aimée au milieu de mille autres. Nous l'entendons, parce que nous l'aimons ! Et nous n'entendons pas certains bruits, parce qu'ils ne nous intéressent pas. Les bruits que j'entends, et ceux que j'ignore, rendent compte de ce que je suis...

Quels sont donc les sons auxquels je suis sensible, et que j'entends sans effort ? Seulement ceux qui touchent mes intérêts matériels, ou bien aussi ceux qui concernent mon avenir éternel ? Suis-je attentif à ce que Dieu me dit dans la Bible, par laquelle il s'adresse à moi ? Il me parle de mon avenir : il m'offre le salut et la vie éternelle, par la foi en Jésus !

Si je connais déjà Jésus comme mon Sauveur, comme le bon Berger, est-ce que je discerne sa voix parmi toutes les autres que j'entends ? Est-ce que j'y prête attention et en tiens compte dans ma vie journalière ? Cette voix, je peux l'entendre à travers tel événement qui m'arrive, telle parole entendue... Et surtout, je la trouve en lisant la Bible, ce livre qui veut être « une lampe à mon pied, et une lumière à mon sentier » (Psaume 119. 105).

Si vous désirez recevoir gratuitement le Nouveau Testament de la Bible et/ou la revue « En Contact », communiquez avec :

Ministères En Contact

C.P.67031, Saint-Lambert Qc J4R 2T8
1.866. 926. 1710 (sans frais)
Courriel: info@encontact.org



**Gérard
DE BLOIS**

1930-2020

Au CIUSSS MCQ-CHAU de Trois-Rivières, le 30 novembre 2020, est décédé à l'âge de 90 ans, M. Gérard De Blois, époux de Mme Monique Hébert, demeurant à Trois-Rivières.

Considérant les circonstances exceptionnelles actuelles, tous les détails des funérailles seront disponibles plus tard sur le site Internet du Centre Funéraire Rousseau www.centrerousseau.com

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Monique Hébert, son fils Luc De Blois (Marie-Chantal Robert); ses petits-enfants: Olivier et Mégan De Blois (Derek Marchand); son frère, ses sœurs, ses beaux-frères et ses belles-sœurs : Yvon De Blois (Josette), Sr Micheline De Blois, Ginette De Blois (Ben Gadbois), Jacqueline (feu Réal De Blois), Roch Langlois (feu Odette De Blois), Gervaise (feu Roger De Blois), Richard Hébert (feu Diane Charland), Claude Hébert (Huguette Montpetit), Andrée Hébert (Gérard Lavallée), Jocelyn Hébert, Michèle Hébert (Paul Salvail), Danielle Hébert; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

L'ont précédé, ses frères et ses sœurs: Roger, Réjeanne, Pierrette, Odette, Lise, Réal et Jean-Paul De Blois.

Rousseau
Centre funéraire

3300, boul. des Forges, Trois-Rivières, QC G8Z 1V6
819 374-6225



**Jean-Marie
DEMERS**

1934-2020

À Saint-Jérôme, le 27 novembre 2020, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Jean-Marie Demers, époux de feu Mme Fernande Plamondon.

Il laisse dans le deuil ses enfants Serge Demers, Richard Demers (Josepha Silva) et Martine Demers, ses petits-enfants Danny, Raphael, Julien, Isabelle Marie, Noah, Laurie-Anne, Emma et Rosalie, ses frères et sœurs Gaston Demers (Thi), feu Marcel, feu Lucien, feu Wellie, feu Madeleine, feu Constance, feu Lise et feu Claudette, son filleul Denis Demers, ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Il fut confié à la Maison Trudel, 400 Place du Curé Labelle, Saint-Jérôme.

L'inhumation des cendres se fera à une date ultérieure.

Vos marques de sympathies peuvent se traduire par un don à la société d'Alzheimer.

**MAISON
TRUDEL**
SERVICES FUNÉRAIRES

400 Place du Curé Labelle, Saint-Jérôme
450 438-1234 | www.maisontrudel.com

187201

AVIS

AVIS PUBLIC

www.mrcpierredesaurel.com

MRC
de Pierre-De Saurel

CALENDRIER 2021

SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL
DE LA MRC DE PIERRE-DE SAUREL

Je soussignée, greffière de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Pierre-De Saurel, donne avis que le Conseil de la MRC, à sa séance du 14 octobre 2020, a établi, conformément aux dispositions de l'article 148 du Code municipal du Québec, le calendrier de ses séances ordinaires de l'année 2021, lesquelles se tiendront au 50, rue du Fort, à Sorel-Tracy, les mercredis suivants à compter de 20 h :

- 20 janvier
- 10 mars
- 12 mai
- 7 juillet
- 8 septembre
- 17 novembre
- 10 février
- 14 avril
- 9 juin
- 25 août
- 13 octobre
- 24 novembre

DONNÉ À SOREL-TRACY, ce 1^{er} décembre 2020.

La greffière,
Me Diane Mondou

187051

Saison annulée dans la Ligue nord-américaine de hockey

Les Éperviers ne pourront pas défendre leur titre de champion en 2021

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

Champions défendants des deux dernières saisons de la Ligue nord-américaine de hockey (LNAH), les Éperviers de Sorel-Tracy n'auront pas l'occasion de ramener une troisième Coupe Vertdure de suite au Carré Royal. Le directeur général et entraîneur-chef sorelois Christian Deschênes se dit déçu de l'annulation de la saison régulière tout en espérant pouvoir tenir un tournoi plus tard en 2021.

« Malheureusement, nous avons unanimement décidé d'annuler la saison 2020-2021 à cause des règles sanitaires en vigueur. [...] Par contre, un tournoi pourrait être présenté au mois de mars, avril ou même en mai », mentionne Christian Deschênes.

Il y a quelques mois, le commissaire de la LNAH, Renaud Lefort, et les propriétaires des six équipes avaient élaboré trois scénarios par rapport au début de la saison 2020-2021 : en novembre, en décembre ou même en janvier. Toutefois, avec la situation actuelle entourant la pandémie de la COVID-19 au Québec, il ne semblait pas possible pour les dirigeants de la ligue d'entrevoir une saison qui respecterait les mesures sanitaires en vigueur.

Pour les six équipes de la ligue, un minimum d'environ 500 partisans dans les



Avec l'annulation de la saison 2020-2021 de la LNAH, les Éperviers de Sorel-Tracy ne pourront pas défendre leur double titre de champion et espérer mettre la main sur la Coupe Vertdure.

Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

gradins est nécessaire pour présenter des matchs rentables. « Nous sommes bien loin de pouvoir accueillir autant de personnes au Colisée. Même avec 500 personnes dans les gradins, ça aurait été risqué et je ne sais pas si toutes les équipes auraient embarqué. Ça ne serait pas sérieux de jouer une saison à quatre équipes », indique l'entraîneur des Éperviers.

Un possible tournoi à la ronde en 2021

Un tournoi à la ronde en 2021 pourrait permettre aux hockeyeurs de la ligue de renouer avec leur sport. « Je suis pour l'idée parce qu'en ce moment, on a des joueurs qui ne jouent pas depuis plusieurs mois et qui étaient habitués de toucher la glace régulièrement depuis des années. En plus, nous avons des gars à tester et des joueurs qui doivent jouer le plus tôt possible, alors j'aime bien l'idée d'avoir un tournoi sur une ou deux fins de semaine », indique Christian Deschênes.

L'inaction des joueurs est l'un des principaux problèmes reliés à l'annulation du calendrier 2020-2021. Tandis que des hockeyeurs issus de ligues supérieures vont évoluer en Suède, en Suisse ou ailleurs en Europe, la majorité des joueurs de la LNAH ne peuvent pas jouer. Seulement quelques-uns peuvent espérer un renouvellement des activités en East Coast League (ECHL) pour pouvoir se délier les jambes.

« Deux de mes joueurs m'avaient demandé la permission d'aller jouer dans la East Coast League. Moi, ça ne me dérangeait pas parce qu'ils n'ont pas un contrat qui les empêche d'aller jouer ailleurs. De toute façon, comme c'est là, on ne sait même pas si cette ligue va recommencer. Par contre, le tournoi pourrait leur donner de la glace », conclut Christian Deschênes.

Régates : Sorel-Tracy accueille la dernière course de la saison les 4 et 5 septembre

Pour la première fois de son histoire, l'organisation des Régates de Sorel-Tracy présentera son édition du 3 au 5 septembre 2021 au Quai Catherine-Legardeur.

Parmi les huit villes présentant des compétitions de la Ligue de Régates d'Hydroplanes (HRL), Sorel-Tracy sera la dernière de la saison et du même coup, la dernière étape du championnat.

L'événement d'envergure, qui apportera d'importantes retombées à la région, s'amène dans la ville portuaire pour une première fois depuis le début des compétitions de régates il y a 83 ans à Valleyfield.

Les compétitions se dérouleront à Cambridge, États-Unis (22-23 mai), Beauharnois, Québec (5-6 juin), Saint-Félicien, Québec (26-27 juin), Brockville, Ontario (3-4 juillet), Valleyfield, Québec (16-17-18 juillet), North Tonawanda, États-Unis (7-8 août), Detroit, États-Unis (28-29 août) et Sorel-Tracy, Québec (4-5 septembre).

« L'organisation est très consciente de la situation actuelle et travaille en collaboration avec la santé publique afin de suivre les dernières directives. L'équipe continuera de suivre les mesures de près et s'assurera de vous présenter un événement dans un environnement sécuritaire et accueillant », conclut-on dans le communiqué. J.-P.M.

AVIS AUX SOUSMISSIONNAIRES

www.ville.sorel-tracy.qc.ca



VILLE DE SOREL-TRACY

ACQUISITION D'UN CAMION DIX ROUES AVEC ÉQUIPEMENT À NEIGE ET BENNE BASCULANTE CHAUFFANTE

APPEL D'OFFRES N° 202101-05

La Ville de Sorel-Tracy demande des soumissions en vue de procéder à l'acquisition d'un camion dix roues muni d'équipement à neige et d'une benne basculante chauffante.

Les formules de soumissions peuvent être obtenues uniquement par le biais du système électronique d'appel d'offres (SEAO) au www.seao.ca ou au 1-866-669-7326. L'obtention des documents est sujette à la tarification de cet organisme.

Les soumissions seront reçues jusqu'à **14 heures le 20 janvier 2021** à l'hôtel de ville situé au 71, rue Charlotte à Sorel-Tracy pour être ouvertes publiquement au même jour et à la même heure. Toute soumission reçue après cette date sera refusée.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé, tiré sur un compte inscrit dans un établissement bancaire du Québec et payable à la Ville de Sorel-Tracy, pour un montant égal à dix pour cent (10 %) de la soumission, taxes non comprises. Un cautionnement de soumission de la même valeur émis par une compagnie d'assurances autorisée par l'Autorité des marchés financiers sera aussi accepté.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requises.

Ce marché est assujéti aux accords suivants : ACCQO, AQNB, ALEC.

La Ville de Sorel-Tracy ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation ni aucuns frais de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires. De plus, elle se réserve le droit d'adjuger le contrat en tout ou en partie seulement.

Fait à Sorel-Tracy, le 30 novembre 2020.
Le greffier,
René Chevalier

187033

AVIS PUBLIC

www.stdavid.qc.ca



Municipalité de Saint-David

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LA SOUSSignée, DIRECTRICE GÉNÉRALE ET SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ, QUE :

Lors d'une séance tenue le 15 septembre 2020, le Conseil municipal a adopté le règlement numéro 550-2012-05 modifiant le règlement de zonage numéro 550-2012. L'objet du règlement numéro 550-2012-05 est de modifier le plan de zonage, de manière à agrandir la zone résidentielle H13 et la zone agricole A20 à même la zone industrielle I1, laquelle est abrogée, ainsi que de créer une nouvelle zone industrielle I1 à même la zone résidentielle H7.

Le 26 novembre 2020, la MRC de Pierre-De Saurel a délivré le certificat numéro 2020-1085-StD-37-RZM attestant de la conformité du règlement numéro 550-2012-05 aux objectifs et aux dispositions du schéma d'aménagement de la MRC de Pierre-De Saurel.

Le règlement numéro 550-2012-05 est entré en vigueur à la date de délivrance du certificat de conformité par la MRC, soit le 26 novembre 2020.

Lors d'une séance tenue le 6 octobre 2020, le Conseil municipal a adopté le règlement numéro 550-2012-06 modifiant le règlement de zonage numéro 550-2012. L'objet du règlement numéro 550-2012-06 est de permettre et réglementer les poulaillers pour garde de poules en milieu urbain.

Le 12 novembre 2020, la MRC de Pierre-De Saurel a délivré le certificat numéro 2020-1082-StD-36-RZM attestant de la conformité du règlement numéro 550-2012-06 aux objectifs et aux dispositions du schéma d'aménagement de la MRC de Pierre-De Saurel.

Le règlement numéro 550-2012-06 est entré en vigueur à la date de délivrance du certificat de conformité par la MRC, soit le 12 novembre 2020.

Les personnes désirant prendre connaissance de ces règlements peuvent se présenter à l'hôtel de ville, situé au 16, rue Saint-Charles à Saint-David, aux heures habituelles d'ouverture ou les consulter sur le site internet de la municipalité au <https://www.stdavid.qc.ca/municipalite/reglements-2/>.

Donné à Saint-David, ce 2^{ème} jour du mois de décembre de l'an deux mille vingt.

Sylvie Letendre, gma
Directrice générale et secrétaire-trésorière

187032

Idées cadeaux

Valide du 8 au 14 décembre 2020
ou jusqu'à épuisement
des inventaires.



Boutique Sanimaux Cartier



Depuis 1985, une grande équipe de spécialistes
au service de la population de Sorel-Tracy

Leader
DANS LA RÉGION

Petit aquarium Marina Pirate et Mermaid

Comprend : aquarium en plastique
de 1 gallon avec couvercle, éclairage del, étape
de filtration, filtreur
et décoration thématique.

#13310 et #13311



Spécial
23⁹⁹\$
Rég.: 29⁹⁹\$

20%
d'économie

Cage pour petit rongeur

Comprend: Cage, roue d'exercice, cachette,
bol de nourriture, buvette pour l'eau et
décoration thématique.

#MW100-BF PAPILLON
(couleur blanche)

#MW100-HR HOT ROD
(couleur bleu)



Spécial
47³⁹\$
Rég.: 63⁹⁹\$

25%
d'économie

Friandises pour chien Trumps

Saveurs disponibles : bacon, bœuf, poulet, foie,
beurre d'arachides, cheddar et agneau.
100g



Spécial
2⁵⁹\$
Rég.: 3³⁹\$

25%
d'économie

Régals Living World pour rongeurs

Bâtonnets, arôme de fruits.
45g (1,5 oz)

#60484, #60485 et #60486

Spécial
1⁴⁹\$
Rég.: 1⁹⁹\$



25%
d'économie

Meuble Cottage blanc Vesper pour chat

#52111, #52113, #52114



Spécial
77⁹⁹\$
et **103⁹⁹\$**
Rég.: 119⁹⁹\$ et 159⁹⁹\$

35%
d'économie

Nutrience



À l'achat d'un sac de
nourriture pour chien de
la gamme Nutrience,
recevez gratuitement un sac de
friandises Better Bones de
Zeus.

À l'achat d'un sac de
nourriture pour chat de
la gamme Nutrience,
recevez gratuitement un sac de
friandises Nibbly. 90 g

À l'achat d'un sac
de nourriture
pour chien Orijen,
recevez gratuitement une laisse
rétractable Flexi de 5 mètres.
Pour chien de 1 à 25 kg

Une valeur de
7⁹⁹\$
à **10⁹⁹\$**



Une valeur de
3²⁹\$



Une valeur de
20⁴⁹\$
à **25³⁹\$**



Transporteur gipsy porte métal

Couleurs disponibles: bleu, vert, rose, blanc et gris



Petit 46 x 31 x 32 cm
Spécial
18³⁹\$
Rég.: 22⁹⁹\$

Grand 58 x 38 x 38 cm
Spécial
29⁵⁹\$
Rég.: 36⁹⁹\$

20%
d'économie

Abreuvoir Fresh & Clear Catit Design avec bol à nourriture

Fournit une source continue d'eau fraîche et propre à votre chat. La
recirculation permet une oxygénation supérieure de l'eau qui, fraîche et
filtrée, apporte une multitude de bienfaits pour la santé des animaux.
3 Litres

#50050



Spécial
35⁹⁹\$
Rég.: 59⁹⁹\$

40%
d'économie

Décorations et plantes Iglo Marina

Sont offertes en un vaste choix de couleurs
et de formats et produisent une fluorescence
maximale lorsque placées sous des ampoules
à DEL bleues.



De
3⁵⁹\$
à **27⁵⁹\$**

20%
d'économie